

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ αριθ. 1/2006

**σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων σε δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013)**

(υποβαλλόμενη δυνάμει του άρθρου 248 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ)

(2006/C 203/01)

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία	Σελίδα
ΕΙΣΑΓΩΓΗ .....	1-8	3
ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ .....	9-13	4
Η πρόταση της Επιτροπής δεν επωφελείται της ευκαιρίας για δραστικές αλλαγές .....	9-12	4
Βασικές προτάσεις για την επίτευξη περαιτέρω ευελιξίας και απλοποίησης για τους συμμετέχοντες .....	13	5
ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ .....	14-90	5
Συμμόρφωση με τις διοργανικές συμφωνίες περί σύνταξης νομικών κειμένων .....	14	5
Υποχρέωση της Επιτροπής να παρακολουθεί τη συμμόρφωση με τους κανόνες περι κρατικών ενισχύσεων για την έρευνα και την ανάπτυξη .....	15-16	5
Εφαρμοσιμότητα των «κανόνων συμμετοχής» σε δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΣΕ) .....	17	6
Διάκριση μεταξύ εσωτερικού ελέγχου και εξωτερικού ελέγχου .....	18-19	6
Κεφάλαιο I: Εισαγωγικές διατάξεις (άρθρο 1 έως άρθρο 3) .....	20-21	6
Κεφάλαιο II: Συμμετοχή (άρθρο 4 έως άρθρο 38) .....	22-81	7
Μέρος 1: Ελάχιστες προϋποθέσεις (άρθρο 4 έως άρθρο 12) .....	22-26	7
Μέρος 2: Διαδικασίες (άρθρο 13 έως άρθρο 28) .....	27-57	7
Μέρος 3: Χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας (άρθρο 29 έως άρθρο 38) .....	58-81	12
Κεφάλαιο III: Διάδοση, αξιοποίηση και δικαιώματα πρόσβασης (άρθρο 39 έως άρθρο 52) .....	82-86	15
Κεφάλαιο IV: Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (άρθρο 53) .....	87-89	16
Κεφάλαιο V: Τελικές διατάξεις (άρθρο 54) .....	90	16
ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ .....	91-94	17
Παράρτημα — «Κανόνες συμμετοχής» .....		18

## ΤΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 248 παράγραφος 4 και το άρθρο 279,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 160 Γ παράγραφος 4 και το άρθρο 183,

τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 183,

τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1261/2005 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2005 <sup>(2)</sup> που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της 23ης Δεκεμβρίου 2002, με τον οποίο καθορίζονται λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>,

το Κοινοτικό Πλαίσιο των Κρατικών Ενισχύσεων στην Έρευνα και την Ανάπτυξη <sup>(4)</sup> και το άρθρο 8 της συμφωνίας του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) για τις Επιδοτήσεις και τα Αντισταθμιστικά Μέτρα <sup>(5)</sup>,

την «Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής των επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων σε δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013)» <sup>(6)</sup>, της Επιτροπής, στο εξής «κανόνες συμμετοχής»,

το αίτημα της Επιτροπής για γνωμοδότηση σχετικά με τη συγκεκριμένη πρόταση στις αιτιολογικές αναφορές των «κανόνων συμμετοχής»,

το αίτημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για γνωμοδότηση σχετικά με τη συγκεκριμένη πρόταση, το οποίο υποβλήθηκε στο Συνέδριο στις 2 Μαρτίου 2006,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 163 παράγραφος 1 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στόχος της Κοινότητας είναι η ενίσχυση των επιστημονικών και τεχνολογικών βάσεων της βιομηχανίας της Κοινότητας και η διευκόλυνση της ανάπτυξης της διεθνούς ανταγωνιστικότητάς της, καθώς και η προώθηση όλων των ερευνητικών δράσεων που κρίνονται αναγκαίες βάσει της συνθήκης,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 248 της 16.9.2002 (όπως τροποποιήθηκε στην ΕΕ L 25 της 30.1.2003).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 201 της 2.8.2005, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 45 της 17.2.1996, σ. 5.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 156.

<sup>(6)</sup> COM(2005) 705 τελικό.

ότι, δυνάμει του άρθρου 164 της συνθήκης για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Κοινότητα αναλαμβάνει τις ακόλουθες δράσεις, οι οποίες συμπληρώνουν τις δράσεις που αναλαμβάνονται στα κράτη μέλη:

- α) εφαρμογή προγραμμάτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, με προώθηση της συνεργασίας με τις επιχειρήσεις, τα ερευνητικά κέντρα και τα πανεπιστήμια, καθώς και της συνεργασίας μεταξύ των φορέων αυτών·
- β) προώθηση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς στον τομέα της κοινοτικής έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης·
- γ) διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων στον τομέα της κοινοτικής έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης·
- δ) προώθηση της κατάρτισης και της κινητικότητας των ερευνητών της Κοινότητας,

ότι, δυνάμει του άρθρου 167 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, για την εφαρμογή του πολυετούς προγράμματος-πλαισίου, το Συμβούλιο καθορίζει τους κανόνες συμμετοχής των επιχειρήσεων, των κέντρων ερευνών και των πανεπιστημίων καθώς και τους κανόνες που εφαρμόζονται στη διάδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας,

ότι το άρθρο 274 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καθιστά την Επιτροπή υπεύθυνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης,

ότι, στον τομέα των ειδικών προγραμμάτων για τα οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 164 στοιχείο α) και στο άρθρο 166 παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ο προϋπολογισμός μπορεί να εκτελείται εντός πλαισίου άμεσης και έμμεσης κεντρικής διαχείρισης εκ μέρους της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και τα άρθρα 36 και 37 των κανόνων εφαρμογής του,

ότι, με τη γνωμοδότηση αριθ. 2/2004 <sup>(7)</sup>, το Συνέδριο περιέγραψε συνοπτικά τις αρχές ενός ολοκληρωμένου πλαισίου εσωτερικού ελέγχου, βάσει του οποίου οι εσωτερικοί έλεγχοι πρέπει να σχεδιάζονται με τρόπο ώστε να παρέχουν εύλογες διασφαλίσεις ότι τα έσοδα και οι δαπάνες αντλούνται και δαπανώνται σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις και η διαχείρισή τους γίνεται σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης,

ότι το Συνέδριο συμπέρανε στην ειδική έκθεση αριθ. 1/2004 <sup>(8)</sup> ότι οι κανόνες για τον καθορισμό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας στα προγράμματα πλαίσιο ETA θα πρέπει να αναθεωρηθούν εκ βάθρων, προκειμένου να αποφευχθούν οι περιττές περιπλοκές στο επερχόμενο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο ώστε να μη διακυβεύεται ο αποτελεσματικός και κατάλληλος έλεγχος επί των δαπανών,

<sup>(7)</sup> ΕΕ C 107 της 30.4.2004, σ. 1. Βλ. επίσης το σχέδιο δράσης της Επιτροπής για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου, COM(2006) 9 τελικό της 17ης Ιανουαρίου 2006 (ειδικότερα δράση αριθ. 1 στο παράρτημα 1).

<sup>(8)</sup> ΕΕ C 99 της 23.4.2004, σ. 1.

ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ:

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

### Κύρια χαρακτηριστικά της πρότασης της Επιτροπής για τους «κανόνες συμμετοχής»

1. Τη νομική βάση του έβδομου προγράμματος πλαισίου αποτελούν:

- απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης και του Συμβουλίου σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) για δραστηριότητες έρευνας και κατάρτισης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας (2007 έως 2011) — Οικοδομώντας την Ευρώπη της γνώσης <sup>(9)</sup>, στο εξής «η απόφαση»,
- αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με τα ειδικά προγράμματα <sup>(10)</sup>, ήτοι «Συνεργασία» (συνεργατική έρευνα <sup>(11)</sup>), κοινές τεχνολογικές πρωτοβουλίες και τεχνολογικές πλατφόρμες, καθώς και συντονισμός μεταξύ εθνικών προγραμμάτων), «Ιδέες», «Ανθρώποι» και «Ικανότητες», για τις δράσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, και για δραστηριότητες έρευνας και κατάρτισης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας στο πλαίσιο της συνθήκης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ),
- κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής των επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων σε δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων, στο εξής «κανόνες συμμετοχής», και κανονισμός του Συμβουλίου για τέτοιες δράσεις βάσει της συνθήκης Ευρατόμ.

2. Η πρόταση της Επιτροπής για τους «κανόνες συμμετοχής» ουσιαστικά διατηρεί το πλαίσιο που θεσπίστηκε για προηγούμενα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ, με την εξαίρεση:

- ορισμένων πτυχών που αφορούν την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΣΕ) για τη διάθεση κοινοτικής χρηματοδότησης για έργα έρευνας αιχμής που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία ερευνητών [βλ. αιτιολογική σκέψη 4 στοιχείο α), άρθρο 1 παράγραφος 6 και άρθρο 9. Βλ. επίσης απόφαση, παράρτημα ΙΙΙ σημείο α) 4. «Μεμονωμένα έργα»].

<sup>(9)</sup> Βλ. πρόταση της Επιτροπής COM(2005) 119 τελικό.

<sup>(10)</sup> Βλ. προτάσεις της Επιτροπής COM(2005) 439 τελικό, COM(2005) 440 τελικό, COM(2005) 441 τελικό, COM(2005) 442 τελικό, COM(2005) 443 τελικό, COM(2005) 444 τελικό, COM(2005) 445 τελικό, 21ης Σεπτεμβρίου 2005.

<sup>(11)</sup> Η πρόταση της Επιτροπής οργανώνει τη συνεργατική έρευνα σε εννέα υποπρογράμματα: «Υγεία», «Τρόφιμα, γεωργία και βιοτεχνολογία», «Τεχνολογίες της πληροφορίας και της επικοινωνίας», «Νανοεπιστήμες, νανοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής», «Ενέργεια», «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών αλλαγών)», «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)», «Κοινωνικοοικονομικές και ανθρωπιστικές επιστήμες», και «Ασφάλεια και διάστημα».

- της απονομής επιχορήγησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) για τη «χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου», η οποία στοχεύει στο να συμβάλει στην παροχή και διάθεση κεφαλαίων για τη χρηματοδότηση δανείων και εγγυήσεων από την ΕΤΕπ για ευρωπαϊκές δράσεις ΕΤΑ [βλ. αιτιολογική σκέψη 23 και άρθρο 53. Βλ. επίσης απόφαση, παράρτημα ΙΙΙ σημείο β)].

3. Επιπλέον, η πρόταση της Επιτροπής επικεντρώνεται στην επίτευξη περαιτέρω απλοποίησης όσον αφορά τα συστήματα δημοσιονομικής διαχείρισης και ελέγχου, ιδίως μέσω:

- της χρήσης κατ' αποκοπή ποσών, κατ' αποκοπή ποσοστών και κλιμάκων μοναδιαίου κόστους για την απλοποίηση της απόδοσης επιλέξιμων δαπανών (βλ. άρθρο 30),
- της καθιέρωσης ενός ενιαίου συστήματος απόδοσης δαπανών σε συνδυασμό με την αύξηση των μέγιστων ορίων χρηματοδότησης (βλ. άρθρο 33),
- της θέσπισης ενός «ταμείου εγγύησης» για την κάλυψη του χρηματοοικονομικού κινδύνου από την εκτέλεση έμμεσων δράσεων ΕΤΑ (βλ. άρθρο 38).

4. Στην αιτιολογική έκθεση των «κανόνων συμμετοχής», η Επιτροπή προτείνει ορισμένα πρόσθετα μέτρα, όπως η εφαρμογή της εξ αποστάσεως αξιολόγησης, η ηλεκτρονική υποβολή προτάσεων και η καθιέρωση ενός ενιαίου συστήματος καταχώρισης και εγγραφής και γραφείων υποστήριξης στην Επιτροπή και στα εθνικά σημεία επαφής ώστε να διασφαλίζεται πιο αποτελεσματική διαχείριση του έβδομου προγράμματος πλαισίου. Πάντως, στην πρόταση της Επιτροπής τα μέτρα αυτά δεν ορίζονται συγκεκριμένα. Εάν δεν γίνεται αναφορά σε αυτά στη νομική βάση, δεν υπάρχει εγγύηση ότι θα εφαρμοστούν [βλ. τροπολογίες που προτείνονται από το Συνέδριο στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β), στο άρθρο 16 παράγραφος 3 στοιχείο α) και στο άρθρο 17 στοιχείο α)].

### Η γνωμοδότηση του Συνεδρίου

5. Στη γνωμοδότησή του, το Συνέδριο δίνει ιδιαίτερη προσοχή στις συνέπειες των μέτρων που προτείνει η Επιτροπή για τη χρηστή χρηματοοικονομική διαχείριση των έμμεσων δράσεων που χρηματοδοτούνται από το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο (2007 έως 2013). Λαμβάνει επίσης υπόψη προηγούμενα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, κυρίως κατά τη διαδικασία απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2003 <sup>(12)</sup> και το γενικό προϋπολογισμό 2006 <sup>(13)</sup>. Οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου στην

<sup>(12)</sup> Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής, «Συνέχεια επί της απαλλαγής για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2003: συστάσεις του Συμβουλίου αριθ. 5665/05» [COM(2005) 448 τελικό της 19ης Σεπτεμβρίου 2005] και συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου — έκθεση Wynh [COM(2005) 449 τελικό της 19 Σεπτεμβρίου 2005].

<sup>(13)</sup> Με την τροπολογία 740, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέγραψε το 10 % των πιστώσεων υπό τη γραμμή του προϋπολογισμού 02 01 02 11 «Άλλες δαπάνες διαχείρισης» στο αποθεματικό, οπότε και πρόκειται για πιστώσεις που θα αποδεσμευτούν όταν η Επιτροπή θα έχει καταδείξει ικανοποιητικές προοπτικές προκειμένου να καταστήσει πιο απλές και αποτελεσματικές τις διαδικασίες της σύμφωνα με τις συστάσεις που διατυπώνονται στην ειδική έκθεση αριθ. 1/2004 του Συνεδρίου.

παρούσα γνωμοδότηση αναφέρονται επίσης, ενίοτε, στην πρόταση της Επιτροπής σχετικά με την «απόφαση» που αφορά το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, και ειδικότερα στο παράρτημα III όπου καθορίζονται οι διάφοροι μηχανισμοί χρηματοδότησης (βλ. αιτιολογική σκέψη 1).

6. Όταν η πρόταση σχετικά με τους «κανόνες συμμετοχής» εγκρίθηκε από την Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 2005, η τρέχουσα σειρά τροποποιήσεων του δημοσιονομικού κανονισμού και των κανόνων εφαρμογής του, οι οποίες θα τεθούν σε ισχύ το 2007, είχε εγκριθεί μόλις εν μέρει από το Συμβούλιο (βλ. αιτιολογική σκέψη 2). Υπό αυτές τις περιστάσεις, και δεδομένων των παρατηρήσεων που διατυπώθηκαν στη γνωμοδότηση αριθ. 10/2005<sup>(14)</sup>, το Συνέδριο θεωρεί αδύνατο να καθοριστεί εάν ο συγκεκριμένος τομεακός κανονισμός θα συμμορφώνεται με τις γενικές αρχές και τις λεπτομερείς διατάξεις του αναθεωρημένου δημοσιονομικού κανονισμού.

7. Κατ' αναλογία, οι παρατηρήσεις και το συμπέρασμα που διατυπώνει το Συνέδριο στην παρούσα γνωμοδότηση θα πρέπει να ισχύουν επίσης για την πρόταση της Επιτροπής για «Κανονισμό του Συμβουλίου με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων για την εφαρμογή του έβδομου προγράμματος πλαισίου (2007-2011)<sup>(15)</sup> της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ)».

8. Λεπτομερείς προτάσεις σχετικά με την τροποποίηση της πρότασης της Επιτροπής σε σχέση με την παρούσα γνωμοδότηση περιλαμβάνονται στο **παράρτημα**.

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

### **Η πρόταση της Επιτροπής δεν επωφελείται της ευκαιρίας για δραστηριότητες αλλαγές**

9. Τα προγράμματα πλαίσια ETA της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα μεγαλύτερα πολυεθνικά ερευνητικά προγράμματα στον κόσμο από άποψη χρηματοδότησης και συμμετοχής. Αντιστοιχούν σε σημαντικό μέρος της δημόσιας χρηματοδότησης για ερευνητικά έργα τόσο στα κράτη μέλη όσο και στις συνδεδεμένες χώρες. Για πολλούς δημόσιους ερευνητικούς φορείς, όπως τα πανεπιστήμια, αποτελούν συχνά μία από τις κύριες πηγές χρηματοδότησης από τρίτους.

10. Αρκετές χιλιάδες νομικές οντότητες συμμετέχουν σε κάθε πρόγραμμα πλαίσιο ETA, μέσα από πολλούς και διαφορετικούς τύπους έμμεσων δράσεων. Οι περισσότερες από αυτές είναι δράσεις πολλών εταιρών που υλοποιούνται από κοινοπραξία διαφόρων συμμετεχόντων. Για κάθε έμμεση δράση η Επιτροπή συνάπτει συμβάσεις ή συμφωνίες επιχορήγησης με καθέναν από τους συμμετέχοντες και οι περισσότερες συμφωνίες προβλέπουν μόνο μια συγκριτικά χαμηλή χρηματοδοτική συνεισφορά από τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Όπως κατέδειξαν οι έλεγχοι του Συνεδρίου, συνέπεια αυτής της μεγάλης ποικιλίας δράσεων και του σημαντικού αριθμού μεμονωμένων επιχορηγήσεων είναι ένα σημαντικό κόστος συναλλαγής ανά δαπανώμενο ευρώ<sup>(16)</sup>.

11. Επιπλέον, οι συμμετέχοντες επισήμαναν στο Συνέδριο ότι θεωρούν τη διαχείριση των κοινοτικών επιχορηγήσεων υπερβολικά δύσκαμπτη, ιδιαίτερα ελλείψει κατάλληλης καθοδήγησης από την Επιτροπή. Η εκπόνηση προτάσεων και η συγκέντρωση συμμετεχόντων για τη συγκρότηση κοινοπραξίας είναι δαπανηρή και χρονοβόρος διαδικασία, ιδιαίτερα δεδομένου του χαμηλού μέσου όρου του ποσοστού επιτυχίας. Οι συμμετέχοντες διαμαρτύρονται επίσης ότι οι διαδικασίες της Επιτροπής για την απονομή των επιχορηγήσεων είναι χρονοβόρες και ότι χρήση των κοινοτικών κονδυλίων δεν είναι επαρκώς ευέλικτη ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ταχείες αλλαγές στον χώρο της επιστήμης. Κατά συνέπεια, τα πιο καινοτόμα ερευνητικά έργα συχνά δεν υποβάλλονται στα ευρωπαϊκά προγράμματα πλαίσια ETA.

12. Ενώ ένας ορισμένος βαθμός πολυπλοκότητας θεωρείται αναπόφευκτος, το Συνέδριο εκτιμά ότι η πρόταση της Επιτροπής δεν επωφελείται της ευκαιρίας για ριζικές αλλαγές στους διοικητικούς και χρηματοοικονομικούς κανόνες που διέπουν το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, ο νομοθέτης θα πρέπει να λάβει υπόψη τις ακόλουθες γενικές αρχές κατά την έγκριση της νομικής βάσης για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο:

- Η έρευνα βασίζεται στην επιστημονική γνώση και εμπειρία των μεμονωμένων ερευνητών. Όπως και οι περισσότεροι δικαιούχοι δημοσίων κονδυλίων, οι ερευνητές προτιμούν τη χρηματοδότηση με τις ελάχιστες δυνατές γραφειοκρατικές διατυπώσεις. Θεωρούν ότι μόνο οι ευέλικτες επιχορηγήσεις τους δίνουν τη δυνατότητα να διεξάγουν τις πιο ελπιδοφόρες έρευνες και, στις περιπτώσεις αυτές, είναι πιο πιθανόν να αναπτύξουν την αίσθηση της οικειοποίησης που είναι απαραίτητη για την επιτυχία. Προκειμένου να διασφαλίζεται αυτή η έμπρακτη συμμετοχή εκ μέρους της ερευνητικής κοινότητας, το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο θα πρέπει να προσβλέπει σε μια πιο ευέλικτη χρήση των κοινοτικών επιχορηγήσεων από τις κοινοπραξίες που υλοποιούν τις έμμεσες δράσεις.

- Υπό αυτό το πρίσμα, οι κοινοπραξίες πρέπει επίσης να διαθέτουν τα μέσα ώστε να μπορούν να αντιδρούν γρήγορα σε εξωτερικές και εσωτερικές αλλαγές κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής ενός έργου. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να ενισχυθούν οι αρμοδιότητες λήψης αποφάσεων του συντονιστή. Ο συντονιστής θα πρέπει να φέρει την επιστημονική και οικονομική ευθύνη και οφείλει να μπορεί να αποφασίζει όχι μόνο επί του επιστημονικού προγράμματος, αλλά και επί του καταμερισμού των οικονομικών πόρων σύμφωνα με μια σειρά κανόνων που θα έχουν προηγουμένως συμφωνηθεί από όλους τους συμμετέχοντες στην κοινοπραξία. Παράλληλα, ο συντονιστής πρέπει να εγγυάται στην Επιτροπή ότι το επιστημονικό πεδίο και ο νομικά απαιτούμενος ευρωπαϊκός χαρακτήρας της δράσης διατηρούνται καθ' όλη τη διάρκεια του έργου. Πρακτικά αυτό θα πρέπει να σημαίνει ότι ένας συμμετέχων μπορεί να αντικαθίσταται μόνο από οντότητες ισοδύναμης ερευνητικής ικανότητας και επιστημονικού κύρους.

- Το αντιστάθμισμα της αυξημένης ευελιξίας πρέπει να είναι η ενισχυμένη υποχρέωση επιστημονικής και οικονομικής λογοδοσίας προς την Επιτροπή, τόσο κατά την υλοποίηση των έμμεσων δράσεων όσο και μετά την ολοκλήρωσή τους. Αυτό δεν πρέπει πάντως να σημαίνει υποχρέωση υποβολής υπερβολικού αριθμού εκθέσεων στην Επιτροπή, αλλά θα πρέπει να βασίζεται

<sup>(14)</sup> EE C 13 της 18.1.2006. Βλ. σημείο 12.

<sup>(15)</sup> COM(2006) 42 τελικό της 7ης Φεβρουαρίου 2006.

<sup>(16)</sup> Βλ. ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 74, 78 και 79.

σε έναν μηχανισμό αξιολόγησης από ομοτίμους, πιθανότατα μέσω ακροάσεων. Βασίζομενη στα αποτελέσματα τέτοιου είδους αξιολογήσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να διακόπτει μη αποδοτικές έμμεσες δράσεις ώστε να αποφεύγεται η κατασπατάληση δημόσιου χρήματος.

Κατά την άποψη του Συνεδρίου, οι «κανόνες συμμετοχής» θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν την υπόθεση ότι οι επιστήμονες που συμμετέχουν σε ευρωπαϊκά προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ είναι άξιοι εμπιστοσύνης ως προς την ικανότητά τους να χρησιμοποιούν το δημόσιο χρήμα με τον καλύτερο τρόπο, εφόσον αυτό γίνεται εντός των ορίων που καθορίζονται από τη νομική βάση, ώστε να διασφαλίζεται αποτελεσματικός και κατάλληλος έλεγχος από την Επιτροπή. Όταν καθορίζονται τέτοιου είδους έλεγχοι, θα πρέπει πάντως να αναγνωρίζεται ότι ο κίνδυνος αστοχίας είναι εγγενές χαρακτηριστικό κάθε ερευνητικής δραστηριότητας.

### **Βασικές προτάσεις για την επίτευξη περαιτέρω ευελιξίας και απλοποίησης για τους συμμετέχοντες**

13. Σύμφωνα με τα παραπάνω και σε συνέχεια των συστάσεων που έχουν διατυπωθεί από το Συνέδριο σε προηγούμενες περιπτώσεις, η παρούσα γνωμοδότηση εντοπίζει ορισμένους τομείς όπου η πρόταση της Επιτροπής ενδέχεται να μην είναι επαρκής για την επίτευξη της απαιτούμενης ευελιξίας και απλοποίησης για τους συμμετέχοντες στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο. Οι πιο συναφείς από τους τομείς αυτούς είναι οι ακόλουθοι:

- οργάνωση μιας κεντρικής και εκ των προτέρων επαλήθευσης των νομικών οντοτήτων (βλ. σημεία 34 έως 36),
- απαίτηση χρήσης κοινών βάσεων δεδομένων και ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων από τις υπηρεσίες της Επιτροπής (βλ. σημεία 41 και 42),
- εφαρμογή μιας πιο ευέλικτης διοικητικής δομής για τις έμμεσες δράσεις, όπου η Επιτροπή θα συνάπτει συμφωνία επιχορήγησης με τον συντονιστή ο οποίος θα ενεργεί για λογαριασμό και των υπόλοιπων συμμετεχόντων, ή όπου η Επιτροπή θα απονέμει, με δική της απόφαση, επιχορήγηση χωρίς να υπογράφει σύμβαση ιδιωτικού δικαίου (βλ. σημεία 45 έως 55),
- διενέργεια αξιολογήσεων (ή ακροάσεων), κατά προτίμηση από ομοτίμους, ως εργαλείο παρακολούθησης για τις έμμεσες δράσεις (βλ. σημείο 56),
- πρόβλεψη ενός ενιαίου συστήματος απόδοσης δαπανών, το οποίο επιτρέπει στους συμμετέχοντες να προσδιορίζουν τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας με τρόπο διαφανή, εύρωστο και απλό στη διαχείριση (βλ. σημεία 63 έως 70), και
- ενθάρρυνση της χρήσης και της διάδοσης των αποτελεσμάτων των έμμεσων δράσεων και της μεταβίβασης της κυριότητας (βλ. σημεία 82 έως 84).

### **ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

#### **Συμμόρφωση με τις διοργανικές συμφωνίες περί σύνταξης νομικών κειμένων**

14. Η αναγνωσιμότητα του κανονισμού θα μπορούσε να βελτιωθεί εάν όλοι οι συναφείς ορισμοί συγκεντρώνονταν στο άρθρο 2, «Ορισμοί»<sup>(17)</sup>. Προκειμένου να αποφευχθεί η σύγχυση και η εμφάνιση διαφορετικών ορισμών, η διατύπωση των ορισμών θα πρέπει να υποστεί αλλαγές σε σύγκριση με τα προηγούμενα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ, εφόσον επιδιώκεται πράγματι μια αλλαγή επί της ουσίας.

#### **Υποχρέωση της Επιτροπής να παρακολουθεί τη συμμόρφωση με τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων για την έρευνα και την ανάπτυξη**

15. Σύμφωνα με τα άρθρα 87 και 88 της συνθήκης, η Επιτροπή ευθύνεται για τη συνεχή παρακολούθηση όλων των καθεστώτων ενισχύσεων που υφίστανται στα κράτη μέλη, εφόσον, καταρχήν, οι κρατικές ενισχύσεις απαγορεύονται (βλ. αιτιολογική σκέψη 3). Όσον αφορά τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στο σημείο 5.12 του «Κοινοτικού Πλαισίου των Κρατικών Ενισχύσεων στην Έρευνα και την Ανάπτυξη», ορίζεται εκεί ότι: «Σε περίπτωση σώρευσης κοινοτικής χρηματοδότησης και κρατικής ενίσχυσης, η συνολική δημόσια στήριξη δεν μπορεί να υπερβεί τα όρια του 75 % για τη βιομηχανική έρευνα και του 50 % για τις δραστηριότητες ανάπτυξης σε προανταγωνιστικό στάδιο» (βλ. επίσης σημεία 72 και 73).

16. Το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» προβλέπει ρητά τη χρηματοδότηση δημόσιων και ιδιωτικών «ερευνητικών υποδομών» υπό το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο. Επιπλέον, το παράρτημα III της «απόφασης» αναφέρει ότι η χρηματοδότηση τέτοιων υποδομών θα συνδυάζει χρηματοδότηση από το πρόγραμμα πλαίσιο ΕΤΑ και άλλα ευρωπαϊκά (ιδίως τα διαρθρωτικά ταμεία) και εθνικά μέσα<sup>(18)</sup>. Όπως μαρτυρούν οι έλεγχοι του Συνεδρίου, οι υφιστάμενοι μηχανισμοί της Επιτροπής για την παρακολούθηση των συνολικών επιπέδων των κρατικών ενισχύσεων στην έρευνα και ανάπτυξη δεν επαρκούν προκειμένου να διασφαλίζεται συμμόρφωση με τα όρια που καθορίζονται στο «Κοινοτικό Πλαίσιο των Κρατικών Ενισχύσεων στην Έρευνα και την Ανάπτυξη» για δραστηριότητες που συγχρηματοδοτούνται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου. Επιπλέον, όπως αναφέρεται σε προηγούμενη γνωμοδότηση του Συνεδρίου σχετικά με Διαρθρωτικές Δράσεις<sup>(19)</sup>, η Επιτροπή δεν διαθέτει πλέον λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την υλοποίηση δράσεων υπό κοινή διαχείριση, την ευθύνη των οποίων έχουν εθνικές

(17) Στην πρόταση της Επιτροπής, διάφοροι ορισμοί δίνονται σε άλλα άρθρα των «κανόνων συμμετοχής» (π.χ. ο ορισμός της «διάδοσης», των «δικαιωμάτων πρόσβασης» ή της «αξιοποίησης» στο άρθρο 1 ή της «νομικής οντότητας» στο άρθρο 4), αν και κάποιοι από αυτούς δεν συνάδουν με τη χρήση τους σε άλλα σημεία της νομικής βάσης (π.χ. ο προτεινόμενος ορισμός της «έμμεσης δράσης» στο άρθρο 1). Σε άλλες περιπτώσεις, οι όροι χρησιμοποιούνται στη νομική βάση χωρίς όμως να παρέχεται ο ορισμός τους (όπως π.χ. ο ορισμός των «έργων» έρευνας αιχμής που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία ερευνητών στο άρθρο 9, του «συντονιστή» στο άρθρο 23 και στο άρθρο 25, των «εσόδων» στο άρθρο 31).

(18) Σε περίπτωση συμμετοχής οντοτήτων από τις υποψήφιες χώρες, το παράρτημα III αναφέρει ότι θα μπορούσε να εξασφαλιστεί και επιπρόσθετη συνεισφορά από προενταξιακά χρηματοδοτικά μέσα υπό παρόμοιες προϋποθέσεις.

(19) Βλ. γνωμοδότηση αριθ. 2/2005 του Συνεδρίου, σημεία 10 και 11.

ή περιφερειακές αρχές, όπως η χρηματοδότηση ερευνητικών έργων, η υποστήριξη της μεταφοράς καινοτομίας και τεχνολογίας και οι ερευνητικές υποδομές. Όπως αναφέρεται ήδη σε γνωμοδότηση του Συνεδρίου σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό<sup>(20)</sup>, η Επιτροπή θα πρέπει να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στους ενδεχόμενους κινδύνους που απορρέουν από τη συσσώρευση διαφόρων επιχορηγήσεων από τον κοινοτικό προϋπολογισμό για μία και μόνη δράση. Συνεπώς, το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να αναπτύξει τα κατάλληλα εργαλεία παρακολούθησης ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων σε περιπτώσεις χρηματοδότησης ερευνητικών δραστηριοτήτων από διάφορες πηγές.

### **Εφαρμοσιμότητα των «κανόνων συμμετοχής» σε δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΣΕ)**

17. Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ) θα λειτουργεί ως συμβουλευτικό σώμα, επικουρούμενο από εκτελεστική υπηρεσία ώστε να διασφαλίζεται διοικητική δομή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002<sup>(21)</sup>. Το Συνέδριο συμφωνεί με την Επιτροπή ότι οι «κανόνες συμμετοχής» θα πρέπει να εφαρμόζονται επίσης σε δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του ΕΣΕ<sup>(22)</sup> ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή των ιδίων αρχών σε όλους τους τύπους κοινοτικής χρηματοδότησης για τους διαφορετικούς μηχανισμούς που ορίζονται στο παράρτημα III σημείο α) της απόφασης. Το Συνέδριο θεωρεί επίσης ότι η προτεινόμενη δομή θα παρέχει επαρκείς διαβεβαιώσεις σχετικά με τη διασφάλιση της επισημονικής αυτονομίας του ΕΣΕ, και ότι η διαχειριστική δομή του μπορεί να συμφωνηθεί και να εφαρμοστεί σχετικά άμεσα<sup>(23)</sup>. Το Συνέδριο συνιστά πάντως να γίνεται ρητή αναφορά της εφαρμοσιμότητας των «κανόνων συμμετοχής» στη νομική βάση [βλ. αιτιολογική σκέψη 4 στοιχείο α) και άρθρο 1].

### **Διάκριση μεταξύ εσωτερικού ελέγχου και εξωτερικού ελέγχου**

18. Τα δικαιώματα του Συνεδρίου ως εξωτερικού ελεγκτή της Ευρωπαϊκής Ένωσης απορρέουν άμεσα από το άρθρο 248 παράγραφος 2 της συνθήκης, και το Συνέδριο, ως εξωτερικός ελεγκτής της Επιτροπής, δεν θα πρέπει να λογίζεται ως στοιχείο εσωτερικού ελέγχου. Επομένως, οι διάφοροι μηχανισμοί εσωτερικού ελέγχου και εξωτερικού ελέγχου θα πρέπει να διαχωρίζονται πλήρως στους «κανόνες συμμετοχής»<sup>(24)</sup> (βλ. αιτιολογική σκέψη 16).

<sup>(20)</sup> Βλ. γνωμοδότηση αριθ. 10/2005 του Συνεδρίου, σημεία 46 έως 47.

<sup>(21)</sup> ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1.

<sup>(22)</sup> Βλ. απόφαση, παράρτημα III σημείο α) 4. «Μεμονωμένα έργα».

<sup>(23)</sup> Εφόσον δοθούν στην εκτελεστική υπηρεσία του ΕΣΕ εκτελεστικές εξουσίες οι οποίες, βάσει των συνθηκών, ανήκουν στην Επιτροπή, πρέπει να εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 54 του δημοσιονομικού κανονισμού. Ειδικότερα, οι μεταβιβαζόμενες αρμοδιότητες περί εφαρμογής πρέπει να ορίζονται με σαφή τρόπο και να υπόκεινται σε πλήρη επίβλεψη (βλ. επίσης σημείο 40).

<sup>(24)</sup> Για τη διάκριση μεταξύ εξωτερικού και εσωτερικού ελέγχου, βλ. επίσης πρόταση του Συνεδρίου για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου όπως περιγράφεται στη γνωμοδότηση αριθ. 2/2004 του Συνεδρίου.

19. Επιπλέον, το Συνέδριο συνιστά την εισαγωγή παραπομπών στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προάσπιση των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>(25)</sup>, στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2185/1996 του Συμβουλίου<sup>(26)</sup> σχετικά με τους επιτόπου ελέγχους και εξακριβώσεις που διενεργεί η Επιτροπή, και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(27)</sup> και κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου<sup>(28)</sup> σχετικά με τις έρευνες που διεξάγει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF). Θα πρέπει να τονιστεί ότι οι ανωτέρω κανονισμοί ισχύουν μόνο για την Επιτροπή [βλ. αιτιολογικές σκέψεις 15, 16 και άρθρο 19 παράγραφος 8 στοιχείο α)].

### **Κεφάλαιο I: Εισαγωγικές διατάξεις (άρθρο 1 έως άρθρο 3)**

#### *Αποσαφήνιση του ορισμού της «έμμεσης δράσης»*

20. Σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού απαιτείται, στην αιτιολογική σκέψη 38, να προσδιορίζονται οι τύποι των άμεσων και έμμεσων δράσεων που μπορούν να χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, πάντως, ο ορισμός της «έμμεσης δράσης» που δίδεται στο άρθρο 1 δεν είναι απολύτως ακριβής, εφόσον ο συγκεκριμένος κανονισμός δεν πρέπει να καλύπτει μόνο μηχανισμούς χρηματοδότησης που προβλέπονται στο παράρτημα III σημείο α) της απόφασης. Όσον αφορά τους μηχανισμούς χρηματοδότησης που ορίζονται στο παράρτημα III σημείο β), η Επιτροπή προτείνει πάντως ότι ο κανονισμός πρέπει να καλύπτει μόνο επιχορηγήσεις στην ΕΤΕπ.

21. Κατά το παρελθόν το Συνέδριο εντόπισε τον κίνδυνο παράκαμψης των κανονικών διαδικασιών των δημοσίων συμβάσεων μέσω της χρήσης έμμεσων δράσεων ΕΤΑ. Αυτό μπορεί με τη σειρά του να καθιστά επίσης δύσκολη την εξακρίβωση της συμμόρφωσης της Επιτροπής με τα ανώτατα όρια που έχουν επιβληθεί για τις διοικητικές δαπάνες κάθε προγράμματος<sup>(29)</sup>. Το Συνέδριο συνιστά επομένως να αποσαφηνιστεί στο άρθρο 2 ο ορισμός της «έμμεσης δράσης», ο οποίος και θα επεξηγή τις διάφορες μορφές που μπορεί να λαμβάνει μια έμμεση δράση σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, ήτοι επιχορηγήσεις, υποτροφίες και βραβεία, αμοιβές και συνδρομές, αλλά και δημόσιες συμβάσεις<sup>(30)</sup> [βλ. άρθρο 1, άρθρο 2 παράγραφος 12, άρθρο 13 παράγραφος 1, άρθρο 14 στοιχείο δ) και άρθρο 53]. Ομοίως, το παράρτημα III της απόφασης θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως<sup>(31)</sup> (βλ. επίσης σημείο 27). Ειδικά, και

<sup>(25)</sup> ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

<sup>(26)</sup> ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

<sup>(27)</sup> ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1.

<sup>(28)</sup> ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 8.

<sup>(29)</sup> Βλ. ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 18 και 78.

<sup>(30)</sup> Βλ. άρθρο 160 του δημοσιονομικού κανονισμού (άρθρο 229 παράγραφος 3 των κανόνων εφαρμογής).

<sup>(31)</sup> Η τελευταία φράση του μέρους α) σημείο 3. «Δράσεις συντονισμού και στήριξης» έχει ως εξής: «Οι δράσεις αυτές μπορούν να υλοποιούνται και με μέσα πέραν της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων». Η φράση αυτή θα πρέπει να αντικατασταθεί από την ακόλουθη: «Πέραν των επιχορηγήσεων, και σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και των κανόνων εφαρμογής του, οι δράσεις αυτές μπορούν να υλοποιούνται και μέσω δημοσίων συμβάσεων, υπό μορφή καταβολής τιμήματος για αγαθά και υπηρεσίες, που καθορίζονται βάσει σύμβασης και επιλέγονται βάσει προσκλήσεων υποβολής προσφορών, μέσω υποτροφιών μελέτης, έρευνας και κατάρτισης και βραβείων βάσει διαγωνισμών, μέσω συνδρομών εγγραφής σε οργανισμούς ή μέσω αμοιβών για ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες».

η νομική βάση θα μπορούσε να οδηγήσει σε διαφορούμενες καταστάσεις ως προς το ποιες διατάξεις εφαρμόζονται στις διάφορες μορφές έμμεσων δράσεων, ιδιαίτερα σε σχέση με τις δημόσιες συμβάσεις.

## Κεφάλαιο II: Συμμετοχή (άρθρα 4 έως 38)

### Μέρος 1: Ελάχιστες προϋποθέσεις (άρθρα 4 έως 12)

#### Αποσαφήνιση των ελάχιστων προϋποθέσεων συμμετοχής

22. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, ο υψηλός αριθμός συμμετεχόντων στις κοινοπραξίες συχνά σημαίνει περιττή γραφειοκρατία και υπερβολικό διοικητικό φόρτο. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα όσον αφορά τους συντονιστές των «ολοκληρωμένων έργων» και των «δικτύων αριστείας»<sup>(32)</sup>. Συστήνεται επομένως να αποσαφηνίζεται από τους «κανόνες συμμετοχής» ότι η αρχή της αποτελεσματικής εφαρμογής θα πρέπει να αποτελεί βασικό μέλημα, ιδιαίτερα στις περιπτώσεις όπου ο αριθμός και ο τύπος των συμμετεχόντων υπερβαίνουν τις ελάχιστες νομικές απαιτήσεις (βλ. αιτιολογική σκέψη 9).

23. Η πρόταση της Επιτροπής για τις ελάχιστες νομικές απαιτήσεις όσον αφορά τον αριθμό των ανεξάρτητων νομικών οντοτήτων που συμμετέχουν σε έμμεσες δράσεις και τον τόπο εγκατάστασής τους είναι, ή θα μπορούσε να ερμηνευτεί ως, υπερβολικά περιοριστική. Το Συνέδριο συνιστά να περιγραφούν οι συγκεκριμένες προϋποθέσεις με τρόπο σαφέστερο (βλ. άρθρα 5 και 7).

24. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει να αποσαφηνίσει στο άρθρο 10 τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται από τους μοναδικούς συμμετέχοντες σε έμμεσες δράσεις. Ειδικότερα, θα πρέπει να αποσαφηνιστεί εάν η συγκεκριμένη διάταξη ισχύει μόνο για ευρωπαϊκούς ομίλους οικονομικού σκοπού (ΕΟΟΣ) και διεθνείς οργανισμούς ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος ή καλύπτει επίσης άλλους τύπους νομικών οντοτήτων.

*Απουσία διατάξεων που να εγγυώνται τη δυνατότητα μεταφοράς της χρηματοδότησης στο πλαίσιο του ΕΣΕ*

25. Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής, οι συμφωνίες επιχορήγησης θα υπογράφονται καταρχήν με νομικές οντότητες και όχι με μεμονωμένους ερευνητές. Σε αντίθεση με άλλα τμήματα του εβδομίου προγράμματος πλαισίου, οι επιχορηγήσεις για έρευνα αιχμής που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία ερευνητών στο πλαίσιο του ΕΣΕ χορηγούνται για τη χρηματοδότηση των ερευνητικών δραστηριοτήτων ενός συγκεκριμένου ερευνητή ή ερευνητικής ομάδας. Προκύπτει επομένως το πρόβλημα του αν μπορεί να διασφαλίζεται η μεταφορά ενδεχόμενης επιχορήγησης για έρευνα αιχμής που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία ερευνητών όταν ο ερευνητής μετακινείται σε άλλον ερευνητικό οργανισμό (βλ. άρθρο 9 παράγραφος 2).

<sup>(32)</sup> Βλ. επίσης πρόταση του Συνεδρίου για μια απλοποιημένη διαχειριστική δομή για τις κοινοπραξίες που αναλαμβάνουν έμμεσες δράσεις πολλών εταίρων (βλ. σημεία 45 έως 52).

26. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, αυτό μπορεί να διευθετείται στις συμφωνίες επιχορήγησης που υπογράφονται από την Επιτροπή και τη νομική οντότητα που απασχολεί τον ερευνητή(-ές) ή στην απόφαση της Επιτροπής για την απονομή της επιχορήγησης. Τα έγγραφα αυτά θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν ρήτρα που να ορίζει ότι προϋπόθεση για την απονομή της επιχορήγησης είναι να υπάρχει ένας συγκεκριμένος ερευνητής που να εργάζεται στη συγκεκριμένη νομική οντότητα, και ότι, εάν ο εν λόγω ερευνητής μετακινηθεί σε άλλον οργανισμό εγκατεστημένο σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη χώρα, θα μεταβιβαστεί επίσης και η επιχορήγηση, εφόσον ο ερευνητής υποβάλει σχετικό αίτημα και υπό την προϋπόθεση της επιτυχούς επαλήθευσης και πιστοποίησης, εκ μέρους της Επιτροπής, της επιχειρησιακής και οικονομικής ικανότητας του νέου συμμετέχοντος (βλ. σημεία 34 έως 36).

### Μέρος 2: Διαδικασίες (άρθρα 13 έως 28)

*Έλλειψη σαφήνειας στους κανόνες που εφαρμόζονται στην κοινοτική χρηματοδότηση πέραν των επιχορηγήσεων βάσει πρόσκλησης υποβολής προτάσεων*

27. Στην πρόταση της Επιτροπής, το παράρτημα III της απόφασης προβλέπει εξαιρέσεις όσον αφορά τη χρήση επιχορηγήσεων σύμφωνα με το άρθρο 160 του δημοσιονομικού κανονισμού (άρθρο 229 παράγραφος 3 των κανόνων εφαρμογής). Οι εξαιρέσεις αυτές καλύπτουν το σύνολο της κοινοτικής χρηματοδότησης πέραν των επιχορηγήσεων, συμπεριλαμβανομένων των επιχορηγήσεων που απονέμονται βάσει πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, και συγκεκριμένα:

- δημόσιες συμβάσεις, υπό μορφή καταβολής τιμήματος για αγαθά και υπηρεσίες που καθορίζονται βάσει σύμβασης και επιλέγονται βάσει προσκλήσεων υποβολής προσφορών,
- υποτροφίες μελέτης, έρευνας και κατάρτισης και βραβεία βάσει διαγωνισμών<sup>(33)</sup>,
- συνδρομές εγγραφής σε οργανισμούς,
- αμοιβές για ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες.

28. Οι εξαιρέσεις αυτές, οι οποίες εξ ορισμού υπόκεινται στους κανόνες που ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό, θα πρέπει να απαριθμούνται με σαφή τρόπο στην απόφαση, παράρτημα III σημείο α) 3. «Δράσεις συντονισμού και υποστήριξης» (βλ. υποσημείωση 31) και στο άρθρο 14 των «κανόνων συμμετοχής» (βλ. επίσης σημείο 21). Επιπλέον, το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να προσδιορίσει ποιες διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού ισχύουν για καθεμία από τις εξαιρέσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 14 και να αποσαφηνίσει επίσης το βαθμό στον οποίο άλλες διατάξεις του συγκεκριμένου κανονισμού δεν ισχύουν.

<sup>(33)</sup> Ωστόσο, η πρόταση της Επιτροπής για το άρθρο 14 δεν περιλαμβάνει ειδική διάταξη για υποτροφίες και βραβεία (βλ. επίσης άρθρο 30 παράγραφος 1).

Τα κριτήρια οριζόντιας επιλογής και απονομής δεν προσδιορίζονται στους «κανόνες συμμετοχής»

29. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, τα κριτήρια επιλογής και απονομής που καθορίζονται στην πρόταση της Επιτροπής για τα ειδικά προγράμματα δεν χρησιμεύουν ως στερεά βάση για τη διενέργεια αξιολογήσεων [βλ. π.χ. άρθρο 6 παράγραφος 3 του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία»<sup>(34)</sup>]. Ως συνέπεια, τα εν λόγω κριτήρια και η εφαρμογή τους θα πρέπει να προσδιοριστούν σε μεταγενέστερο στάδιο στα (ετήσια) προγράμματα εργασίας για το κάθε ειδικό πρόγραμμα, χωρίς δυνατότητα συμβολής εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στον καθορισμό τους.

30. Προσβλέποντας σε πιο συνεκτικούς και διαφανείς κανόνες, το Συνέδριο θα προτιμούσε τα κριτήρια οριζόντιας επιλογής και απονομής να επεξηγούνται στον συγκεκριμένο κανονισμό. Τα εν λόγω οριζόντια κριτήρια θα μπορούσαν στη συνέχεια να συμπληρώνονται στα ειδικά προγράμματα ή στα προγράμματα εργασίας.

31. Επιπλέον, όσον αφορά τις αρχές αξιολόγησης και τα κριτήρια επιλογής και απονομής που προσδιορίζονται στο άρθρο 15, το Συνέδριο συνιστά να προβλέπονται:

- ειδικά κριτήρια για έρευνα αιχμής που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία ερευνητών και χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του ΕΣΕ (βλ. επίσης απόφαση, παράρτημα ΙΙΙ σημείο α) 4 «Μεμονωμένα έργα»),
- αξιολογήσεις εξ αποστάσεως (ήτοι αποκεντρωμένες στον χώρο εργασίας των αξιολογητών) ως μέσο για την προσέλκυση και διασφάλιση συμμετοχής αξιολογητών μεγάλου διαμετρήματος και για την επιτάχυνση των αξιολογήσεων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική έκθεση,
- αποκλεισμός προτάσεων ανά πάσα στιγμή, ακόμη και κατά τη φάση διαπραγμάτευσης (που έπεται της διαδικασίας αξιολόγησης), εφόσον εγείρονται θεμελιώδη δεοντολογικά ζητήματα.

*Κανόνες εφαρμογής και διαδικασίες που πρέπει να θεσπιστούν και να εγκριθούν από την Επιτροπή*

32. Το Συνέδριο συμφωνεί με την πρόταση ότι η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει πιο ειδικούς κανόνες και διαδικασίες σε ό,τι αφορά τα διαφορετικά στάδια που οδηγούν στην απονομή των επιχορηγήσεων και τη χρησιμοποίηση ανεξάρτητων εμπειρογνώμων. Προκειμένου να αποφευχθεί η περιττή γραφειοκρατία, οι εν λόγω κανόνες και διαδικασίες θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις διαφορές μεταξύ των επιμέρους μηχανισμών χρηματοδότησης και των τύπων των έμμεσων δράσεων. Επιπλέον, κατά την άποψη του Συνεδρίου, οι

<sup>(34)</sup> Βλ. πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» [COM(2005) 440 τελικό της 21ης Σεπτεμβρίου 2005], άρθρο 6 παράγραφος 3: «Το πρόγραμμα εργασίας προσδιορίζει τα κριτήρια βάσει των οποίων θα αξιολογηθούν οι προτάσεις για έμμεσες δράσεις στο πλαίσιο των καθεστώτων χρηματοδότησης και θα επιλεγούν τα έργα. Ως κριτήρια λαμβάνονται η αριστεία, οι επιπτώσεις και η εκτέλεση· σε αυτό το πλαίσιο, οι επιπλέον απαιτήσεις, οι συντελεστές στάθμησης και τα κατώφλια διευκρινίζονται περαιτέρω ή συμπληρώνονται στο πρόγραμμα εργασίας.»

κανόνες αυτοί πρέπει να εγκριθούν από την Επιτροπή συλλογικά ώστε να καταστούν δεσμευτικοί για όλες τις υπηρεσίες της Επιτροπής που εμπλέκονται στην εφαρμογή του έβδομου προγράμματος πλαισίου, καθώς και να δημοσιοποιηθούν για λόγους διαφάνειας<sup>(35)</sup> (βλ. αιτιολογική σκέψη 13).

33. Επιπλέον, αντίθετα με την πρόταση της Επιτροπής, το Συνέδριο συνιστά οι κανόνες αυτοί να καλύπτουν τη φάση διαπραγμάτευσης, η οποία έπεται της επιλογής των προτάσεων βάσει συγκριτικής αξιολόγησης από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, πριν από την απονομή μιας επιχορήγησης<sup>(36)</sup> [βλ. άρθρο 16 και άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο α)]. Οι κανόνες θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι η Επιτροπή δεν τροποποιεί το επιστημονικό πεδίο δραστηριότητας κατά τη διαπραγμάτευση, εκτός εάν αυτό συνιστάται από το αποτέλεσμα της αξιολόγησης.

*Συνιστάται η κεντρική και εκ των προτέρων επαλήθευση και πιστοποίηση των νομικών οντοτήτων*

34. Ομοίως, το Συνέδριο συμφωνεί με την πρόταση ότι η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει πιο ειδικούς κανόνες και διαδικασίες για την επαλήθευση της ύπαρξης, του νομικού καθεστώτος και της επιχειρησιακής και οικονομικής ικανότητας των συμμετεχόντων στα προγράμματα πλαίσιας ΕΤΑ [βλ. αιτιολογική σκέψη 14 και άρθρο 16 στοιχείο α)]. Κατά τη συγκεκριμένη διαδικασία, θα πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε η αίτηση για υποβολή εγγράφων και οι σχετικοί έλεγχοι να είναι ανάλογοι του πιθανολογούμενου οικονομικού κινδύνου. Ομοίως, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ικανότητα ορισμένων νομικών οντοτήτων (όπως δημόσιοι φορείς ή ΜΜΕ) να προσκομίζουν τις ζητούμενες πληροφορίες. Το Συνέδριο εκτιμά ότι οι εν λόγω κανόνες θα πρέπει να εγκρίνονται από την Επιτροπή συλλογικά ώστε να δημιουργείται ένα κοινό πλαίσιο και να καθίστανται δεσμευτικοί για όλες τις υπηρεσίες της Επιτροπής (και τις εκτελεστικές υπηρεσίες) που εμπλέκονται στην εφαρμογή του έβδομου προγράμματος πλαισίου. Ωστόσο, προκειμένου να τηρείται κατά γράμμα ο δημοσιονομικός κανονισμός, πρέπει να προβλέπεται εκ μέρους της Επιτροπής η εξακρίβωση της ύπαρξης και του νομικού καθεστώτος τους αλλά και η επαλήθευση της επιχειρησιακής και οικονομικής κατάστασης των συμμετεχόντων.

35. Όλες σχεδόν οι νομικές οντότητες που λαμβάνουν μέρος στα προγράμματα πλαίσιας ΕΤΑ συμμετέχουν σε διάφορες έμμεσες δράσεις, η διαχείριση των οποίων γίνεται συχνά από διαφορετικές υπηρεσίες της Επιτροπής. Όπως μαρτυρούν οι έλεγχοι του Συνεδρίου, αυτό σημαίνει ότι συχνά ζητούνται κατ' επανάληψη οι ίδιες πληροφορίες. Επομένως, το Συνέδριο συνιστά τη θέσπιση ενός

<sup>(35)</sup> Βλ. επίσης ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 88, 92 και 128.

<sup>(36)</sup> Επισημαίνεται ότι ο όρος «επιλογή» παραπέμπει στην κατάρτιση, εκ μέρους της Επιτροπής και βάσει των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης, του καταλόγου των προτάσεων που πληρούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις της αξιολόγησης (ο οποίος συνοδεύεται πιθανότατα και από εφεδρικό κατάλογο για το ενδεχόμενο να διατεθεί επιπρόσθετη χρηματοδότηση κατά την περίοδο διαπραγμάτευσης) καθώς και του καταλόγου των προτάσεων που απορρίπτονται (μη επιλέξιμες, όσες δεν πληρούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις της αξιολόγησης, όσες δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν λόγω περιορισμών ως προς τον προϋπολογισμό).



συστήματος κεντρικής και εκ των προτέρων επαλήθευσης. Ένα τέτοιο σύστημα θα έδινε τη δυνατότητα να γίνεται η επαλήθευση ανεξάρτητα από την αξιολόγηση των προτάσεων <sup>(37)</sup>. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι ακόλουθες γενικές αρχές:

- η επαλήθευση θα πρέπει να γίνεται βάσει των κατάλληλων υποστηρικτικών εγγράφων που προσκομίζονται από τη νομική οντότητα και δίνουν τη δυνατότητα επαλήθευσης της ύπαρξης, του νομικού καθεστώτος, καθώς και της επιχειρησιακής και οικονομικής ικανότητάς της,
- τα έγγραφα αυτά πρέπει να επικαιροποιούνται περιοδικά ή όποτε αυτό απαιτείται από την Επιτροπή <sup>(38)</sup>, από τη νομική οντότητα,
- προκειμένου να αποφεύγεται η διπλή επαλήθευση, η Επιτροπή θα πρέπει να βεβαιώνει την επιτυχή επαλήθευση μέσω πιστοποιητικού το οποίο θα αναγνωρίζεται στη συνέχεια ως επαρκές από όλες τις υπηρεσίες της Επιτροπής (και τις εκτελεστικές υπηρεσίες) που εμπλέκονται στην εφαρμογή του έβδομου προγράμματος πλαισίου για το σύνολο των προτάσεων που υποβάλλονται από την ίδια νομική οντότητα μέχρι νεωτέρας.

36. Με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή θα συστήσει ένα κοινό πλαίσιο προάγοντας μια συνεπή και συνεκτική προσέγγιση της αξιολόγησης κινδύνου από δευτερεύοντες διατάκτες, σύμφωνα με το άρθρο 118 του δημοσιονομικού κανονισμού (άρθρο 182 των κανόνων εφαρμογής). Αυτό εν συνεχεία θα περιορίσει και την ανάγκη για τραπεζικές εγγυήσεις. Επιπλέον, η προτεινόμενη τροποποίηση θα διασφαλίσει μια συνεκτική προσέγγιση εντός της Επιτροπής, αποτρέποντας την περιττή γραφειοκρατία για τους συμμετέχοντες στο πρόγραμμα πλαίσιο ΕΤΑ και επιταχύνοντας τη διαπραγμάτευση των προτάσεων που έχουν επιλεγεί. Η καθιέρωση κεντρικής βάσης δεδομένων ως μέρος ενός τέτοιου συστήματος επαλήθευσης θα συνέβαλε επίσης πιο αποτελεσματικά στην πρόσπιση των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων [βλ. αιτιολογική σκέψη 20 και άρθρο 16 στοιχείο α)].

#### Απονομή επιχορηγήσεων βάσει απόφασης της Επιτροπής

37. Ξεκινώντας το 2002, η Επιτροπή εισήγαγε σειρά μέτρων με στόχο την απλοποίηση των διαδικασιών που οδηγούν στην απονομή επιχορήγησης βάσει των προγραμμάτων πλαισίων ΕΤΑ <sup>(39)</sup>. Ειδικότερα η Επιτροπή, συλλογικά, μεταβίβασε υπό μορφή εξουσιοδότησης τις απαραίτητες αρμοδιότητες λήψης αποφάσεων σε συγκεκριμένα μέλη της, με περαιτέρω μεταβίβαση σε επίπεδο Γενικών Διευθυντών. Για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, η Επιτροπή προτείνει περαιτέρω απλοποίηση της διαδικασίας απονομής των επιχορηγήσεων, σύμφωνα με την οποία δεν θα απαιτείται πλέον απόφαση της Επιτροπής (βλ. άρθρο 16 παράγραφος 8).

<sup>(37)</sup> Ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 92 και 122.

<sup>(38)</sup> Επισημαίνεται ότι ως πρώτο βήμα η Επιτροπή θα μπορούσε να δημιουργήσει μια πρώτη σειρά υποστηρικτικών εγγράφων χρησιμοποιώντας το αρχείο της με όλα τα έγγραφα που ζητήθηκαν από όλες τις νομικές οντότητες που έχουν συμμετάσχει σε προηγούμενα προγράμματα πλαισίου ΕΤΑ.

<sup>(39)</sup> Ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημείο 66.

38. Το Συνέδριο εκτιμά πάντως ότι οι επιχορηγήσεις θα πρέπει να απονέμονται βάσει αποφάσεων της Επιτροπής εφόσον, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό <sup>(40)</sup>, η χρησιμοποίηση της διαδικασίας απόφασης της Επιτροπής αποτελεί προϋπόθεση για τη συμφωνία επί διαπραγματευόμενων κατ' αποκοπή ποσοστών για έμμεσες δαπάνες, σύμφωνα με τις συνήθεις πρακτικές λογιστικής διαχείρισης των δαπανών του συμμετέχοντος, άνω ή κάτω του 7 % που ορίζει ο δημοσιονομικός κανονισμός (βλ. σημεία 69 και 70).

#### Αποσαφήνιση των κανόνων που διέπουν τους ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες

39. Οι ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή για την αξιολόγηση και παρακολούθηση προτάσεων για έμμεσες δράσεις, τρέχουσες δράσεις, καθώς και για το σχεδιασμό, την εφαρμογή και τα αποτελέσματα των προγραμμάτων πλαισίων και των ειδικών προγραμμάτων τους. Συνεπώς, κατά την άποψη του Συνεδρίου, πρέπει να προστεθεί αναφορά σε «δραστηριότητες παρακολούθησης» στο άρθρο 17 προκειμένου να διασφαλίζεται συνέπεια με την πρόταση που διατυπώνεται στο άρθρο 27.

40. Δεδομένου του ειδικού χαρακτήρα της χρηματοδότησης στο πλαίσιο του ΕΣΕ, το Συνέδριο συνιστά την εισαγωγή ειδικής ρήτρας στο άρθρο 17 σχετικά με τον διορισμό εμπειρογνώμων για την αξιολόγηση προτάσεων που αφορούν έρευνα αιχμής που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία ερευνητών. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, αυτό θα πρέπει να είναι ευθύνη του «Επιστημονικού Συμβουλίου» του ΕΣΕ, ή των αρμόδιων υποεπιτροπών του. Μια τέτοια διαφορετική προσέγγιση δεν θα οδηγούσε μόνο σε διάκριση μεταξύ της χρηματοδότησης στο πλαίσιο του ΕΣΕ και των τμημάτων του προγράμματος πλαισίου που διαχειρίζεται άμεσα η Επιτροπή, αλλά και στην αποσαφήνιση της ευθύνης του «Επιστημονικού Συμβουλίου» στην επιλογή των προτάσεων (βλ. επίσης σημείο 17).

#### Ανάγκη προσδιορισμού της χρήσης κοινών βάσεων δεδομένων και της ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων στους «κανόνες συμμετοχής»

41. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, τα συστήματα τεχνολογίας πληροφοριών της Επιτροπής θα πρέπει να επιτρέπουν την πληροφοριακή επεξεργασία κάθε συναλλαγής σε κάθε φάση της διαδικασίας <sup>(41)</sup>. Παρά τη μακρόχρονη δέσμευσή της για την εφαρμογή ενός τέτοιου συστήματος, η Επιτροπή έχει επανειλημμένα αποτύχει στην υλοποίησή του <sup>(42)</sup>.

42. Συνεπώς, το Συνέδριο συνιστά να καθορισθεί λεπτομερώς η υποχρέωση της καθιέρωσης ολοκληρωμένων βάσεων δεδομένων και ενός κοινού πληροφοριακού συστήματος στους «κανόνες συμμετοχής» [βλ. άρθρο 17 στοιχείο α)]. Στο πλαίσιο αυτό, το Συνέδριο εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να προβλέψει την ηλεκτρονική υποβολή και ένα ενιαίο σύστημα καταχώρισης και εγγραφής <sup>(37)</sup>, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική έκθεση, και συνιστά να συμπεριληφθεί η πρόβλεψη αυτή στους «κανόνες συμμετοχής» [βλ. άρθρο 16 και άρθρο 17 στοιχείο α)].

<sup>(40)</sup> Βλ. άρθρο 117 του δημοσιονομικού κανονισμού (άρθρο 181 των κανόνων εφαρμογής).

<sup>(41)</sup> Τα στάδια αυτά περιλαμβάνουν ειδικότερα: την ηλεκτρονική υποβολή προτάσεων, τον προσδιορισμό και επιλογή των εμπειρογνώμων, την αξιολόγηση και επιλογή των προτάσεων, τη διαπραγμάτευση των προτάσεων, την απονομή και διαχείριση των επιχορηγήσεων, την παραλαβή των παραδοτέων στοιχείων των έργων (όπως εκθέσεις και οικονομικές καταστάσεις) και την επικοινωνία με τους συμμετέχοντες.

<sup>(42)</sup> Ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 86 και 138 και ετήσια έκθεση του Συνεδρίου σχετικά με το οικονομικό έτος 2004, σημείο 6.10.

Οι πρότυπες συμφωνίες επιχορήγησης θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαιτερότητες των ρυθμίσεων χρηματοδότησης

43. Δεδομένης της εξαιρετικά ποικιλόμορφης φύσης των μηχανισμών χρηματοδότησης που προτείνονται στο παράρτημα III της απόφασης, το Συνέδριο συνιστά την καθιέρωση ειδικών πρότυπων συμφωνιών για τους διάφορους τύπους δραστηριοτήτων ETA και έμμεσων δράσεων (βλ. άρθρο 19).

44. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4, το οποίο προβλέπει την έγκριση από την Επιτροπή των πρότυπων επιστολών διορισμού για τους ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, το Συνέδριο εκτιμά ότι οι «κανόνες συμμετοχής» πρέπει να προβλέπουν επίσημη έγκριση των ειδικών πρότυπων συμφωνιών επιχορήγησης από την Επιτροπή ώστε να διασφαλίζεται η απαραίτητη συνέπεια σε όλες τις υπηρεσίες της Επιτροπής<sup>(43)</sup>.

*Υπερβολικά περίπλοκη διαχειριστική δομή για τις έμμεσες δράσεις*

45. Από την αρχή των ευρωπαϊκών προγραμμάτων πλαίσιων ETA, η Κοινότητα κατέφυγε στις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου (ή συμφωνίες επιχορήγησης) όσον αφορά τη νομική σχέση μεταξύ των συμμετεχόντων στις έμμεσες δράσεις και της Επιτροπής. Αρχικά, η πρόθεση πίσω από τη συγκεκριμένη προσέγγιση ήταν να ενισχυθεί ο συντονισμός μεταξύ νομικών οντοτήτων από διάφορες χώρες και να προωθηθεί η πολυεθνική συνεργασία. Αυτό οδήγησε πάντως τους συμμετέχοντες στο να θεωρούν ότι είναι εργολήπτες έναντι της Επιτροπής ή στο να θεωρούν την Επιτροπή ενεργό εταίρο των κοινοπραξιών. Προέκυψε επίσης ένα de facto δικαίωμα αρνησικυρίας για κάθε συμμετέχοντα σε έμμεση δράση, γεγονός το οποίο καταλήγει συχνά σε απώλεια ευελιξίας, η οποία και είναι απαραίτητη για την επιτυχή έρευνα.

46. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να εμπλέκεται ενεργά στη διαχείριση μεμονωμένων έμμεσων δράσεων. Μια τέτοια ερμηνεία του ρόλου της Επιτροπής θα επέτεινε την επαχθή «γραφειοκρατία» για την οποία διαμαρτύρονται πολλοί συμμετοχοί στα προγράμματα πλαίσια ETA. Θα πρέπει να είναι ευθύνη της κάθε κοινοπραξίας να καθορίζει την εσωτερική της δομή λήψης αποφάσεων σύμφωνα με τις δικές της ανάγκες, καθώς και ευθύνη των μεμονωμένων συμμετεχόντων να συμφωνούν μεταξύ τους επί του συνόλου των θεμάτων που αφορούν τη διαχείριση της έμμεσης δράσης.

47. Το Συνέδριο προτείνει επομένως μια απλοποιημένη διαχειριστική δομή για τις κοινοπραξίες που αναλαμβάνουν έμμεσες δράσεις, σύμφωνα με τις προηγούμενες προτάσεις<sup>(44)</sup>. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, τα συγκεκριμένα δικαιώματα και υποχρεώσεις κάθε μεμονωμένου συμμετέχοντος απέναντι σε οποιονδήποτε άλλον συμμετέχοντα στην κοινοπραξία θα πρέπει να καθορίζονται στη συμφωνία κοινοπραξίας ή, όταν αυτό απαιτείται, σε οποιαδήποτε άλλη γραπτή συμφωνία. Επιπλέον, σε ό,τι αφορά την απονομή της επιχορήγησης, το Συνέδριο εκτιμά ότι η Επιτροπή θα πρέπει να συνάπτει συμφωνία επιχορήγησης με τον συντονιστή, ο οποίος θα ενεργεί για λογαριασμό των υπόλοιπων συμμετεχόντων (βλ. άρθρο 23).

<sup>(43)</sup> Ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημείο 111.

<sup>(44)</sup> Ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημείο 115.

48. Η τρέχουσα πρόταση της Επιτροπής παρουσιάζει ένα σημαντικό μειονέκτημα από την άποψη ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στη συμφωνία επιχορήγησης αφορούν συγκεκριμένα μεμονωμένους συμμετέχοντες, δημιουργώντας περιττές περιπλοκές στη διαχείριση των επιχορηγήσεων και πολλαπλασιάζοντας την ανάγκη για τροποποιήσεις σε περίπτωση αλλαγών στη συμμετοχή. Επιπλέον, σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής, όλοι οι συμμετέχοντες είναι συμβαλλόμενοι στη συμφωνία επιχορήγησης που συνάπτεται με την Επιτροπή και επομένως έχουν όλοι de facto δικαίωμα αρνησικυρίας.

49. Κατά συνέπεια, το Συνέδριο συνιστά την τροποποίηση του άρθρου 19 ώστε η συμφωνία επιχορήγησης να καλύπτει μόνο στοιχεία που είναι ουσιώδη για την έμμεση δράση στο σύνολό της, όπως:

- διάρκεια,
- επιστημονικές και τεχνικές υποχρεώσεις,
- προϋπολογισμό των συνολικών εκτιμώμενων δαπανών,
- μέγιστη κοινοτική συνεισφορά.

Όλες οι υπόλοιπες πτυχές, περιλαμβανομένων των χρηματοοικονομικών πτυχών που αφορούν μεμονωμένους συμμετέχοντες, θα πρέπει να καθορίζονται στη συμφωνία κοινοπραξίας. Κατά συνέπεια, η συμφωνία κοινοπραξίας θα πρέπει να συνάπτεται μετά τη διαπραγμάτευση επιλεχθείσας πρότασης, αλλά πριν από την υπογραφή της συμφωνίας επιχορήγησης ή την απονομή της επιχορήγησης με απόφαση της Επιτροπής (βλ. άρθρο 23 και άρθρο 24 παράγραφος 2).

50. Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής, δεν είναι σαφές, από νομική άποψη, το πώς οι συμμετέχοντες προσχωρούν στη συμφωνία επιχορήγησης. Ειδικότερα, δεν είναι σαφές το πώς η συμφωνία επιχορήγησης μπορεί να τεθεί σε ισχύ εάν όλοι οι συμμετέχοντες δεν έχουν εξουσιοδοτήσει (ήτοι δώσει εντολή) τον συντονιστή πριν από την υπογραφή της συμφωνίας επιχορήγησης. Στην εναλλακτική διατύπωση που προτείνει το Συνέδριο, η συμφωνία αυτή μεταξύ του συντονιστή και των συμμετεχόντων (οι οποίοι εξουσιοδοτούν τον συντονιστή να δράσει με την ιδιότητα του νομικού εκπροσώπου για τους υπόλοιπους συμμετέχοντες και να συνάψει νομικά δεσμευτική συμφωνία επιχορήγησης για λογαριασμό τους) θα ορίζεται στη συμφωνία κοινοπραξίας.

*Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις μεταξύ συμμετεχόντων, βάσει της συμφωνίας επιχορήγησης, πρέπει να καθορίζονται από τη συμφωνία κοινοπραξίας*

51. Σύμφωνα με τα παραπάνω, οι «κανόνες συμμετοχής» θα πρέπει να καθιστούν σαφές ότι η συμφωνία επιχορήγησης δεν είναι η μόνη πηγή δικαιωμάτων και υποχρεώσεων όσον αφορά τους συμμετέχοντες, ενώ η συμφωνία κοινοπραξίας μπορεί να προσθέτει δικαιώματα και υποχρεώσεις όσον αφορά τις σχέσεις μεταξύ των ιδίων των συμμετεχόντων (βλ. άρθρο 24). Ειδικότερα, και σύμφωνα με την πρότυπη συμφωνία επιχορήγησης, οι συμφωνίες κοινοπραξίας θα πρέπει να καθιερώνουν:

- διατάξεις σχετικά με τη νομική εκπροσώπηση, την εσωτερική οργάνωση της κοινοπραξίας, τις ρυθμίσεις περί εμπιστευτικότητας και τη διευθέτηση εσωτερικών διαφορών, περιλαμβανομένης της απόσυρσης, απομάκρυνσης ή ανταλλαγής συμμετεχόντων,

- όλες τις λεπτομερείς χρηματοοικονομικές πτυχές που αφορούν τους μεμονωμένους συμμετέχοντες, περιλαμβανομένης της κατανομής του προϋπολογισμού των εκτιμώμενων δαπανών, της κατανομής της μέγιστης κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς, των μορφών των χρησιμοποιούμενων επιχορηγήσεων και των διατάξεων που αφορούν την υποβολή εκθέσεων και τον υπολογισμό των δαπανών για κάθε συμμετέχοντα,
- επιπρόσθετους κανόνες σχετικά με την κυριότητα των νέων στοιχείων που προκύπτουν από την έμμεση δράση, τη μεταβίβαση αυτής της κυριότητας, τα δικαιώματα πρόσβασης και τη διάδοση και χρήση, περιλαμβανομένων ρυθμίσεων σχετικά με τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.

52. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή την καθιέρωση ειδικών πρότυπων συμφωνιών κοινοπραξίας, παρέχοντας κοινό πρότυπο. Πάντως, οι κοινοπραξίες θα πρέπει να είναι ελεύθερες να προσαρμόζουν τα εν λόγω πρότυπα στις ανάγκες τους. Αντίθετα απ' ό,τι συμβαίνει με τις πρότυπες συμφωνίες επιχορήγησης, η επίσημη έγκριση των πρότυπων συμφωνιών κοινοπραξίας από την Επιτροπή δεν θεωρείται επομένως απαραίτητη (βλ. άρθρο 24 παράγραφος 3). Ωστόσο, η Επιτροπή θα πρέπει να παρέχει πληροφορίες, υποστήριξη και κατάρτιση, πιθανότατα κατά τη φάση διαπραγμάτευσης, σχετικά με το πώς θα πρέπει να θεσπίζονται οι συμφωνίες κοινοπραξίας.

Οι συντονιστές θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα ανάθεσης με υπεργολαβία των διοικητικών και διαχειριστικών δραστηριοτήτων τους

53. Δεδομένης της πολυπλοκότητας των διοικητικών ρυθμίσεων που διέπουν τα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ, ορισμένες νομικές οντότητες (μεταξύ των οποίων και οι κύριοι συμμετέχοντες από επιστημονική άποψη) δεν επιθυμούν να αναλαμβάνουν το ρόλο του συντονιστή. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα στην περίπτωση δημόσιων πανεπιστημίων και ΜΜΕ, που στερούνται συχνά των απαραίτητων διοικητικών δομών υποστήριξης. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, ο συντονιστής θα πρέπει να διαθέτει τη δυνατότητα ανάθεσης με υπεργολαβία των διοικητικών και διαχειριστικών καθηκόντων του σε εξωτερικούς παροχείς υπηρεσιών, υπό την προϋπόθεση της σύμφωνης γνώμης των υπόλοιπων συμμετεχόντων για τέτοιου είδους εξωτερική ανάθεση στη συμφωνία κοινοπραξίας (βλ. άρθρο 25 παράγραφος 3) <sup>(45)</sup>.

Οι αλλαγές στη σύνθεση της κοινοπραξίας πρέπει να γίνονται με τρόπο δίκαιο, διαφανή και ανταγωνιστικό

54. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, ενώ αναγνωρίζεται ότι οι νομικές οντότητες που προσχωρούν σε τρέχουσα δράση θα πρέπει να επιλέγονται με τρόπο δίκαιο, διαφανή και ανταγωνιστικό, η απαίτηση για προκήρυξη «ανταγωνιστικών προσκλήσεων» <sup>(46)</sup> θα είναι εξίσου υπερβολικά δαπανηρή και χρονοβόρος. Στην πράξη θα ήταν ουσιαστικά ανέφικτο για τις περισσότερες κοινοπραξίες να αλλάξουν τη σύνθεσή τους εφαρμόζοντας μια τέτοια διαδικασία. Το Συνέδριο συνιστά επομένως τη διαγραφή του άρθρου 26 παράγραφος 3. Πάντως,

<sup>(45)</sup> Οι δαπάνες για τις εν λόγω υπηρεσίες που παρέχονται με εξωτερική ανάθεση θα μπορούσαν επομένως να αποδίδονται από την Επιτροπή βάσει των ποσοστών που ορίζονται για τις δραστηριότητες «διαχείρισης και κατάρτισης», όπως προβλέπεται στο άρθρο 33 σημείο 4.

<sup>(46)</sup> Ο όρος «ανταγωνιστική πρόσκληση» έχει ήδη χρησιμοποιηθεί στο έκτο πρόγραμμα πλαίσιο, χωρίς όμως να ορίζεται νομικά. Έκτοτε η Επιτροπή έχει διατυπώσει άτυπες κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη διεξαγωγή των «ανταγωνιστικών προσκλήσεων» (κατά κανόνα διαδικασία παρόμοια με την «πρόσκληση υποβολής προτάσεων»). Πάντως, η Επιτροπή δεν έχει δημοσιοποιήσει στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των υποθέσεων για τις οποίες έχει εφαρμοστεί η συγκεκριμένη διαδικασία μέχρι σήμερα.

κατά την άποψη του Συνεδρίου, η υποχρέωση επιλογής των νομικών οντοτήτων που προσχωρούν σε τρέχουσα δράση με τρόπο δίκαιο, διαφανή και ανταγωνιστικό θα πρέπει να δηλώνεται στις πρότυπες συμφωνίες επιχορήγησης [βλ. άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α)].

55. Μόνο στις περιπτώσεις όπου το επιστημονικό πεδίο και ο νομικά απαιτούμενος ευρωπαϊκός χαρακτήρας της δράσης διακυβεύονται από ενδεχόμενη τροποποίηση της σύνθεσης της κοινοπραξίας θα πρέπει η Επιτροπή να έχει το δικαίωμα να αντιταχθεί σε μια τέτοια τροποποίηση. Σε όλες τις υπόλοιπες περιπτώσεις η σχετική ευθύνη θα πρέπει να εναπόκειται στις νομικές οντότητες που συμμετέχουν στην έμμεση δράση (βλ. άρθρο 26 παράγραφος 4).

*Η χρησιμοποίηση των αξιολογήσεων ως εργαλείο παρακολούθησης των έμμεσων δράσεων πρέπει να προβλέπεται ρητά από τους «Κανόνες συμμετοχής»*

56. Το Συνέδριο συνιστά την αποσαφήνιση της νομικής υποχρέωσης της Επιτροπής να παρακολουθεί τις έμμεσες δράσεις και την εφαρμογή του προγράμματος, επίσης όσον αφορά προηγούμενα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ (βλ. επίσης άρθρο 7 της απόφασης) <sup>(47)</sup>. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, η διαδικασία παρακολούθησης εκ μέρους της Επιτροπής θα πρέπει να προβλέπει ρητά αξιολογήσεις (ή ακροάσεις) ως εναλλακτική προσέγγιση της παρακολούθησης (βλ. άρθρο 19 παράγραφος 4 και άρθρο 27 παράγραφος 2). Επιπλέον, τέτοιες αξιολογήσεις θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν όταν πρέπει να αξιολογηθεί η πιθανή παύση μιας δράσης ή της συμμετοχής συγκεκριμένης νομικής οντότητας (βλ. άρθρο 18 παράγραφος 5). Όσον αφορά τον διορισμό εμπειρογνομόνων για την αξιολόγηση των προτάσεων (βλ. σημείο 40), το Συνέδριο εκτιμά ότι η παρακολούθηση της έρευνας αιχμής που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία ερευνητών και χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του ΕΣΕ θα πρέπει να αποτελεί ευθύνη του «Επιστημονικού Συμβουλίου» ή των αρμόδιων υποεπιτροπών (βλ. άρθρο 27 παράγραφος 6).

*Τα αποτελέσματα των διαδικασιών παρακολούθησης του προγράμματος πρέπει να παρουσιαστούν σε επιτροπή προγράμματος απαρτιζόμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών*

57. Όπως μαρτυρούν οι έλεγχοι του Συνεδρίου, οι επιτροπές προγράμματος διαδραματίζουν σημαίνοντα ρόλο στην παρακολούθηση των προγραμμάτων πλαισίων ΕΤΑ. Επομένως το Συνέδριο θεωρεί ότι οι «κανόνες συμμετοχής» θα πρέπει να δηλώνουν ότι τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων παρακολούθησης του προγράμματος από την Επιτροπή, περιλαμβανομένων εκείνων που αφορούν προηγούμενα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ, πρέπει να παρουσιάζονται σε επιτροπή προγράμματος απαρτιζόμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 202 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (βλ. αιτιολογική σκέψη 17 και άρθρο 27).

<sup>(47)</sup> Ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημείο 62.

### Μέρος 3: Χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας (άρθρο 29 έως άρθρο 38)

Το Συνέδριο εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προτάσεις περί απλοποίησης των μηχανισμών χρηματοδότησης

58. Το Συνέδριο εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προτάσεις περί απλοποίησης των μηχανισμών χρηματοδότησης<sup>(48)</sup>. Η Επιτροπή, πάντως, θα πρέπει να αποσαφηνίσει στους «κανόνες συμμετοχής» για ποιους τύπους δράσεων, μορφές επιχορηγήσεων, ειδικές δραστηριότητες και τύπους δαπανών (ήτοι άμεσες ή έμμεσες), θα εφαρμόζεται χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή ποσοστά, περιλαμβανομένης της κλίμακας μοναδιαίου κόστους, ή χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή ποσά. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, η νομική βάση πρέπει να είναι σαφής ως προς αυτό, διασφαλίζοντας νομική βεβαιότητα για τους συμμετέχοντες όσον αφορά τους χρηματοοικονομικούς κανόνες από την αρχή του έβδομου προγράμματος πλαισίου (βλ. άρθρο 30).

Τα κατ' αποκοπή ποσά για πλήρεις δράσεις πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο εφόσον συντρέχει λόγος

59. Δεδομένης της κλίμακας των περισσότερων έμμεσων δράσεων, το Συνέδριο εκτιμά ότι τα κατ' αποκοπή ποσά ενδείκνυνται για σαφώς καθορισμένα πακέτα εργασίας στο πλαίσιο κάθε έργου, τα οποία συνδέονται πιθανότατα με την επίτευξη συγκεκριμένων στόχων. Τα εν λόγω κατ' αποκοπή ποσά θα πρέπει επίσης να καθορίζονται βάσει μιας πλήρους διαδικασίας διαπραγμάτευσης. Ένα από τα πρακτικά προβλήματα σχετικά με τη χρήση κατ' αποκοπή ποσών παρουσιάζεται κατά τη στιγμή της πληρωμής, όταν η Επιτροπή πρέπει να αξιολογήσει το βαθμό στον οποίο αυτά τα πακέτα εργασίας έχουν ολοκληρωθεί όπως συμφωνήθηκε. Ειδικότερα, δυσκολίες στην εφαρμογή ενός τέτοιου συστήματος θα προέκυπταν σε περιπτώσεις όπου ενδεχόμενα πακέτα εργασίας θα καθυστερούσαν, θα ολοκληρώνονταν μόνο εν μέρει ή θα αντικαθίσταντο από άλλες δραστηριότητες. Όσον αφορά τα κατ' αποκοπή ποσά για πλήρεις δράσεις, περιλαμβανομένων εκείνων που προτείνονται για τα «δίκτυα αριστείας» στο άρθρο 35, το Συνέδριο συνιστά μια προσεκτικότερη προσέγγιση (βλ. επίσης σημεία 78 και 79).

60. Ελλείπει μια λεπτομερέστερης πρότασης από την Επιτροπή, το Συνέδριο προτείνει τα κατ' αποκοπή ποσά για τις πλήρεις δράσεις να περιορίζονται στις «δράσεις συντονισμού και υποστήριξης» και στις «δράσεις υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών» που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο α) της απόφασης (βλ. άρθρο 30 παράγραφος 1 των «κανόνων συμμετοχής»). Το Συνέδριο ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει να εξετάζει τρόπους για την εκτενέστερη χρήση των κατ' αποκοπή ποσών για πλήρεις δράσεις. Αυτό θα μπορούσε να ενσωματωθεί στη νομική βάση μετά από ενδιάμεση αξιολόγηση των «κανόνων συμμετοχής» (βλ. άρθρο 54).

61. Επιπλέον, η πρόταση της Επιτροπής στο άρθρο 30 παράγραφος 2 σχετικά με τον τρόπο υπολογισμού της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας είναι αντιφατική και πρέπει να αποσαφηνιστεί με τη χρήση ακριβούς ορολογίας (ήτοι η «μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας» η οποία πρέπει να καθορίζεται βάσει του «προϋπολογισμού των εκτιμώμενων δαπανών») (49).

*Ανάγκη διασφάλισης της αρχής του «μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα»*

62. Βάσει της πρότασης της Επιτροπής για την αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού, θα είναι εφικτό να λογίζεται η «έμμεση δράση» στο σύνολό της ως αποδέκτης επιχορήγησης, παρέχοντας καταρχήν τη δυνατότητα αποκόμισης κερδών εκ μέρους μεμονωμένων συμμετεχόντων σε δράσεις με πολλούς εταίρους (50). Κατά συνέπεια, θα πρέπει να αποσαφηνιστεί, στο άρθρο 31 των «Κανόνων συμμετοχής», η εφαρμοσιμότητα της αρχής του «μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα» σε κάθε συμμετέχοντα σε έμμεση δράση.

Οι κανόνες σχετικά με την απόδοση δαπανών πρέπει να βασίζονται στις αρχές λογιστικής και στις πρακτικές λογιστικής διαχείρισης δαπανών του συμμετέχοντος

63. Το Συνέδριο συνιστά να αναφέρεται το άρθρο 31 παράγραφος 3 στοιχείο γ) στις αρχές λογιστικής της χώρας όπου εδρεύει η νομική οντότητα καθώς και στις συνήθειες «πρακτικές λογιστικής διαχείρισης δαπανών» του συμμετέχοντος. Επιπλέον, κατά την άποψη του Συνεδρίου, η διατύπωση «με αποκλειστικό σκοπό την επίτευξη των στόχων και των αναμενόμενων αποτελεσμάτων της έμμεσης δράσης» είναι επαρκής προκειμένου να διασφαλίζεται το ότι δεν αποδίδονται παρά μόνο οι δαπάνες που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση της δράσης.

64. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, μόνο οι ανακτήσιμοι έμμεσοι φόροι πρέπει να λογίζονται ως μη επιλέξιμες δαπάνες. Στην πράξη, ορισμένοι τύποι νομικών οντοτήτων με την ιδιότητα του συμμετέχοντος (όπως οι μη κυβερνητικές οργανώσεις, ιδρύματα, σύλλογοι) και φυσικά πρόσωπα δεν έχουν τη δυνατότητα ανάκτησης έμμεσων φόρων όπως ο φόρος προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) (51). Επομένως, οι εν λόγω φόροι συνιστούν δαπάνη για τον συμμετέχοντα και στις περιπτώσεις αυτές θα πρέπει να παρέχεται η δυνατότητα απόδοσης των μη ανακτήσιμων έμμεσων φόρων [βλ. άρθρο 31 παράγραφος 3 στοιχείο ε)].

(49) Επισημαίνεται ότι ο υπολογισμός αυτός πρέπει να γίνεται λαμβάνοντας υπόψη τις διάφορες δραστηριότητες που αναλαμβάνουν οι μεμονωμένοι συμμετέχοντες (π.χ. δραστηριότητες διαχείρισης και κατάρτισης, που έχουν διαφορετικούς συντελεστές συγχρηματοδότησης), τη χρησιμοποίηση είτε κατ' αποκοπή ποσών ή ποσοστών ανάλογα με τις συγκεκριμένες δραστηριότητες, την ειδική διάρθρωση του κόστους των συμμετεχουσών νομικών οντοτήτων και τα διαφορετικά ανώτερα όρια χρηματοδότησης που ορίζονται στο άρθρο 33. Βέβαια, η βασική αυτή αρχή εφαρμόζεται επίσης στην απόδοση των επιλέξιμων δαπανών όπως προβλέπεται στο άρθρο 31.

(50) Γνωμοδότηση του Συνεδρίου αριθ. 10/2005, σημείο 44.

(51) Η πρόταση της Επιτροπής να καταστήσει επιλέξιμους μόνο τους «αναγνωρίσιμους» έμμεσους φόρους θα μπορούσε να παρακινήσει ορισμένους συμμετέχοντες να αποκρύπτουν τον ΦΠΑ στη δήλωση των δαπανών τους.

(48) Ετήσια έκθεση του Συνεδρίου σχετικά με το οικονομικό έτος 2004, σημείο 6.47 και ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 36 έως 39 και 139.

65. Οι αρχές της «Χρηστής οικονομικής διαχείρισης» για τις οποίες γίνεται λόγος στον δημοσιονομικό κανονισμό δεν αποτελούν πάντως κατ' ανάγκη μέρος των αρχών λογιστικής και των πρακτικών λογιστικής διαχείρισης δαπανών του συμμετέχοντος. Συνεπώς, το Συνέδριο συνιστά τη διαγραφή της τελευταίας ημιπερίόδου του άρθρου 31 παράγραφος 3 στοιχείο γ).

*Εναλλακτική πρόταση για τον υπολογισμό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας με τρόπο διαφανή, εύρωστο και απλό στη διαχείριση*

66. Σε διάφορες περιστάσεις, το Συνέδριο έχει προτείνει ένα απλοποιημένο σύστημα για την απόδοση των επιλέξιμων δαπανών βάσει των προγραμμάτων πλαισίων ETA<sup>(52)</sup>. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, το σύστημα για τον υπολογισμό και τη δήλωση των δαπανών καθώς και για τον καθορισμό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Επιτροπής θα πρέπει να βασίζεται σε ένα ενιαίο σύστημα απόδοσης δαπανών (βλ. σημείο 94), να εφαρμόζεται σε όλους τους μηχανισμούς χρηματοδότησης και να είναι επαρκώς ευέλικτο ώστε να χρησιμοποιείται από όλους τους τύπους νομικών οντοτήτων που συμμετέχουν σε έμμεσες δράσεις. Επιπλέον, προκειμένου ένα τέτοιο σύστημα να είναι διαφανές, εύρωστο και απλό στη διαχείριση, οι συνήθειες πρακτικές λογιστικής διαχείρισης (δαπανών) του συμμετέχοντος πρέπει να εφαρμόζονται στο μέγιστο δυνατό βαθμό όταν δηλώνονται οι πραγματοποιηθείσες δαπάνες.

#### Τρεις κατηγορίες άμεσων δαπανών

67. Ένα τέτοιο απλοποιημένο σύστημα θα προέβλεπε τρεις κατηγορίες άμεσων δαπανών («προσωπικές δαπάνες», «δαπάνες ταξιδιού και διαβίωσης» και «λοιπές ειδικές δαπάνες»), οι οποίες προσδιορίζονται και ανακτώνται εύκολα από το σύστημα λογιστικής διαχείρισης (δαπανών) οποιουδήποτε συμμετέχοντος.

— Οι «προσωπικές δαπάνες» είναι η κύρια κατηγορία άμεσων δαπανών που πραγματοποιούνται κατά την υλοποίηση έμμεσων δράσεων. Η εν λόγω κατηγορία δαπανών αποβλέπει στην κάλυψη των εξόδων που προκύπτουν από τις αμοιβές και άλλα έξοδα που αφορούν προσωπικό, το οποίο προσλαμβάνεται απευθείας από τη συμμετέχουσα νομική οντότητα, εντός των ορίων και βάσει των όρων που καθορίζονται από τις συμβάσεις απασχόλησης. Για ένα σύστημα που βασίζεται στην απόδοση δαπανών που έχουν όντως πραγματοποιηθεί, είναι βασικό να τεκμηριώνεται ο χρόνος εργασίας του προσωπικού που συμβάλλει στην υλοποίηση της έμμεσης δράσης, ώστε να μπορούν να διατεθούν σωστά οι αντίστοιχες δαπάνες προσωπικού. Όσον αφορά την καταγραφή του χρόνου εργασίας, η Επιτροπή θα πρέπει να ορίσει τις ελάχιστες απαιτήσεις που θα ισχύουν για όλους τους συμμετέχοντες. Ευθυγραμμιζόμενο με την πρόταση της Επιτροπής, το Συνέδριο συνιστά επίσης να ληφθεί υπόψη μια απλοποιημένη μέθοδος υπολογισμού που να περιλαμβάνει π.χ. προϋπολογισμό δαπανών, μέσο όρο δαπανών ή κλίμακες μοναδιαίου κόστους, ποσοστά για ειδικές κατηγορίες –υπό την προϋπόθεση ότι αυτά καθορίζονται σύμφωνα με τις συνήθειες πρακτικές λογιστικής διαχείρισης δαπανών του συμμετέχοντος και δεν αποκλίνουν σημαντικά από τις πραγματικές δαπάνες.

— Οι «δαπάνες ταξιδιού και διαβίωσης» προτείνονται ως δεύτερη κατηγορία, κυρίως διότι τέτοιου είδους δαπάνες ενδέχεται να αποτελούν σημαντικό μέρος των συνολικών δαπανών για ορισμένες δράσεις. Και σε αυτή την περίπτωση το Συνέδριο

συνιστά μια απλοποιημένη μέθοδο υπολογισμού, με κλίμακες μοναδιαίου κόστους, υπό την προϋπόθεση ότι καθορίζονται σύμφωνα με τις συνήθειες πρακτικές λογιστικής διαχείρισης δαπανών του συμμετέχοντος και δεν αποκλίνουν σημαντικά από τις πραγματικές δαπάνες ή, σε διαφορετική περίπτωση, εφόσον οι συγκεκριμένες κλίμακες έχουν καθοριστεί από την Επιτροπή.

— Το Συνέδριο προτείνει και μια τρίτη κατηγορία, τις «λοιπές ειδικές δαπάνες», για όλες τις υπόλοιπες άμεσες δαπάνες. Η κατηγορία αυτή θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για ειδικά στοιχεία, όπως διαρκής εξοπλισμός, ακριβά αναλώσιμα και ανάθεση με υπεργολαβία, αλλά και για τα τέλη χρήστη, εφόσον έχει προβλεφθεί προϋπολογισμός εκτιμώμενων επιλέξιμων δαπανών για τέτοια στοιχεία στη συμφωνία επιχορήγησης. Από αυτή την άποψη, η επιλεξιμότητα, η αναγκαιότητα και ο εύλογος χαρακτήρας των εκτιμώμενων δαπανών υπό τη συγκεκριμένη κατηγορία θα εκτιμώνται κατά τη φάση της αξιολόγησης και διαπραγμάτευσης των προτάσεων και θα συνομολογούνται με την Επιτροπή στη συμφωνία επιχορήγησης. Ως αποτέλεσμα, διασφαλίζεται νομικά για τους συμμετέχοντες η επιστροφή των δαπανών που έχουν πραγματοποιηθεί, εφόσον δεν υπερβαίνεται ο προϋπολογισμός των εκτιμώμενων δαπανών. Εναλλακτικά θα μπορούσαν επίσης να χρησιμοποιηθούν κατ' αποκοπή ποσά για τη χρηματοδότηση στοιχείων που καλύπτονται από την εν λόγω κατηγορία δαπανών.

#### Έμμεσες δαπάνες βάσει διαπραγματέσιμων κατ' αποκοπή ποσοστών

68. Η πρόταση της Επιτροπής είναι ασαφής ως προς το κατ' αποκοπή ποσοστό που θα εφαρμοστεί για την κάλυψη των έμμεσων επιλέξιμων δαπανών (ήτοι, εάν αυτό αντιστοιχεί στο ποσοστό 20 % του μοντέλου FCF (Full Cost Flat Rate) βάσει του έκτου προγράμματος πλαισίου ή στο 7 % που καθορίζεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό ως εξ' ορισμού ποσοστό). Είναι επίσης ασαφής σε ό,τι αφορά τις περιπτώσεις στις οποίες οι συμμετέχοντες μπορούν να επιλέγουν μεταξύ συστημάτων με χρήση κατ' αποκοπή ποσοστών.

69. Σε αντίθεση με την πρόταση της Επιτροπής, το Συνέδριο θεωρεί ότι οι συμμετέχοντες θα πρέπει να μπορούν να εφαρμόζουν κατ' αποκοπή ποσοστά που καθορίζονται σύμφωνα με τις συνήθειες πρακτικές λογιστικής διαχείρισης των δαπανών τους (βλ. σημείο 38). Ο «εύλογος χαρακτήρας» των εν λόγω ποσοστών θα πρέπει να καταδεικνύεται κατά τη φάση διαπραγμάτευσης μιας πρότασης, βάσει των λογιστικών στοιχείων των συμμετέχοντων, και να πιστοποιείται από τον εξωτερικό ελεγκτή κατά την προσκόμιση του πιστοποιητικού ελέγχου [βλ. άρθρο 34 στοιχείο α)].

70. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, η εφαρμογή των συγκεκριμένων διαπραγματέσιμων κατ' αποκοπή ποσοστών αναμένεται να οδηγήσει σε ριζική απλοποίηση της διαδικασίας δήλωσης των δαπανών στην Επιτροπή. Μόνο εφόσον οι συμμετέχοντες χρησιμοποιούν τα δικά τους συστήματα λογιστικής διαχείρισης δαπανών, προκειμένου να υπολογίζουν και να δηλώνουν τις πραγματικές τους δαπάνες, θα μπορούν να συμμετέχουν τηρώντας πλήρως τόσο τους δικούς τους εσωτερικούς κανόνες όσο και τους «κανόνες συμμετοχής». Στην πράξη αυτό σημαίνει ότι οι συμμετέχοντες θα μπορούν να εφαρμόζουν ποσοστά για έμμεσες δαπάνες σημαντικά υψηλότερα από το 20 % των άμεσων δαπανών βάσει των προηγούμενων προγραμμάτων πλαισίων ETA<sup>(53)</sup>.

<sup>(52)</sup> Ετήσια έκθεση του Συνεδρίου σχετικά με το οικονομικό έτος 2001, σημείο 4.47, ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 36 έως 40 και 115, και γνωμοδότηση αριθ. 3/2005, σημείο 13.

<sup>(53)</sup> Ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 30 έως 33.

Η αύξηση των μέγιστων ορίων χρηματοδότησης δικαιολογείται μόνο εφόσον καθιερωθεί ενιαίο σύστημα απόδοσης δαπανών

71. Σε αντίθεση με προηγούμενα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ, η Επιτροπή προτείνει στο άρθρο 33 την αύξηση των μέγιστων ορίων χρηματοδότησης (ήτοι τα ποσοστά απόδοσης δαπανών) από 50 σε 75 % για δημόσιους φορείς, ιδρύματα δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ερευνητικούς οργανισμούς και ΜΜΕ και, ταυτόχρονα, την καθιέρωση ενός ενιαίου συστήματος απόδοσης δαπανών για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο. Στην πράξη αυτό σημαίνει ότι το σύστημα AC (επιπρόσθετου κόστους), το οποίο χρησιμοποιείται κυρίως από δημόσιους φορείς και ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, καθώς και το σύστημα FC (πλήρους κόστους) θα καταργηθούν. Το Συνέδριο έχει επικρίνει κατά το παρελθόν το σύστημα AC διότι δεν επιτρέπει την εξακρίβωση του μεριδίου συγχρηματοδότησης εκ μέρους των συμμετεχόντων και, κατά την πρακτική εφαρμογή του, συνιστούσε συχνά διάκριση έναντι των νομικών οντοτήτων που χρησιμοποιούσαν το σύστημα FC <sup>(54)</sup>.

72. Επομένως, το Συνέδριο υποστηρίζει πλήρως την πρόταση της Επιτροπής εφόσον:

- τα μέγιστα επίπεδα χρηματοδότησης παραμένουν εντός των ορίων που επιβάλλουν οι κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων (βλ. σημείο 15),
- ο συνολικός αντίκτυπος για τη χρηματοδότηση του συμμετέχοντος θα πρέπει να είναι ουδέτερος ή ακόμη και ευεργετικός για εκείνες τις νομικές οντότητες που συμμορφώθηκαν με τους κανόνες του συστήματος AC κατά τα προηγούμενα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ.

Οι συνέπειες για τη χρηματοδότηση του συμμετέχοντος από την κατάργηση του παραδοσιακού συστήματος AC θα αντισταθμιστούν με την αύξηση των μέγιστων ορίων χρηματοδότησης. Με τον τρόπο αυτό, η πρόταση της Επιτροπής προλαμβάνει το ενδεχόμενο να παρέχεται από το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο απλώς υψηλότερη χρηματοδότηση σε σύγκριση με προηγούμενα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ για την ίδια ουσιαστικά ερευνητική προσπάθεια.

73. Όσον αφορά την πρόταση της Επιτροπής για ποσοστό χρηματοδότησης έως και 100 % των επιλέξιμων δαπανών για ορισμένες δραστηριότητες στο πλαίσιο μιας έμμεσης δράσης, το Συνέδριο θεωρεί ότι το ποσοστό αυτό μπορεί να δικαιολογηθεί μόνο για δραστηριότητες διαχείρισης και κατάρτισης, και ότι οι «κανόνες συμμετοχής» θα πρέπει να αναφέρουν ρητά ότι ένα τέτοιο ποσοστό δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να γενικευθεί (βλ. άρθρο 33 παράγραφος 4).

Οι διατάξεις σχετικά με τη δήλωση των δαπανών και τα πιστοποιητικά ελέγχου δεν είναι αρκετά σαφείς

74. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, θα πρέπει για κάθε περίοδο να δηλώνονται όλες οι δαπάνες προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η Επιτροπή διαθέτει τα μέσα για την επαλήθευση της αποτελεσματικής συγχρηματοδότησης της έμμεσης δράσης (βλ. άρθρο 34).

75. Το Συνέδριο εκτιμά ότι οι «κανόνες συμμετοχής» θα πρέπει να προσδιορίζουν το πεδίο εφαρμογής και το περιεχόμενο των πιστοποιητικών ελέγχου [βλ. άρθρο 34 στοιχείο α)] <sup>(55)</sup>. Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό <sup>(56)</sup> και τους «κανόνες συμμετοχής», τα πιστοποιητικά ελέγχου πρέπει να παρέχουν διαβεβαιώσεις ότι:

- οι δαπάνες που αξιώνει ο συμμετέχων είναι επιλέξιμες,
- οι δαπάνες, οι τόκοι από την προχρηματοδότηση και τα έσοδα έχουν καθοριστεί σωστά και τεκμηριώνονται από τα κατάλληλα υποστηρικτικά έγγραφα.

76. Τα πιστοποιητικά ελέγχου εκδίδονται από εξωτερικό ελεγκτή ή, σε περίπτωση δημόσιων φορέων, από αρμόδιο δημόσιο υπάλληλο. Ο εξωτερικός ελεγκτής πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται σύμφωνα με την όγδοη οδηγία 84/253/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 1984 <sup>(57)</sup>. Οι αρμοδιότητες του δημοσίου υπαλλήλου θα πρέπει να ορίζονται από την εθνική νομοθεσία και τις αρμόδιες αρχές. Ο εξωτερικός ελεγκτής ή, σε περίπτωση δημόσιων φορέων, ο αρμόδιος δημόσιος υπάλληλος ο οποίος εκδίδει το πιστοποιητικό ελέγχου, πρέπει να είναι ανεξάρτητος από τον συμμετέχοντα, ο οποίος και ευθύνεται για την επιλογή του ελεγκτή.

77. Τα πιστοποιητικά ελέγχου αποτελούν ουσιαστική συνιστώσα των εσωτερικών ελέγχων της Επιτροπής. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, αυτό προϋποθέτει ότι η Επιτροπή έχει πρόσβαση στα έγγραφα τεκμηρίωσης και εργασίας των εξωτερικών ελεγκτών. Η συγκεκριμένη υποχρέωση περί εξασφάλισης πρόσβασης θα πρέπει να εισαχθεί στις πρότυπες συμφωνίες επιχορήγησης και στους συμβατικούς όρους που πρέπει να τηρεί ο εξωτερικός ελεγκτής.

Δεν θα πρέπει εφαρμοστούν ειδικοί κανόνες χρηματοδότησης για τα «δίκτυα αριστείας»

78. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, δεν θα πρέπει να υφίστανται ειδικοί κανόνες για τα «δίκτυα αριστείας» και, επομένως, το άρθρο 35 θα πρέπει να διαγραφεί (βλ. επίσης σημείο 59). Δεν είναι επίσης σαφές το πώς η Επιτροπή έχει ορίσει κατ' αποκοπή ποσό 23 500 ευρώ ετησίως ανά ερευνητή. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι ο καθορισμός ενός τέτοιου ποσού έγινε μέσω αξιολόγησης των στοιχείων της βασικής διάρθρωσης κόστους από τρέχοντα «δίκτυα αριστείας» του έκτου προγράμματος πλαισίου. Επιπλέον, η καθιέρωση τεχνητά καθορισμένων ποσών συνιστά διάκριση εις βάρος των νομικών οντοτήτων που εδρεύουν σε κράτη μέλη ή συνδεδεμένες χώρες με υψηλότερα επίπεδα ονομαστικών μισθών.

<sup>(55)</sup> Γνωμοδότηση αριθ. 2/2004 σημείο V: «Τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου πρέπει να βασίζονται σε αλυσίδα διαδικασιών ελέγχου, για κάθε δε επίπεδο πρέπει να καθορίζονται συγκεκριμένοι στόχοι, στο πλαίσιο των οποίων θα λαμβάνονται υπόψη οι εργασίες των υπολοίπων. Οι αιτήσεις απόδοσης δαπανών ή εξόδων πέραν ορισμένου ορίου πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό και έκθεση ανεξάρτητου ελέγχου, που θα βασίζονται σε κοινά κριτήρια μεθοδολογίας και περιεχομένου.»

<sup>(56)</sup> Βλ. άρθρο 117 του δημοσιονομικού κανονισμού (άρθρο 180 παράγραφος 2 των κανόνων εφαρμογής).

<sup>(57)</sup> ΕΕ L 126 της 12.5.1984, σ. 20.

<sup>(54)</sup> Ειδική έκθεση αριθ. 1/2004, σημεία 23 έως 26.

79. Εξάλλου, ο προτεινόμενος μηχανισμός χρηματοδότησης δεν συνάδει με το στόχο της υποστήριξης της ενσωμάτωσης των οντοτήτων που συμμετέχουν στο δίκτυο, όπως αναφέρεται στην «απόφαση», παράρτημα III σημείο α) 2. «Δίκτυα αριστείας». Όπως προτείνεται επί του παρόντος στους «κανόνες συμμετοχής», ο μηχανισμός προβλέπει άρρητα τη συγχρηματοδότηση ερευνητικών δραστηριοτήτων και όχι δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην ενσωμάτωση των δραστηριοτήτων που διεξάγονται στο πλαίσιο μιας πιο μακροπρόθεσμης συνεργασίας.

Το «ταμείο εγγύησης» δεν θα επιλύσει τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι δικαιούχοι

80. Σύμφωνα με την εμπειρία του Συνεδρίου, τα κύρια διοικητικά προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι συμμετέχοντες στις σχέσεις τους με την Επιτροπή είναι οι μη τυποποιημένες απαιτήσεις εκ μέρους των υπηρεσιών της Επιτροπής κατά την εξακρίβωση της νομικής και οικονομικής βιωσιμότητας των συμμετεχόντων και τα υπερβολικά, και συχνά επαναλαμβανόμενα, αιτήματα για παροχή πληροφοριών (βλ. σημεία 34 έως 36).

81. Η καθιέρωση ενός «ταμείου εγγύησης», ωστόσο, δεν θα επιλύσει τα εν λόγω προβλήματα για τους συμμετέχοντες και, επιπλέον, είναι απίθανο να αποδειχθεί αποτελεσματική από άποψη κόστους (βλ. αιτιολογική σκέψη 20 και άρθρο 38) <sup>(58)</sup>.

— Πρώτον, οι υποχρεώσεις βάσει του άρθρου 118 του δημοσιονομικού κανονισμού (άρθρο 182 των κανόνων εφαρμογής) σχετικά με τις τραπεζικές εγγυήσεις δεν μπορούν να παρακαμφθούν μέσω της σύστασης ενός τέτοιου μηχανισμού <sup>(59)</sup>. Αυτές απορρέουν κατά κύριο λόγο από την προχρηματοδότηση που χορηγεί η Κοινότητα (κατά κανόνα 80 % των ετήσιων δόσεων).

— Δεύτερον, καθώς το ταμείο εγγύησης αποτελεί μηχανισμό τύπου «ασφάλισης», οι οικονομικά εύρωστοι συμμετέχοντες καλούνται να καλύπτουν τους κινδύνους που προκύπτουν από τους συμμετέχοντες που ενδεχομένως αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους, και κυρίως ΜΜΕ. Οι κίνδυνοι αυτοί θα αφορούν όλες τις δράσεις που χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα πλαίσιο ΕΤΑ, ακόμη και πέραν των δράσεων στις οποίες θα συμμετέχουν όσοι συνεισφέρουν στο ταμείο.

<sup>(58)</sup> Γνωμοδότηση αριθ. 2/2004, σημείο VIII: «Τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου απαιτούν τη δέουσα ισοστάθμιση μεταξύ του κόστους στο οποίο αντιστοιχεί ο έλεγχος συγκεκριμένου τομέα του προϋπολογισμού και του οφέλους που αποφέρουν οι έλεγχοι όσον αφορά τον περιορισμό του κινδύνου απώλειας και ανωμαλίας σε παραδεκτό επίπεδο.»

<sup>(59)</sup> Οι τροπολογίες που προτείνει το Ελεγκτικό Συνέδριο προκειμένου να ενισχυθεί η αυτονομία των κοινοπραξιών (βλ. άρθρα 18, 19, και 23 έως 26) και η εξακρίβωση, εκ μέρους της Επιτροπής, της ύπαρξης, του νομικού καθεστώτος και της επιχειρησιακής και οικονομικής κατάστασης των συμμετεχόντων [βλ. άρθρο 16 στοιχείο α)] αναμένεται να περιορίσει τους δυνητικούς κινδύνους για τον κοινοτικό προϋπολογισμό σε βαθμό τέτοιο ώστε στις περισσότερες περιπτώσεις ο διατάκτης να μην πρέπει να επικαλείται από κοινού και εις ολόκληρον εγγύηση τρίτου προσώπου ή αμετάκλητη και άνευ όρων από κοινού εγγύηση (η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 182 παράγραφος 3 των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού, είναι υποχρεωτική εφόσον η προχρηματοδότηση υπερβαίνει το 80 % της συνολικής επιχορήγησης).

— Τρίτον, η πρόταση της Επιτροπής δημιουργεί σημαντικές διακρίσεις μεταξύ των διαφόρων τύπων νομικών οντοτήτων, αποθαρρύνοντας με τον τρόπο αυτό τη συμμετοχή μη δημοσίων φορέων στα προγράμματα πλαίσια ΕΤΑ <sup>(60)</sup>. Περιορίζει επίσης τη χρηματοδότηση που διατίθεται για την έρευνα.

— Τέταρτον, ο αριθμός των υποθέσεων όπου νομικές οντότητες δεν ήταν σε θέση να αντεπεξέλθουν στις υποχρεώσεις τους έναντι των Κοινοτήτων βάσει προηγούμενων προγραμμάτων πλαισίων είναι εξαιρετικά χαμηλός.

— Πέμπτον, το «ταμείο εγγύησης» θα καλύπτει για λογαριασμό τρίτων τον χρηματοοικονομικό κίνδυνο έναντι του κοινοτικού προϋπολογισμού στερώντας κονδύλια από την επιστημονική έρευνα.

— Τέλος, η πρόταση της Επιτροπής δεν εξηγεί τι θα συμβαίνει με τα κονδύλια που δεν χρειάζονται για την κάλυψη ζημιών που προκαλούνται από συμμετέχοντες μη δυνάμενους να αντεπεξέλθουν στις υποχρεώσεις τους. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, και σύμφωνα με τις δημοσιονομικές αρχές του ενιασίου και καθολικότητας που διέπουν τον δημοσιονομικό κανονισμό, τα πλεονασματικά κονδύλια που δεν έχουν αποδοθεί ως εισόδημα στο πρόγραμμα πλαίσιο δεν μπορούν ουσιαστικά να διατεθούν ούτε για έρευνα <sup>(61)</sup>.

Επομένως, το Συνέδριο συνιστά τη διαγραφή της αιτιολογικής σκέψης 20 και του άρθρου 38.

### Κεφάλαιο III: Διάδοση, αξιοποίηση και δικαιώματα πρόσβασης (άρθρα 39 έως 52)

Καθιέρωση δικαιωμάτων πρόσβασης στα νέα στοιχεία για συνεργαζόμενες οντότητες

82. Σε περίπτωση συμμετεχόντων του κλάδου, τα συναφή προϋπάρχοντα στοιχεία για μια έμμεση δράση συχνά δεν υπάγονται στην κυριότητα των νομικών οντοτήτων που συμμετέχουν αλλά στην κυριότητα άλλης οντότητας εντός του ίδιου ομίλου. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, και σύμφωνα με την υποχρέωση χρήσης των νέων στοιχείων όπως αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 1, τα δικαιώματα πρόσβασης στα νέα στοιχεία θα πρέπει επίσης να παραχωρούνται στις οντότητες που συνεργάζονται με τους συμμετέχοντες σε έμμεση δράση υπό ορισμένες προϋποθέσεις (βλ. άρθρο 42 και άρθρα 49 και 50). Ειδικότερα, η συνεργαζόμενη εταιρεία πρέπει:

— να είναι εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα,

<sup>(60)</sup> Επισημαίνεται ότι η Επιτροπή προτείνει στο άρθρο 38 παράγραφος 2 να μην πρέπει να συνεισφέρουν στο «ταμείο εγγύησης» οι ακόλουθοι: δημόσιοι φορείς, νομικές οντότητες των οποίων τη συμμετοχή στην έμμεση δράση εγγυάται κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα, ιδρύματα της δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, συμμετέχοντες σε δράσεις υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών, δράσεις έρευνας αιχμής, και δράσεις προς όφελος ειδικών ομάδων εξαρουμένων των δράσεων προς όφελος των ΜΜΕ.

<sup>(61)</sup> Βλ. επίσης γνωμοδότηση αριθ. 10/2005, σημεία 20 και 22.

- να παραχωρεί κατ' αμοιβαιότητα δικαιώματα πρόσβασης σχετικά με τυχόν προϋπάρχοντα στοιχεία τα οποία διαθέτει και είναι απαραίτητα για τη χρήση και των νέων στοιχείων,
- να συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις περί εμπιστευτικότητας σύμφωνα με το άρθρο 3.

Η πρόταση του Συνεδρίου για αμοιβαία δικαιώματα πρόσβασης για τις συνεργαζόμενες οντότητες θα άρει το συγκεκριμένο αντικίνητρο και θα μπορούσε επομένως να ενισχύσει τη συμμετοχή οντοτήτων εντός του ίδιου κλάδου στα προγράμματα πλαίσιο ΕΤΑ.

*Προαγωγή της εφαρμογής της συγκυριότητας των νέων στοιχείων*

83. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, η διάταξη περί δυνατότητας των συγκυρίων να μπορούν να χρησιμοποιούν τα κοινότητα νέα στοιχεία είναι επικοδομητική διότι αποτρέπει καταστάσεις όπου η κοινόκτητη γνώση ενδέχεται να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί καθόλου λόγω της απροθυμίας ορισμένων συμμετεχόντων σε κοινοπραξίες να δώσουν την έγκρισή τους για λόγους προάσπισης της γνώσης. Πάντως, ελλείψει προηγούμενης ρύθμισης, η πρόταση της Επιτροπής θα μπορούσε να αυξήσει τον κίνδυνο οι συμμετέχοντες να οργανώνουν σε τέτοιον βαθμό το έργο τους ώστε να αποφεύγουν την υποχρέωση συγκυριότητας, γεγονός το οποίο θα σήμαινε με τη σειρά του ότι οι συμμετέχοντες είναι λιγότερο πρόθυμοι για συνεργασία. Κατά την άποψη του Συνεδρίου θα πρέπει να εναπόκειται στην κοινοπραξία να συμφωνεί σχετικά με το πώς θα πρέπει να χειρίζεται το θέμα της συγκυριότητας, σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, τη συμφωνία επιχορήγησης και τη συμφωνία κοινοπραξίας. Επομένως, το Συνέδριο συνιστά την προσθήκη της υποχρέωσης περί σύναψης συμφωνίας συγκυριότητας στο άρθρο 40 παράγραφος 1, και τη διαγραφή του άρθρου 40 παράγραφος 2 στοιχείο β), προκειμένου να παρέχεται κίνητρο στους συμμετέχοντες για προσχώρηση σε συμφωνία συγκυριότητας.

*Η ενημέρωση της Επιτροπής περί μεταβίβασης της κυριότητας θα πρέπει να απαιτείται μόνο σε ειδικές περιστάσεις*

84. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, δεν είναι κατά κανόνα αναγκαίο να ενημερώνεται η Επιτροπή σε περιπτώσεις μεταβίβασης της κυριότητας. Ωστόσο, σε περίπτωση που η μεταβίβαση δεν συνάδει με την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικονομίας ή με δεοντολογικές αρχές, θα πρέπει να ενημερώνεται προηγουμένως η Επιτροπή. Το Συνέδριο συνιστά να θεσπίσει η Επιτροπή κανόνες που να παρέχουν καθοδήγηση σε τέτοιου είδους περιπτώσεις. Σε όλες τις υπόλοιπες, οι ρυθμίσεις σχετικά με τη μεταβίβαση της κυριότητας θα πρέπει να καθορίζονται με συνεννόηση μεταξύ των συμμετεχόντων (βλ. άρθρα 42 και 43).

*Κανένας περιορισμός ή εξαίρεση ως προς τα δικαιώματα πρόσβασης μετά την απονομή της επιχορήγησης*

85. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, είναι αντιφατικό και περιττό να μπορούν προϋπάρχοντα στοιχεία (ήτοι, το σύνολο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που απαιτούνται για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης ή τη χρήση των αποτελεσμάτων), τα οποία διέπονται από δικαιώματα πρόσβασης, να υπόκεινται σε περαιτέρω περιορισμούς ή εξαιρέσεις (βλ. άρθρο 48). Τέτοιοι είδους περιορισμοί ή εξαιρέσεις για συγκεκριμένα προϋπάρχοντα στοιχεία θα σήμαιναν ότι οι έμμεσες δράσεις δεν μπορούν να εκτελεστούν όπως προτάθηκε αρχικά ή ότι τα προκύπτοντα νέα στοιχεία δεν μπορούν να διαδοθούν.

86. Επιπλέον, τα δικαιώματα πρόσβασης θα πρέπει να εκχωρούνται εξ ορισμού σε όλους τους συμμετέχοντες σε μια έμμεση

δράση (βλ. άρθρο 49). Μόνο εάν απαιτούνται περαιτέρω προϋποθέσεις για τέτοιου είδους δικαιώματα πρόσβασης χρειάζεται να διατυπώνεται ρητό αίτημα και περαιτέρω συμφωνία μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, τα δικαιώματα πρόσβασης θα πρέπει να εκχωρούνται κατ' αμοιβαιότητα και στις συνεργαζόμενες οντότητες όπως περιγράφεται ανωτέρω (βλ. σημείο 82).

#### **Κεφάλαιο IV: Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (άρθρο 53)**

*Ανάγκη αποσαφήνισης όσον αφορά τη «χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου»*

87. Όπως προτείνεται από την Επιτροπή στο παράρτημα III σημείο β) της «απόφασης», ο μηχανισμός της «χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου» συνίσταται στην παροχή επιχορήγησης προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ). Κατά την άποψη του Συνεδρίου, πάντως, απαιτείται περαιτέρω αποσαφήνιση όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των δραστηριοτήτων χρηματοδότησης δανείων και εγγυήσεων της ΕΤΕπ<sup>(62)</sup> (βλ. αιτιολογική σκέψη 23 και άρθρο 53).

88. Σε ό,τι αφορά το μηχανισμό της «χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου», το Συνέδριο συνιστά επίσης να αποσαφηνιστεί το εάν οι «κανόνες συμμετοχής» ισχύουν καθ' ολοκληρία για τις επιχορηγήσεις προς την ΕΤΕπ (περιλαμβανομένων των διατάξεων του κεφαλαίου III «Διάδοση, αξιοποίηση και δικαιώματα πρόσβασης»).

89. Επιπλέον, σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής, η χρηματοδοτική υποστήριξη της Κοινότητας προς την ΕΤΕπ θα παρέχεται αποκλειστικά βάσει των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού. Ωστόσο, απαιτείται περαιτέρω αποσαφήνιση σχετικά με το πώς και σύμφωνα με ποιους κανόνες θα διαθέτει η ΕΤΕπ τη χρηματοδότηση που αφορά δάνεια και εγγυήσεις. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, αυτά θα πρέπει να παρέχονται με ευθύνη της ΕΤΕπ και να υπόκεινται στη διαχείρισή της σύμφωνα με τους δικούς της κανόνες, λαμβανομένων υπόψη των γενικών προσανατολισμών και αρχών που καθορίζονται από την Επιτροπή στη συμφωνία επιχορήγησης (βλ. άρθρο 53 παράγραφος 2 και 3).

#### **Κεφάλαιο V: Τελικές διατάξεις (άρθρο 54)**

90. Δεδομένης της επταετούς προγραμματικής περιόδου για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, οι «κανόνες συμμετοχής» θα πρέπει να προβλέπουν δυνατότητα ανασκόπησης και ενδεχόμενης αναθεώρησης μετά από ορισμένη χρονική περίοδο. Η προτεινόμενη ενδιάμεση αξιολόγηση θα πρέπει να εξετάζει ειδικότερα το εάν έχει επιτευχθεί η επιδιωκόμενη απλοποίηση των διοικητικών και χρηματοοικονομικών πτυχών και, εφόσον κρίνεται απαραίτητο, να προτείνει τα επιπρόσθετα μέτρα που θα πρέπει να ληφθούν (βλ. άρθρο 54).

<sup>(62)</sup> Ειδικότερα, θα πρέπει επίσης να αποσαφηνιστεί το εάν, βάσει της διατύπωσης που χρησιμοποιείται στο παράρτημα III της «απόφασης», αυτό εκτείνεται και σε δράσεις εκτός του πεδίου εφαρμογής του έβδομου προγράμματος πλαισίου, όπως τα έργα EUREKA, ή εάν δράσεις πέραν εκείνων που αναφέρονται στο παράρτημα III (ήτοι, κοινές τεχνολογικές πρωτοβουλίες, μεγάλα έργα –περιλαμβανομένων των έργων Eureka, και νέες υποδομές έρευνας) θα μπορούσαν να είναι δικαιούχοι των δραστηριοτήτων χρηματοδότησης δανείων και εγγυήσεων από την ΕΤΕπ.



**ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

91. Το Συνέδριο εκτιμά ότι σε πολλούς τομείς η πρόταση της Επιτροπής συνιστά σημαντικό βήμα προς την απλοποίηση και την ευελιξία που απαιτούνται για μια οικονομική, αποδοτική και αποτελεσματική εφαρμογή του έβδομου προγράμματος πλαισίου.

92. Ωστόσο, για τους λόγους που αναφέρθηκαν ανωτέρω, οι αρχές και τα κριτήρια που θα έπρεπε να έχουν υποδείξει αυτές τις αλλαγές δεν έχουν εφαρμοστεί εξ ολοκλήρου και, κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν επωφελήθηκε της ευκαιρίας προκειμένου να επιτύχει την απαιτούμενη απλοποίηση. Ειδικότερα, κατά την άποψη του Συνεδρίου, ορισμένες από τις προτάσεις της Επιτροπής δεν αιτιολογούνται και θα μπορούσαν να προκαλέσουν άσκοπες περιπλοκές στη διαχείριση του έβδομου προγράμματος πλαισίου.

93. Σε άλλους τομείς, όπου απαιτείται περαιτέρω απλοποίηση και ευελιξία, το Συνέδριο συνιστά επιπρόσθετες αλλαγές όπως:

- η οργάνωση μιας κεντρικής και εκ των προτέρων επαλήθευσης και πιστοποίησης των νομικών οντοτήτων που συμμετέχουν (βλ. σημεία 34 έως 36),
- η απαίτηση χρήσης κοινών βάσεων δεδομένων και ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων από τις υπηρεσίες της Επιτροπής (βλ. σημεία 41 και 42),
- η εφαρμογή μιας πιο ευέλικτης διοικητικής δομής για τις έμμεσες δράσεις (βλ. σημεία 45 έως 55),

- η διενέργεια αξιολογήσεων (ή ακροάσεων), κατά προτίμηση από ομοτίμους, ως εργαλείο παρακολούθησης για τις έμμεσες δράσεις (βλ. σημείο 56),
- η πρόβλεψη ενός ενιαίου συστήματος απόδοσης δαπανών, το οποίο επιτρέπει στους συμμετέχοντες να προσδιορίζουν τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας με τρόπο διαφανή, εύρωστο και απλό στη διαχείριση (βλ. σημεία 63 έως 70),
- η ενθάρρυνση της χρήσης και της διάδοσης των αποτελεσμάτων των έμμεσων δράσεων και της μεταβίβασης της κυριότητας (βλ. σημεία 82 έως 84).

94. Η πρόταση της Επιτροπής για τους «κανόνες συμμετοχής» προβλέπει κάποια στοιχεία ενός τέτοιου απλοποιημένου συστήματος, ειδικότερα με τη θέσπιση του ενιαίου συστήματος δαπανών, χωρίς όμως να καθιερώνει ένα διαφανές, εύρωστο και απλό στη διαχείριση σύστημα για τον υπολογισμό και τη δήλωση των δαπανών καθώς και για τον προσδιορισμό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Επιτροπής. Το προτεινόμενο σύστημα απόδοσης δαπανών θα εξελιχθεί σε σύστημα υπερβολικά πολύπλοκο και δύσκολο ως προς τη δυνατότητα επαλήθευσης της Επιτροπής. Επιπλέον, δεν υπάρχει επαρκής συσχέτιση μεταξύ της προτεινόμενης δομής για την απόδοση των δαπανών και της ενημέρωσης περί λογιστικής διαχείρισης (των δαπανών) σε επίπεδο συμμετεχόντων. Κατά συνέπεια, και εάν δεν υιοθετηθούν ουσιαστικές αλλαγές από τον νομοδότη, θα εξακολουθήσει να υφίσταται η δυσαρέσκεια των συμμετεχόντων ενώ τα ποσοστά και η συχνότητα της δήλωσης υπερβολικών δαπανών από τους συμμετέχοντες θα συνεχίσουν να είναι σημαντικά και στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο.

Η παρούσα γνωμοδότηση εγκρίθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο στο Λουξεμβούργο κατά τη συνεδρίασή του της 5ης Απριλίου 2006.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο  
Hubert WEBER  
Πρόεδρος

## «ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ»

## COM(2005) 705 τελικό — Κανονισμός

<p>Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p>	<p>Τροποποιήσεις που προτείνει το ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ στη γνωμοδότησή του αριθ. 1/2006</p>	<p>(βλέπε σημείο της γνωμοδότησης αριθ. 1/2006)</p>
<p>ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, Έχοντας υπόψη: τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 167 και το άρθρο 172 δεύτερο εδάφιο, την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup> , τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(1)</sup>, τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου <sup>(1)</sup>, Ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης <sup>(2)</sup> , ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:</p>		
<p>(1) Το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. [...] /.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της [...], για το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου δραστηριότητας έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) <sup>(1)</sup>.</p>		5
<p>Η Επιτροπή έχει την ευθύνη της υλοποίησης του προγράμματος πλαισίου και των ειδικών του προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών πτυχών της υλοποίησης τους.</p>		6
<p>(2) Το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου τίθεται σε εφαρμογή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(3)</sup> (στο εξής «δημοσιονομικός κανονισμός»), και τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού <sup>(4)</sup> (στο εξής «κανόνες εφαρμογής»).</p>	<p>(2) Το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου τίθεται <u>πρέπει να τεθεί</u> σε εφαρμογή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(3)</sup> (στο εξής «δημοσιονομικός κανονισμός»), και τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού <sup>(4)</sup> (στο εξής «κανόνες εφαρμογής»).</p>	
<p>(3) Το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου τίθεται επίσης σε εφαρμογή σύμφωνα με τους κανόνες που αφορούν τις κρατικές ενισχύσεις, και ιδίως τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ της έρευνας και της ανάπτυξης <sup>(5)</sup>.</p>	<p>(3) Το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου τίθεται <u>επίσης πρέπει να τεθεί</u> σε εφαρμογή σύμφωνα με τους κανόνες που αφορούν τις κρατικές ενισχύσεις, και ιδίως τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ της έρευνας και της ανάπτυξης <sup>(5)</sup>.</p>	15, 16

<sup>(1)</sup> ΕΕ C [...] της [...], σ.[...].

<sup>(2)</sup> Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Απριλίου του 2005, και απόφαση του Συμβουλίου της [...].

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1261/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 201 της 2.8.2005, σ. 3).

<sup>(5)</sup> Τρέχον κοινοτικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ της έρευνας και της ανάπτυξης (ΕΕ C 45 της 17.2.1996, σ. 5). Βλ. επίσης συμφωνία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα, άρθρο 8 (βλ. ΕΕ L 336 της 23.12.1994).

(4) Οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων θα πρέπει να παρέχουν ένα συνεπές και διαφανές πλαίσιο το οποίο θα διασφαλίζει την αποτελεσματική εφαρμογή του έβδομου προγράμματος πλαισίου και θα διευκολύνει την πρόσβαση όλων των συμμετεχόντων.		
	[νέα αιτιολογική σκέψη <b>4α</b> ] Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται επίσης στις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΣΕ).	<b>2, 17</b>
(5) Το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο θα πρέπει να προάγει τη συμμετοχή των εξόχως απόκεντρων περιφερειών της Κοινότητας, καθώς και τη συμμετοχή ενός ευρέος φάσματος επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων.		
(6) Για λόγους συνέπειας και διαφάνειας, θα πρέπει να ακολουθείται ο ορισμός των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) που διατυπώθηκε στη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(6)</sup> .		
(7) Είναι συνεπώς σκόπιμο να επιτραπεί η συμμετοχή όχι μόνο νομικών προσώπων, εφόσον αυτά έχουν την ικανότητα να είναι υποκείμενα δικαιωμάτων και υποχρεώσεων, αλλά και φυσικών προσώπων. Με την παροχή δυνατότητας συμμετοχής στα φυσικά πρόσωπα θα διασφαλιστεί ότι η δημιουργία και η ανάπτυξη της επιστημονικής αριστείας και ικανότητας δεν περιορίζονται στη χρηματοδότηση από την Κοινότητα έργων διεξαγόμενων από νομικά μόνο πρόσωπα, θα κατοχυρωθεί δε η συμμετοχή ΜΜΕ που δεν είναι νομικά πρόσωπα.	(7) Είναι συνεπώς σκόπιμο να επιτραπεί η συμμετοχή όχι μόνο νομικών προσώπων, αλλά και φυσικών προσώπων, εφόσον αυτά έχουν την ικανότητα να είναι υποκείμενα δικαιωμάτων και υποχρεώσεων, αλλά και φυσικών προσώπων. Με την παροχή δυνατότητας συμμετοχής στα φυσικά πρόσωπα θα διασφαλιστεί ότι η δημιουργία και η ανάπτυξη της επιστημονικής αριστείας και ικανότητας δεν περιορίζονται στη χρηματοδότηση από την Κοινότητα έργων διεξαγόμενων από νομικά μόνο πρόσωπα, θα κατοχυρωθεί δε η συμμετοχή ΜΜΕ που δεν είναι νομικά πρόσωπα.	
(8) Είναι απαραίτητο να καθορισθούν ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής οι οποίες, αφενός, θα ισχύουν ως γενικός κανόνας και, αφετέρου, θα ανταποκρίνονται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των έμμεσων δράσεων που υπάγονται στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο. Ειδικότερα, θα πρέπει να καθορισθούν κανόνες σχετικά με τον αριθμό των συμμετεχόντων και τον τόπο εγκατάστασής τους.		
(9) Θα ήταν σκόπιμο να παρέχεται δυνατότητα συμμετοχής σε οιαδήποτε νομική οντότητα όταν και αφού έχουν εκπληρωθεί οι ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής. Η υπέρβαση του ελάχιστου απαιτούμενου αριθμού συμμετεχόντων θα πρέπει να διασφαλίζει την αποτελεσματική υλοποίηση της εκάστοτε έμμεσης δράσης.	(9) Θα ήταν σκόπιμο να παρέχεται δυνατότητα συμμετοχής σε οιαδήποτε νομική οντότητα όταν και αφού έχουν εκπληρωθεί οι ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής. Η υπέρβαση του ελάχιστου νομικά απαιτούμενου αριθμού συμμετεχόντων δεν θα πρέπει να διασφαλίζει επηρεάζει την αποτελεσματική υλοποίηση της εκάστοτε έμμεσης δράσης.	<b>22, 23, 24</b>
(10) Θα πρέπει να ενθαρρύνεται η συμμετοχή, στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, διεθνών οργανισμών που έχουν ως αποστολή την ανάπτυξη της ερευνητικής συνεργασίας στην Ευρώπη και οι οποίοι απαρτίζονται κατά πλειονότητα από κράτη μέλη ή συνδεδεμένες χώρες.		
(11) Σε συνέπεια με τους στόχους διεθνούς συνεργασίας που διατυπώνονται στα άρθρα 164 και 170 της συνθήκης, θα πρέπει να προβλέπεται επίσης δυνατότητα συμμετοχής νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων σε τρίτες χώρες, καθώς και διεθνών οργανισμών. Η συμμετοχή αυτή θα πρέπει ωστόσο να είναι δικαιολογημένη, και συγκεκριμένα να συμβάλλει ουσιαστικά στην επίτευξη των στόχων που επιδιώκονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου.		
	[νέα αιτιολογική σκέψη <b>11α</b> ] Η Επιτροπή πρέπει να εφαρμόσει το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο σύμφωνα με τις αρχές του ολοκληρωμένου πλαισίου εσωτερικού ελέγχου.	
(12) Λαμβανομένων υπόψη των προαναφερόμενων στόχων, είναι απαραίτητο να καθορισθούν οι όροι και οι προϋποθέσεις χορήγησης κοινοτικής χρηματοδότησης στους συμμετέχοντες σε έμμεσες δράσεις.	(12) Λαμβανομένων υπόψη των προαναφερόμενων στόχων, είναι απαραίτητο να καθορισθούν οι όροι και οι προϋποθέσεις χορήγησης κοινοτικής χρηματοδότησης, όπως ορίζεται στο μέρος α) του παραρτήματος III της απόφασης [...] για τη θέσπιση του έβδομου προγράμματος πλαισίου, στους συμμετέχοντες σε έμμεσες δράσεις.	

(6) ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36.

<p>(13) Η Επιτροπή είναι απαραίτητο να θεσπίσει περαιτέρω κανόνες και διαδικασίες, πέραν εκείνων που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και στους κανόνες εφαρμογής του, για την υποβολή, την αξιολόγηση και την επιλογή προτάσεων και την κατακύρωση συμβάσεων. Θα πρέπει ιδίως να καθορισθούν οι κανόνες που διέπουν τη χρησιμοποίηση ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων.</p>	<p>(13) Η Επιτροπή είναι <u>απαραίτητο πρέπει να</u> θεσπίσει και να εγκρίνει περαιτέρω κανόνες και διαδικασίες, πέραν εκείνων που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και στους κανόνες εφαρμογής του, <u>καθώς και στον παρόντα κανονισμό, για την υποβολή, την αξιολόγηση, και την επιλογή και διαπραγμάτευση προτάσεων και την κατακύρωση συμβάσεων απονομή των επιχορηγήσεων. Θα πρέπει ιδίως να καθορισθούν οι Οι εν λόγω κανόνες θα πρέπει ιδίως να περιλαμβάνουν διατάξεις που θα διέπουν τη χρησιμοποίηση ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων.</u></p>	<p><b>32, 33</b></p>
<p>(14) Η Επιτροπή είναι απαραίτητο να θεσπίσει περαιτέρω κανόνες και διαδικασίες, πέραν εκείνων που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και στους κανόνες εφαρμογής του, για την αξιολόγηση της νομικής και οικονομικής βιωσιμότητας των συμμετεχόντων στις έμμεσες δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου.</p>	<p>(14) Η Επιτροπή είναι <u>απαραίτητο πρέπει να</u> θεσπίσει και να εγκρίνει περαιτέρω κανόνες και διαδικασίες, πέραν εκείνων που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και στους κανόνες εφαρμογής του, <u>που να διέπουν την εξακρίβωση της ύπαρξης, του νομικού καθεστώτος και της επιχειρησιακής και οικονομικής ικανότητας για την αξιολόγηση της νομικής και οικονομικής βιωσιμότητας των συμμετεχόντων στις έμμεσες δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου.</u></p>	<p><b>34, 35, 36</b></p>
<p>(15) Στο πλαίσιο αυτό, ο δημοσιονομικός κανονισμός και οι κανόνες εφαρμογής του, θα διέπουν μεταξύ άλλων την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, την καταπολέμηση των κρουσμάτων παρατυπίας και απάτης, τις διαδικασίες ανάκτησης ποσών οφειλόμενων στην Επιτροπή, τους όρους αποκλεισμού από τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων και παραχώρησης επιχορηγήσεων και τις σχετικές κυρώσεις, καθώς και τους λογιστικούς και άλλους ελέγχους και εξακριβώσεις που διενεργούν η Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 248 παράγραφος 2 της συνθήκης.</p>	<p>(15) Στο πλαίσιο αυτό, ο δημοσιονομικός κανονισμός, και οι κανόνες εφαρμογής του, <u>και ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/1995 του Συμβουλίου</u> <sup>(?)</sup> θα διέπουν μεταξύ άλλων την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, την καταπολέμηση των κρουσμάτων παρατυπίας και απάτης, τις διαδικασίες ανάκτησης ποσών οφειλόμενων στην Επιτροπή, τους όρους αποκλεισμού από τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων και παραχώρησης επιχορηγήσεων και τις σχετικές κυρώσεις, καθώς και τους λογιστικούς και άλλους ελέγχους και εξακριβώσεις που διενεργούν η Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 248 παράγραφος 2 της συνθήκης.</p>	<p><b>19</b></p>
<p>(16) Οι συμφωνίες που συνάπτονται για κάθε δράση θα πρέπει να προβλέπουν την άσκηση εποπτείας και δημοσιονομικού ελέγχου από την Επιτροπή ή από τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους της, καθώς και τη διενέργεια ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο και επιτόπιων εξακριβώσεων από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου.</p>	<p>(16) Οι συμφωνίες που συνάπτονται για κάθε δράση θα πρέπει να προβλέπουν την άσκηση εποπτείας και δημοσιονομικού ελέγχου από την Επιτροπή ή από τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους της, καθώς και τη διενέργεια ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο και επιτόπιων εξακριβώσεων από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στον <u>κανονισμό στους κανονισμούς (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 και (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999.</u> Ομοίως, οι συμφωνίες πρέπει να προβλέπουν ελέγχους από το Ελεγκτικό Συνέδριο, το οποίο, δυνάμει του άρθρου 248 παράγραφος 2 της συνθήκης, δύναται να διενεργεί τους ελέγχους του σύμφωνα με τους δικούς του κανόνες.</p>	<p><b>18, 19</b></p>
<p>(17) Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί την υλοποίηση τόσο των έμμεσων δράσεων που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου όσο και του ίδιου του έβδομου προγράμματος πλαισίου και των ειδικών του προγραμμάτων.</p>	<p>(17) Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί την υλοποίηση <u>τόσο των έμμεσων δράσεων που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου, όσο και του ίδιου του έβδομου προγράμματος πλαισίου και των ειδικών του προγραμμάτων και την ολοκλήρωση των προγενέστερων προγραμμάτων πλαισίου.</u> Η Επιτροπή πρέπει να παρουσιάζει τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων παρακολούθησης σε επιτροπή αποτελούμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών και προεδρευόμενη από την Επιτροπή.</p>	<p><b>57</b></p>
<p>(18) Οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων θα πρέπει να διασφαλίζουν την, κατά περίπτωση, προστασία της παραγόμενης από τις δράσεις διανοητικής ιδιοκτησίας και την αξιοποίηση και διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων από τους συμμετέχοντες.</p>	<p>(18) Οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων θα πρέπει να διασφαλίζουν την, κατά περίπτωση, προστασία της παραγόμενης από τις δράσεις διανοητικής ιδιοκτησίας και την αξιοποίηση και διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων από τους συμμετέχοντες <u>και τις συνδεδεμένες με αυτούς οντότητες.</u></p>	
<p>(19) Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν την πρόσβαση των συμμετεχόντων στις πληροφορίες που συνεισφέρουν στο έργο και στις γνώσεις που προκύπτουν από τις ερευνητικές εργασίες που διεξάγονται στο πλαίσιο του έργου στον βαθμό που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των ερευνητικών εργασιών ή για την αξιοποίηση των παραγόμενων γνώσεων, και παράλληλα να κατοχυρώνουν τα δικαιώματα των εχόντων την κυριότητα διανοητικής ιδιοκτησίας.</p>	<p>(19) Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν την πρόσβαση των συμμετεχόντων <u>και των συνδεδεμένων με αυτούς οντοτήτων</u> στις πληροφορίες που συνεισφέρουν στο έργο και στις γνώσεις που προκύπτουν από τις ερευνητικές εργασίες που διεξάγονται στο πλαίσιο του έργου στον βαθμό που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των ερευνητικών εργασιών ή για την αξιοποίηση των παραγόμενων γνώσεων, και παράλληλα να κατοχυρώνουν τα δικαιώματα των εχόντων την κυριότητα διανοητικής ιδιοκτησίας.</p>	

(?) EE C[...] της[...] , σ.[...].

(20) Η υποχρέωση ορισμένων συμμετεχόντων να επωμίζονται οικονομική ευθύνη για εταίρους τους που ανήκουν στην ίδια κοινοπραξία, η οποία είχε καθιερωθεί βάσει του έκτου προγράμματος πλαισίου, θα καταργηθεί. Ανάλογα με το επίπεδο του κινδύνου μη ανάκτησης ποσών, δύναται να παρακρατείται μέρος της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς προς κάλυψη των ποσών που οφείλονται και δεν επιστρέφονται από ασυνεπείς ως προς τις υποχρεώσεις τους εταίρους. Οι συμμετέχοντες που θα ήταν υποχρεωμένοι να καλύψουν την οικονομική ευθύνη άλλων συμμετεχόντων θα συνεισφέρουν στην αποφυγή του κινδύνου, η δε συνεισφορά αυτή θα παρακρατείται από την Επιτροπή κατά τον χρόνο πραγματοποίησης των πληρωμών.	(20) Η υποχρέωση ορισμένων συμμετεχόντων να επωμίζονται οικονομική ευθύνη για εταίρους τους που ανήκουν στην ίδια κοινοπραξία, η οποία είχε καθιερωθεί βάσει του έκτου προγράμματος πλαισίου, θα καταργηθεί. Ανάλογα με το επίπεδο του κινδύνου μη ανάκτησης ποσών, δύναται να παρακρατείται μέρος της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς προς κάλυψη των ποσών που οφείλονται και δεν επιστρέφονται από ασυνεπείς ως προς τις υποχρεώσεις τους εταίρους. Οι συμμετέχοντες που θα ήταν υποχρεωμένοι να καλύψουν την οικονομική ευθύνη άλλων συμμετεχόντων θα συνεισφέρουν στην αποφυγή του κινδύνου, η δε συνεισφορά αυτή θα παρακρατείται από την Επιτροπή κατά τον χρόνο πραγματοποίησης των πληρωμών.	<b>34, 35, 36, 80, 81</b>
(21) Η χρηματοδοτική συνδρομή που παρέχει η Κοινότητα σε κοινές επιχειρήσεις ή οιοσδήποτε άλλες δομές έχουν συσταθεί δυνάμει του άρθρου 171 της συνθήκης, ή δυνάμει του άρθρου 169 της συνθήκης, δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.	(21) Η χρηματοδοτική συνδρομή που παρέχει η Κοινότητα σε κοινές επιχειρήσεις ή οιοσδήποτε άλλες δομές έχουν συσταθεί δυνάμει του άρθρου 171 της συνθήκης, ή δυνάμει του άρθρου 169 της συνθήκης, δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.	
(22) Ο παρών κανονισμός κατοχυρώνει τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και την τήρηση των αρχών που αναγνωρίζονται, ειδικότερα, από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	(22) Κάθε δράση που καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό. Ο παρών κανονισμός κατοχυρώνει τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και την τήρηση των αρχών πρέπει να σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και να τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται, ειδικότερα, από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	
(23) Η Κοινότητα δύναται να παραχωρήσει στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) επιχορήγηση με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων του ιδιωτικού τομέα σε επιλέξιμες ευρωπαϊκές δράσεις ΕΤΑ μεγάλης κλίμακας, η οποία θα αυξήσει την ικανότητα διαχείρισης κινδύνων της ΕΤΕπ και θα επιτρέψει στην ΕΤΕπ i) να χορηγεί μεγαλύτερο όγκο δανείων για ορισμένα επίπεδα κινδύνου και ii) να χρηματοδοτεί ευρωπαϊκές δράσεις ΕΤΑ υψηλότερου κινδύνου εν συγκρίσει με εκείνες που θα χρηματοδοτούσε χωρίς μια τέτοια χρηματοδοτική υποστήριξη εκ μέρους της Κοινότητας.	(23) Η Κοινότητα δύναται να παραχωρήσει στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) επιχορήγηση με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων του ιδιωτικού τομέα σε επιλέξιμες ευρωπαϊκές δράσεις ΕΤΑ μεγάλης κλίμακας, που επισημαίνονται στο σημείο β) του παραρτήματος III της απόφασης [...] για τη θέσπιση του εβδομίου προγράμματος πλαισίου, η οποία θα αυξήσει την ικανότητα διαχείρισης κινδύνων της ΕΤΕπ και θα επιτρέψει στην ΕΤΕπ i) να χορηγεί μεγαλύτερο όγκο δανείων για ορισμένα επίπεδα κινδύνου και ii) να χρηματοδοτεί ευρωπαϊκές δράσεις ΕΤΑ υψηλότερου κινδύνου εν συγκρίσει με εκείνες που θα χρηματοδοτούσε χωρίς μια τέτοια χρηματοδοτική υποστήριξη εκ μέρους της Κοινότητας.	<b>2</b>
(24) Η Κοινότητα δύναται να παρέχει χρηματοδοτική υποστήριξη, όπως προβλέπεται στον δημοσιονομικό κανονισμό, μεταξύ άλλων μέσω:	(24) Η Κοινότητα δύναται να παρέχει χρηματοδοτική υποστήριξη, όπως προβλέπεται στον δημοσιονομικό κανονισμό, μεταξύ άλλων μέσω:	
α) δημοσίων συμβάσεων, υπό μορφή καταβολής τιμήματος για αγαθά ή υπηρεσίες που καθορίζονται βάσει σύμβασης και επιλέγονται βάσει προσκλήσεων υποβολής προσφορών·	α) δημοσίων συμβάσεων, υπό μορφή καταβολής τιμήματος για αγαθά ή υπηρεσίες που καθορίζονται βάσει σύμβασης και επιλέγονται βάσει προσκλήσεων υποβολής προσφορών·	
β) επιχορηγήσεων·	β) επιχορηγήσεων·	
γ) συνεισφορών σε οργανισμούς υπό μορφή συνδρομών μέλους·	γ) συνεισφορών σε οργανισμούς υπό μορφή συνδρομών μέλους·	
δ) αμοιβών προς τους ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες που προβλέπονται στο άρθρο 17 του παρόντος κανονισμού,	δ) αμοιβών προς τους ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες που προβλέπονται στο άρθρο 17 του παρόντος κανονισμού,	
ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:		
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ I</b> <b>Εισαγωγικές διατάξεις</b>		
Άρθρο 1		
<b>Αντικείμενο</b>		
Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων, καθώς και άλλων νομικών οντοτήτων, στις δράσεις που αναλαμβάνονται, από έναν ή περισσότερους συμμετέχοντες, μέσω των μηχανισμών χρηματοδότησης που προβλέπονται στο παράρτημα III σημείο α) της απόφασης [...] με την οποία θεσπίστηκε το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο (στο εξής «έβδομες δράσεις»).	<b>[1.]</b> Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων, καθώς και άλλων νομικών οντοτήτων, στις δράσεις που αναλαμβάνονται, από έναν ή περισσότερους συμμετέχοντες, μέσω των μηχανισμών χρηματοδότησης που προβλέπονται στο παράρτημα III σημείο α) της απόφασης [...] με την οποία θεσπίστηκε το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο (στο εξής «έβδομες δράσεις»), με την εξαίρεση που αναφέρεται στην παράγραφο 8 του παρόντος άρθρου.	<b>20, 21</b>

<p>Καθορίζει επίσης κανόνες, συνεπείς προς τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 (στο εξής «δημοσιονομικός κανονισμός») και στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2 342/2002 (στο εξής «κανόνες εφαρμογής»), για τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας προς τους συμμετέχοντες στις έμμεσες δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομίου προγράμματος πλαισίου.</p>	<p>[2.] Καθορίζει επίσης κανόνες, συνεπείς προς τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 (στο εξής «δημοσιονομικός κανονισμός») και στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 (στο εξής «κανόνες εφαρμογής»), για τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας προς τους συμμετέχοντες στις έμμεσες δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομίου προγράμματος πλαισίου.</p>	
<p>Όσον αφορά τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων έρευνας που διεξάγονται βάσει του εβδομίου προγράμματος πλαισίου, ο παρών κανονισμός καθορίζει κανόνες για την κοινολόγηση των νέων στοιχείων με οιοδήποτε κατάλληλο τρόπο, συμπεριλαμβανομένης της δημοσίευσης ανεξαρτήτως μέσου, άλλη πλην εκείνης που επιβάλλουν οι διατυπώσεις προστασίας των υπόψη νέων στοιχείων (στο εξής «διάδοση»).</p>	<p>[3.] Όσον αφορά τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων έρευνας που διεξάγονται βάσει του εβδομίου προγράμματος πλαισίου, ο παρών κανονισμός καθορίζει κανόνες για την κοινολόγηση των νέων στοιχείων με οιοδήποτε κατάλληλο τρόπο, συμπεριλαμβανομένης της δημοσίευσης ανεξαρτήτως μέσου, άλλη πλην εκείνης που επιβάλλουν οι διατυπώσεις προστασίας των υπόψη νέων στοιχείων (στο εξής «διάδοση»).</p>	
<p>Επιπλέον, καθορίζει κανόνες για την άμεση ή έμμεση χρησιμοποίηση των νέων στοιχείων για τους σκοπούς ερευνητικών δραστηριοτήτων άλλων πλην των υπαγόμενων στην εκάστοτε έμμεση δράση, ή με σκοπό την ανάπτυξη, τη δημιουργία και τη διάθεση στο εμπόριο ενός προϊόντος ή μιας μεθόδου παραγωγής ή τη δημιουργία και την παροχή μιας υπηρεσίας (στο εξής «αξιοποίηση»).</p>	<p>[4.] Επιπλέον, καθορίζει κανόνες για την άμεση ή έμμεση χρησιμοποίηση των νέων στοιχείων για τους σκοπούς ερευνητικών δραστηριοτήτων άλλων πλην των υπαγόμενων στην εκάστοτε έμμεση δράση, ή με σκοπό την ανάπτυξη, τη δημιουργία και τη διάθεση στο εμπόριο ενός προϊόντος ή μιας μεθόδου παραγωγής ή τη δημιουργία και την παροχή μιας υπηρεσίας (στο εξής «αξιοποίηση»).</p>	
<p>Σε σχέση με τα νέα στοιχεία και τα προϋπάρχοντα στοιχεία, ο παρών κανονισμός καθορίζει κανόνες για τις άδειες εκμετάλλευσης και τα δικαιώματα χρήσης τους (στο εξής «δικαιώματα πρόσβασης»).</p>	<p>[5.] Σε σχέση με τα νέα στοιχεία και τα προϋπάρχοντα στοιχεία, ο παρών κανονισμός καθορίζει κανόνες για τις άδειες εκμετάλλευσης και τα δικαιώματα χρήσης τους (στο εξής «δικαιώματα πρόσβασης»).</p>	
	<p>[6.] Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται επίσης στις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΣΕ).</p>	2, 17
	<p>[7.] Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις επιχορηγήσεις προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕΠ) που συμβάλλουν στην τροφοδότηση και την κατανομή κεφαλαίων για τις χρηματοδοτήσεις της με δάνεια και εγγυήσεις, για τις δράσεις που επισημαίνονται στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης [...] για τη θέσπιση του εβδομίου προγράμματος πλαισίου.</p> <p>[8. μεταφορά από την αιτιολογική σκέψη 21] Η χρηματοδοτική συνδρομή που παρέχει η Κοινότητα σε κοινές επιχειρήσεις ή οιοσδήποτε άλλες δομές έχουν συσταθεί δυνάμει του άρθρου 171 της συνθήκης ή δυνάμει του άρθρου 169 της συνθήκης, που επισημαίνονται στο σημείο β) του παραρτήματος ΙΙΙ της απόφασης [...] για τη θέσπιση του εβδομίου προγράμματος πλαισίου δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.</p>	
<p>Άρθρο 2</p>		14
<p><b>Ορισμοί</b></p>		
<p>Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν, επιπλέον των ορισμών που διατυπώνονται στον δημοσιονομικό κανονισμό και στους κανόνες εφαρμογής του, οι ακόλουθοι ορισμοί:</p>		
<p>1. «Νέα στοιχεία»: τα αποτελέσματα και οι πληροφορίες που προκύπτουν από δράσεις, ανεξαρτήτως εάν δύνανται ή όχι να τύχουν προστασίας, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων, δικαιωμάτων επί σχεδίων και υποδειγμάτων, δικαιωμάτων ευρεσιτεχνίας, δικαιωμάτων επί φυτικών ποικιλιών, ή άλλων συναφών μορφών προστασίας·</p>		
<p>2. «Προϋπάρχοντα στοιχεία»: οι πληροφορίες που κατέχουν οι συμμετέχοντες πριν από την προσχώρησή τους στη συμφωνία επιχορήγησης, καθώς και τα δικαιώματα δημιουργού ή άλλα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας επί των πληροφοριών αυτών για την κατοχύρωση των οποίων έχουν κατατεθεί αιτήσεις πριν από την προσχώρηση των συμμετεχόντων στη συμφωνία επιχορήγησης, τα οποία είναι αναγκαία για την εκτέλεση της εκάστοτε δράσης ή για την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της·</p>	<p>2. «Προϋπάρχοντα στοιχεία»: οι πληροφορίες που κατέχουν οι συμμετέχοντες πριν από την προσχώρησή τους στη συμφωνία επιχορήγησης, καθώς και τα δικαιώματα δημιουργού ή άλλα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας ή αιτήσεις χορήγησης τους επί των πληροφοριών αυτών για την κατοχύρωση των οποίων έχουν κατατεθεί αιτήσεις πριν από την προσχώρηση των συμμετεχόντων στη συμφωνία επιχορήγησης, τα οποία που είναι αναγκαία για την εκτέλεση της εκάστοτε δράσης ή για την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων νέων στοιχείων της·</p>	
<p>3. «Ερευνητικός οργανισμός»: μη κερδοσκοπικός οργανισμός που έχει ως κύριο σκοπό τη διενέργεια επιστημονικής ή τεχνικής έρευνας·</p>	<p>3. «Ερευνητικός οργανισμός»: νομική οντότητα εγγεγραμμένη ως μη κερδοσκοπικός οργανισμός που έχει ως κύριο σκοπό τη διενέργεια επιστημονικής ή τεχνικής έρευνας·</p>	

<p>4. «Τρίτη χώρα»: κράτος που δεν είναι κράτος μέλος·</p> <p>5. «Συνδεδεμένη χώρα»: τρίτη χώρα η οποία είναι συμβαλλόμενο μέρος διεθνούς συμφωνίας που έχει συναφθεί με την Κοινότητα, δυνάμει ή βάσει της οποίας η συγκεκριμένη χώρα συνεισφέρει χρηματοδοτικά στο σύνολο ή σε μέρος του εβδομίου προγράμματος πλαισίου·</p> <p>6. «Διεθνής οργανισμός»: διακυβερνητικός οργανισμός, άλλος πλην της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ο οποίος έχει νομική προσωπικότητα βάσει του διεθνούς δημοσίου δικαίου, καθώς και κάθε ειδικευμένος οργανισμός που έχει συσταθεί από τέτοιον διεθνή οργανισμό·</p>		
<p>7. «Διεθνής οργανισμός ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος»: διεθνής οργανισμός του οποίου τα μέλη είναι κατά πλειονότητα κράτη μέλη ή συνδεδεμένες χώρες και ο οποίος έχει ως κύριο σκοπό την προώθηση της επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας στην Ευρώπη·</p>	<p>7. «Διεθνής οργανισμός ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος»: διεθνής οργανισμός του οποίου τα μέλη είναι κατά πλειονότητα κράτη μέλη ή συνδεδεμένες χώρες, ή <u>δημόσιοι ερευνητικοί οργανισμοί ή εθνικές χρηματοδοτικές υπηρεσίες των εν λόγω κρατών ή χωρών</u>, και ο οποίος έχει ως κύριο σκοπό την προώθηση της επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας στην Ευρώπη·</p>	
<p>8. «Χώρα εταίρος της διεθνούς συνεργασίας»: τρίτη χώρα που κατατάσσεται από την Επιτροπή στις χώρες χαμηλού εισοδήματος, κατώτερου μεσαίου εισοδήματος ή ανώτερου μεσαίου εισοδήματος και η οποία χαρακτηρίζεται ως τέτοια στα προγράμματα εργασίας·</p> <p>9. «Δημόσιος φορέας»: κάθε νομική οντότητα που ορίζεται ως τέτοιος από το εθνικό δημόσιο δίκαιο, καθώς και οι διεθνείς οργανισμοί·</p> <p>10. «ΜΜΕ»: πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/EK της 6ης Μαΐου 2003·</p> <p>11. «Πρόγραμμα εργασίας»: σχέδιο που εγκρίνει η Επιτροπή για την υλοποίηση ειδικού προγράμματος, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 3 της απόφασης [.../...].</p>		
<p>12. «Μηχανισμοί χρηματοδότησης»: οι μηχανισμοί χρηματοδότησης έμμεσων δράσεων από την Κοινότητα, όπως αυτοί ορίζονται στο παράρτημα III σημείο α) της απόφασης [.../...].</p>	<p>12. «Μηχανισμοί χρηματοδότησης»: οι μηχανισμοί χρηματοδότησης <del>έμμεσων</del> δράσεων από την Κοινότητα, όπως αυτοί ορίζονται στο παράρτημα III <del>σημείο α)</del> της απόφασης [.../...].</p>	<p><b>20, 21</b></p>
<p>13. «Εργολήπτης ΕΤΑ»: νομική οντότητα που διεξάγει δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στα πλαίσια ερευνητικών έργων, προς όφελος συγκεκριμένων ομάδων.</p>	<p>13. «Εργολήπτης ΕΤΑ»: νομική οντότητα που διεξάγει δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης <u>στα πλαίσια ερευνητικών έργων</u>, προς όφελος συγκεκριμένων ομάδων <u>όπως ορίζονται στο παράρτημα III τμήμα 6 σημείο α)</u> της απόφασης [.../...].</p>	
<p style="text-align: center;">Άρθρο 3</p> <p style="text-align: center;"><b>Εμπιστευτικότητα</b></p> <p>Υπό την επιφύλαξη των όρων της συμφωνίας επιχορήγησης, της επιστολής διορισμού ή της σύμβασης, η Επιτροπή και οι συμμετέχοντες τηρούν την εμπιστευτικότητα των δεδομένων, γνώσεων και εγγράφων που τους διαβιβάζονται ως εμπιστευτικά.</p>		

<p style="text-align: center;">ΚΕΦΑΛΑΙΟ II <b>Συμμετοχή</b></p> <p style="text-align: center;">ΜΕΡΟΣ 1 ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ</p> <p style="text-align: center;">Άρθρο 4 <b>Γενικές αρχές</b></p> <p>1. Δικαίωμα συμμετοχής σε έμμεση δράση έχει κάθε επιχείρηση, πανεπιστήμιο ή ερευνητικό κέντρο ή άλλη νομική οντότητα, εγκατεστημένη σε κράτος μέλος, σε συνδεδεμένη χώρα ή σε τρίτη χώρα, εφόσον έχουν εκπληρωθεί οι ελάχιστες προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ενδέχεται να ορισθούν δυνάμει του άρθρου 12.</p>		
<p>Στις περιπτώσεις των έμμεσων δράσεων για τις οποίες είναι δυνατή, βάσει των άρθρων 5(1), 7, 8 ή 9, η εκπλήρωση των ελάχιστων προϋποθέσεων με τη συμμετοχή νομικών οντοτήτων μη εγκατεστημένων σε κράτη μέλη, η συμμετοχή αυτή πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στα άρθρα 163 και 164 της συνθήκης.</p>	<p>Στις περιπτώσεις των έμμεσων δράσεων για τις οποίες είναι δυνατή, βάσει των άρθρων 5(1), 7, 8 ή 9, η εκπλήρωση των ελάχιστων προϋποθέσεων με τη συμμετοχή νομικών οντοτήτων μη εγκατεστημένων σε κράτη μέλη, η συμμετοχή αυτή πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στα άρθρα 163 και 164 της συνθήκης.</p>	
<p>Ως νομική οντότητα νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο, ή κάθε νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί κατά το εθνικό δίκαιο του τόπου εγκατάστασής του, ή κατά το κοινοτικό ή το διεθνές δίκαιο, το οποίο διαθέτει νομική προσωπικότητα και δύναται, ενεργώντας εξ ιδίου ονόματος, να ασκεί δικαιώματα και να αναλαμβάνει υποχρεώσεις.</p>	<p>[Ως νομική οντότητα νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο, ή κάθε νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί κατά το εθνικό δίκαιο του τόπου εγκατάστασής του, ή κατά το κοινοτικό ή το διεθνές δίκαιο, το οποίο διαθέτει νομική προσωπικότητα και δύναται, ενεργώντας εξ ιδίου ονόματος, να ασκεί δικαιώματα και να αναλαμβάνει υποχρεώσεις.]</p>	
<p>Στις περιπτώσεις των έμμεσων δράσεων για τις οποίες είναι δυνατή, βάσει των άρθρων 5(1), 7, 8 ή 9, η εκπλήρωση των ελάχιστων προϋποθέσεων με τη συμμετοχή νομικών οντοτήτων μη εγκατεστημένων σε κράτη μέλη, η συμμετοχή αυτή πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στα άρθρα 163 και 164 της συνθήκης.</p>	<p>Στις περιπτώσεις των έμμεσων δράσεων για τις οποίες είναι δυνατή, βάσει των άρθρων 5(1), 7, 8 ή 9, η εκπλήρωση των ελάχιστων προϋποθέσεων με τη συμμετοχή νομικών οντοτήτων μη εγκατεστημένων σε κράτη μέλη, η συμμετοχή αυτή πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στα άρθρα 163 και 164 της συνθήκης.</p>	
<p>2. Στην περίπτωση των φυσικών προσώπων, οι αναφορές στον τόπο εγκατάστασης λογίζονται ως αναφορές στον τόπο συνήθους κατοικίας.</p>	<p>[2. Στην περίπτωση των φυσικών προσώπων, οι αναφορές στον τόπο εγκατάστασης λογίζονται ως αναφορές στον τόπο συνήθους κατοικίας.]</p>	
<p>3. Το Κοινό Κέντρο Ερευνών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (στο εξής «ΚΚΕΡ») δύναται να συμμετέχει σε έμμεσες δράσεις υπό τους ίδιους όρους και έχοντας ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όπως οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε κράτος μέλος.</p>		
<p style="text-align: center;">Άρθρο 5 <b>Ελάχιστες προϋποθέσεις</b></p>		<b>22, 23, 24</b>
<p>1. Οι ελάχιστες προϋποθέσεις για τις έμμεσες δράσεις είναι οι εξής:</p>	<p>1. Οι ελάχιστες προϋποθέσεις για συμμετοχή στις έμμεσες δράσεις είναι ότι οι εξής:</p>	
<p>α) πρέπει να συμμετέχουν τουλάχιστον τρεις νομικές οντότητες εγκατεστημένες η καθεμία σε διαφορετικό κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα·</p>	<p>α) πρέπει να συμμετέχουν τουλάχιστον τρεις νομικές οντότητες εγκατεστημένες η καθεμία σε διαφορετικό κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα·</p>	
<p>β) οι τρεις νομικές οντότητες πρέπει να είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους κατά την έννοια του άρθρου 6.</p>	<p>β) οι χώρες στις οποίες είναι εγκατεστημένες οι εν λόγω νομικές οντότητες πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τρία διαφορετικά κράτη μέλη ή συνδεδεμένες χώρες·</p>	
<p>β) οι τρεις νομικές οντότητες πρέπει να είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους κατά την έννοια του άρθρου 6.</p>	<p>β) οι τουλάχιστον τρεις από τις νομικές οντότητες πρέπει να είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους κατά την έννοια του άρθρου 6.</p>	



<p>2. Για τους σκοπούς του στοιχείου α) της παραγράφου 1, όταν ένας από τους συμμετέχοντες είναι το ΚΚΕρ ή διεθνής οργανισμός ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος ή οντότητα συσταθείσα κατά το κοινοτικό δίκαιο, λογίζεται ως εγκατεστημένο σε κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα διαφορετικά εκείνων στα οποία είναι εγκατεστημένοι άλλοι συμμετέχοντες στην ίδια δράση.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>Άρθρο 6</b> <b>Ανεξαρτησία</b></p> <p>1. Δύο νομικές οντότητες λογίζονται ως ανεξάρτητες μεταξύ τους όταν καμία από τις δύο δεν τελεί υπό τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο της άλλης ούτε υπό τον ίδιο άμεσο ή έμμεσο έλεγχο με την άλλη.</p> <p>2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ο έλεγχος ειδικότερα δύναται να έχει οιαδήποτε από τις κατωτέρω μορφές:</p> <p>α) άμεση ή έμμεση κατοχή ποσοστού ανώτερου του 50 % επί της ονομαστικής αξίας του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου της εκάστοτε νομικής οντότητας ή της πλειοψηφίας των δικαιωμάτων ψήφου των μετόχων ή εταίρων αυτής της νομικής οντότητας·</p> <p>β) άμεση ή έμμεση κατοχή, εκ των πραγμάτων ή εκ του νόμου, της εξουσίας λήψης αποφάσεων στο εσωτερικό της εκάστοτε νομικής οντότητας.</p> <p>3. Εντούτοις, οι κατωτέρω σχέσεις μεταξύ νομικών οντοτήτων δεν θεωρείται ότι συνιστούν αφ' εαυτές σχέσεις ελέγχου:</p> <p>α) ποσοστό ανώτερο του 50 % επί της ονομαστικής αξίας του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου τους ή της πλειοψηφίας των δικαιωμάτων ψήφου των μετόχων ή των εταίρων τους κατέχεται άμεσα ή έμμεσα από την ίδια δημόσια εταιρεία συμμετοχών, θεσμικό επενδυτή ή εταιρεία επιχειρηματικού κεφαλαίου·</p> <p>β) ανήκουν στην κυριότητα ή τελούν υπό την εποπτεία του ίδιου δημόσιου φορέα</p>		
<p style="text-align: center;"><b>Άρθρο 7</b></p>		<b>22, 23, 24</b>
<p style="text-align: center;"><b>Έμμεσες δράσεις που αφορούν τις χώρες εταίρους της διεθνούς συνεργασίας</b></p>		
<p>Για τα συνεργατικά έργα για τα οποία προβλέπεται ισομερής συμμετοχή χωρών εταίρων της διεθνούς συνεργασίας και κρατών μελών ή συνδεδεμένων χωρών, όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα εργασίας, οι ελάχιστες προϋποθέσεις είναι οι εξής:</p>	<p>Για τα συνεργατικά έργα, όπως ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ τμήμα 1 σημείο α) της απόφασης [.../...], για τα οποία προβλέπεται ισομερής συμμετοχή χωρών εταίρων της διεθνούς συνεργασίας και κρατών μελών ή συνδεδεμένων χωρών, όπως προσδιορίζεται στο πρόγραμμα εργασίας, οι ελάχιστες προϋποθέσεις είναι οι εξής:</p>	
<p>α) πρέπει να συμμετέχουν τουλάχιστον τέσσερις νομικές οντότητες·</p>	<p>α) πρέπει να συμμετέχουν τουλάχιστον τέσσερις νομικές οντότητες·</p>	
<p>β) δύο τουλάχιστον από τις νομικές οντότητες που προβλέπονται στο στοιχείο α) πρέπει να είναι εγκατεστημένες σε διαφορετικό η καθεμία κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα·</p>	<p>β) οι χώρες στις οποίες είναι εγκατεστημένες δύο τουλάχιστον από τις οι συμμετέχουσες νομικές οντότητες που προβλέπονται στο στοιχείο α) πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον δύο κράτη μέλη ή συνδεδεμένες χώρες πρέπει να είναι εγκατεστημένες σε διαφορετικό η καθεμία κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα·</p>	
<p>γ) δύο τουλάχιστον από τις νομικές οντότητες που προβλέπονται στο στοιχείο α) πρέπει να είναι εγκατεστημένες σε διαφορετική η καθεμία χώρα εταίρο της διεθνούς συνεργασίας·</p>	<p>γ) οι χώρες στις οποίες είναι εγκατεστημένες δύο τουλάχιστον από τις οι συμμετέχουσες νομικές οντότητες που προβλέπονται στο στοιχείο α) πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον δύο χώρες εταίρους διεθνούς συνεργασίας πρέπει να είναι εγκατεστημένες σε διαφορετικό η καθεμία κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα</p>	
<p>δ) οι τέσσερις νομικές οντότητες που προβλέπονται στο στοιχείο α) πρέπει να είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους κατά την έννοια του άρθρου 6.</p>	<p>δ) οι τουλάχιστον τέσσερις από τις συμμετέχουσες νομικές οντότητες που προβλέπονται στο στοιχείο α) πρέπει να είναι ανεξάρτητες μεταξύ τους κατά την έννοια του άρθρου 6.</p>	

<p style="text-align: center;">Άρθρο 8</p> <p style="text-align: center;"><b>Δράσεις συντονισμού, δράσεις στήριξης, δράσεις υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών</b></p> <p>Για τις δράσεις συντονισμού, τις δράσεις στήριξης, και τις δράσεις υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών, η ελάχιστη προϋπόθεση είναι η συμμετοχή μίας νομικής οντότητας.</p> <p>Η πρώτη παράγραφος δεν έχει εφαρμογή στις δράσεις συντονισμού ερευνητικών έργων.</p>		
<p style="text-align: center;">Άρθρο 9</p> <p style="text-align: center;"><b>Έργα έρευνας αιχμής που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία ερευνητών</b></p>		2
<p>Για τις έμμεσες δράσεις υποστήριξης έργων έρευνας αιχμής που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία ερευνητών και χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας, η ελάχιστη προϋπόθεση είναι η συμμετοχή μίας νομικής οντότητας εγκατεστημένης σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη χώρα.</p>	<p>[1.] Για τις έμμεσες δράσεις υποστήριξης έργων έρευνας αιχμής που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία ερευνητών και χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας, όπως ορίζονται στο παράρτημα III, τμήμα 4, σημείο (α) της απόφασης [.../...], η ελάχιστη προϋπόθεση είναι η συμμετοχή μίας νομικής οντότητας εγκατεστημένης σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη χώρα.</p>	
	<p>[2.] Η Επιτροπή λαμβάνει τα ενδεδειγμένα μέτρα για να διασφαλίσει τη δυνατότητα μεταφοράς επιχορηγήσεων για έργα έρευνας αιχμής που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία ερευνητών και χρηματοδοτούνται στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας μεταξύ νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων στα κράτη μέλη ή σε συνδεδεμένες χώρες.</p>	25, 26
<p style="text-align: center;">Άρθρο 10</p> <p style="text-align: center;"><b>Μοναδικός συμμετέχων</b></p>		24
<p>Όταν μία νομική οντότητα συγκροτείται από αριθμό νομικών οντοτήτων οι οποίες ικανοποιούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής σε έμμεση δράση, η νομική αυτή οντότητα δύναται να είναι μοναδικός συμμετέχων στην έμμεση δράση, εφόσον είναι εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη χώρα.</p>	<p>Όταν μία νομική οντότητα συγκροτείται από αριθμό νομικών οντοτήτων οι οποίες ικανοποιούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής σε έμμεση δράση, όπως οι ευρωπαϊκοί όμιλοι οικονομικού σκοπού (ΕΟΟΣ) ή οι διεθνείς οργανισμοί ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, η νομική αυτή οντότητα δύναται να είναι μοναδικός συμμετέχων στην έμμεση δράση, εφόσον είναι εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη χώρα.</p>	
<p style="text-align: center;">Άρθρο 11</p> <p style="text-align: center;"><b>Διεθνείς οργανισμοί και νομικές οντότητες εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες</b></p> <p>Η συμμετοχή στις έμμεσες δράσεις είναι ανοικτή σε διεθνείς οργανισμούς και σε νομικές οντότητες εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες όταν και αφού έχουν εκπληρωθεί οι ελάχιστες προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, καθώς και οι προϋποθέσεις που ενδεχομένως ορίζονται στα ειδικά προγράμματα ή στα αντίστοιχα προγράμματα εργασίας.</p>		
<p style="text-align: center;">Άρθρο 12</p> <p style="text-align: center;"><b>Πρόσθετες προϋποθέσεις</b></p> <p>Επιπλέον των ελάχιστων προϋποθέσεων που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, τα ειδικά προγράμματα ή τα προγράμματα εργασίας δύναται να ορίζουν προϋποθέσεις ως προς τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων.</p> <p>Δύναται επίσης να ορίζουν, ανάλογα με τη φύση και τους στόχους της εκάστοτε έμμεσης δράσης, πρόσθετες προϋποθέσεις ως προς τον τύπο των συμμετεχόντων και, εάν χρειάζεται, ως προς τον τόπο εγκατάστασής τους.</p>		

<p>ΜΕΡΟΣ 2 ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ</p> <p>ΤΜΗΜΑ 1 ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ</p> <p>Άρθρο 13</p> <p><b>Προσκλήσεις υποβολής προτάσεων</b></p>		
<p>1. Η Επιτροπή προκηρύσσει προσκλήσεις για την υποβολή προτάσεων έμμεσων δράσεων σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στα ειδικά προγράμματα και στα αντίστοιχα προγράμματα εργασίας.</p>	<p>1. Η Επιτροπή προκηρύσσει προσκλήσεις για την υποβολή προτάσεων έμμεσων δράσεων σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στα ειδικά προγράμματα και στα αντίστοιχα προγράμματα εργασίας.</p>	<p><b>20, 21</b></p>
<p>Πέραν της δημοσιότητας που προβλέπεται στους κανόνες εφαρμογής, η Επιτροπή δημοσιοποιεί τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων στις διαδικτυακές σελίδες που αφορούν το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, μέσω ειδικών διαύλων πληροφόρησης, καθώς και μέσω των εθνικών σημείων επαφής που έχουν δημιουργήσει τα κράτη μέλη και οι συνδεδεμένες χώρες.</p> <p>2. Στις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων, η Επιτροπή ορίζει, κατά περίπτωση, ότι η σύναψη συμφωνίας κοινοπραξίας μεταξύ των συμμετεχόντων δεν είναι υποχρεωτική.</p>		
<p>Άρθρο 14</p> <p><b>Εξαιρέσεις</b></p>		<p><b>20, 21, 27, 28</b></p>
<p>Η Επιτροπή δεν προκηρύσσει προσκλήσεις υποβολής προτάσεων για τις εξής δράσεις:</p>	<p>Σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του, η Η Επιτροπή δεν προκηρύσσει προσκλήσεις υποβολής προτάσεων για τις εξής δράσεις:</p>	
<p>α) τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που πρόκειται να αναληφθούν από νομικές οντότητες προσδιοριζόμενες στα ειδικά προγράμματα ή στα προγράμματα εργασίας, όταν το ειδικό πρόγραμμα επιτρέπει τον προσδιορισμό των δικαιούχων στα προγράμματα εργασίας, σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής·</p>	<p>α) τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που πρόκειται να αναληφθούν από νομικές οντότητες προσδιοριζόμενες στα ειδικά προγράμματα ή στα προγράμματα εργασίας, <u>στις περιπτώσεις όπου όταν το ειδικό πρόγραμμα επιτρέπει τον προσδιορισμό των δικαιούχων στα προγράμματα εργασίας, σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής·</u></p>	
<p>β) τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που συνίστανται σε αγορά ή παροχή υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις περί δημόσιων συμβάσεων του δημοσιονομικού κανονισμού·</p>	<p>β) τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που συνίστανται σε αγορά αγαθού ή παροχή υπηρεσίας <u>που καθορίζεται με σύμβαση και επιλέγεται σύμφωνα με τις διατάξεις περί δημόσιων συμβάσεων του δημοσιονομικού κανονισμού·</u></p>	
	<p>γ) <u>τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που συνδέονται με την απονομή υποτροφιών και βραβείων για μελέτες, έρευνα ή κατάρτιση έπειτα από διαγωνισμό·</u></p>	
<p>γ) τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που συνδέονται με τον διορισμό ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων·</p>	<p>γδ) τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που συνδέονται με τον διορισμό ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων·</p>	
<p>δ) άλλες δράσεις, όταν αυτό προβλέπεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του.</p>	<p>δε) άλλες δράσεις που υλοποιούνται βάσει αποφάσεων του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ή του Συμβουλίου σε διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο) που επισημαίνονται στο παράρτημα III σημείο β) της απόφασης [...] για τη θέσπιση του εβδομου προγράμματος πλαισίου όταν αυτό προβλέπεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του.</p>	

ΤΜΗΜΑ 2 ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ	ΤΜΗΜΑ 2 ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ, ΕΠΙΛΟΓΗ, ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΠΟΝΟΜΗ ΤΩΝ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ	
Άρθρο 15	Άρθρο 15	30, 31
<b>Αξιολόγηση, επιλογή και κατακύρωση</b>	<b>Αρχές αξιολόγησης και κριτήρια επιλογής και κατακύρωσης</b>	
1. Η Επιτροπή αξιολογεί όλες τις προτάσεις που υποβάλλονται κατόπιν πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, με βάση τις αρχές αξιολόγησης και τα κριτήρια επιλογής και κατακύρωσης που καθορίζονται σε κάθε ειδικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας.	1. Η Επιτροπή αξιολογεί όλες τις προτάσεις για έμμεσες δράσεις που υποβάλλονται κατόπιν πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, με βάση τις αρχές αξιολόγησης και τα κριτήρια επιλογής και κατακύρωσης που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, σε κάθε ειδικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας.	
Το πρόγραμμα εργασίας δύναται να καθορίζει ειδικότερα κριτήρια ή να παρέχει διευκρινίσεις ως προς τον τρόπο εφαρμογής των κριτηρίων.		
	<b>[1α.]</b> Δύνανται να καθοριστούν ειδικά κριτήρια επιλογής και κατακύρωσης για έρευνα αιχμής που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία ερευνητών και χρηματοδοτείται στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας.	31
	<b>[1β.]</b> Όταν καθορίζονται στα προγράμματα εργασίας ή στις προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων, δύνανται να διενεργούνται αξιολογήσεις εκ του μακρόθεν.	4, 31
2. Προτάσεις οι οποίες αντιβαίνουν στις θεμελιώδεις αρχές ηθικής δεοντολογίας ή δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο ειδικό πρόγραμμα, στο πρόγραμμα εργασίας ή στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων δεν επιλέγονται. Οι προτάσεις αυτές δύνανται να αποκλειστούν σε οιοδήποτε στάδιο των διαδικασιών αξιολόγησης, επιλογής και κατακύρωσης.	2. Προτάσεις οι οποίες αντιβαίνουν στις θεμελιώδεις αρχές ηθικής δεοντολογίας ή δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο ειδικό πρόγραμμα, στο πρόγραμμα εργασίας ή στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων δεν είναι επιλέξιμες για συμμετοχή και επιλέγονται. Οι προτάσεις αυτές δύνανται να αποκλειστούν σε οιοδήποτε στάδιο των διαδικασιών αξιολόγησης, επιλογής και κατακύρωσης.	31
3. Οι προτάσεις επιλέγονται βάσει των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης.	3. Οι προτάσεις επιλέγονται βάσει των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης.	
Άρθρο 16	Άρθρο 16	32, 33
<b>Διαδικασίες υποβολής, αξιολόγησης, επιλογής και κατακύρωσης</b>	<b>Διαδικασίες υποβολής, αξιολόγησης, επιλογής, διαπραγμάτευσης και κατακύρωσης</b>	
1. Η Επιτροπή εκδίδει και δημοσιεύει τους κανόνες που διέπουν τη διαδικασία υποβολής προτάσεων, καθώς και τις αντίστοιχες διαδικασίες αξιολόγησης, επιλογής και κατακύρωσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή καθορίζει λεπτομερείς κανόνες για τη διαδικασία υποβολής δύο σταδίων, και κανόνες για τη διαδικασία αξιολόγησης δύο σταδίων.	1. Η Επιτροπή εκδίδει και δημοσιεύει τους κανόνες που διέπουν τη διαδικασία υποβολής προτάσεων, καθώς και τις αντίστοιχες διαδικασίες αξιολόγησης, επιλογής, διαπραγμάτευσης και κατακύρωσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή καθορίζει λεπτομερείς κανόνες για τη διαδικασία υποβολής δύο σταδίων, και κανόνες για τη διαδικασία αξιολόγησης δύο σταδίων.	
2. Όταν η πρόσκληση υποβολής προτάσεων προβλέπει διαδικασία υποβολής δύο σταδίων, μόνον οι προτάσεις που ικανοποιούν τα κριτήρια αξιολόγησης που εφαρμόζονται κατά το πρώτο στάδιο θα υποβάλλονται στην πλήρη μορφή τους κατά το δεύτερο στάδιο.		
3. Όταν η πρόσκληση υποβολής προτάσεων προβλέπει διαδικασία αξιολόγησης δύο σταδίων, μόνον οι προτάσεις που επιλέγονται κατά το πρώτο στάδιο, το οποίο περιλαμβάνει αξιολόγηση βάσει περιορισμένης δέσμης κριτηρίων, θα προκρίνονται στο δεύτερο στάδιο αξιολόγησης.		
	<b>[3α.]</b> Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά στο πρόγραμμα εργασίας, οι προτάσεις για έμμεσες δράσεις πρέπει να υποβάλλονται ηλεκτρονικά.	4
4. Η Επιτροπή εκδίδει και δημοσιεύει κανόνες με σκοπό να διασφαλίσει τη συνέπεια της διαδικασίας επαλήθευσης της ύπαρξης και του νομικού καθεστώτος των συμμετεχόντων στις έμμεσες δράσεις, καθώς και της χρηματοοικονομικής τους ικανότητας.	4. Η Επιτροπή εκδίδει και δημοσιεύει κανόνες με σκοπό να διασφαλίσει τη συνέπεια της διαδικασίας επαλήθευσης της ύπαρξης και του νομικού καθεστώτος των συμμετεχόντων στις έμμεσες δράσεις, καθώς και της χρηματοοικονομικής τους ικανότητας.	

	<p><b>[4α.:</b> μεταφορά από το άρθρο 15 παράγραφος 3] Οι προτάσεις για έμμεσες δράσεις επιλέγονται βάσει συγκριτικής ανάλυσης των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης.</p> <p><b>[5.]</b> Οι συμμετέχοντες ενημερώνονται εγγράφως για τα αποτελέσματα της αξιολόγησης. Στην περίπτωση έμμεσων δράσεων που προτείνονται από κοινοπραξία, το αποτέλεσμα της αξιολόγησης και η πληροφορία σχετικά με την επιλογή της πρότασης δύνανται να κοινοποιηθούν μόνο στο συντονιστή.</p> <p><b>[6.]</b> Για τις επιλεγείσες προτάσεις, η Επιτροπή δύναται να συμφωνήσει, αν χρειαστεί, με τους συμμετέχοντες για τροποποίηση των επιστημονικών, επιχειρησιακών και οικονομικών πτυχών της έμμεσης δράσης, εντός των ορίων του προγράμματος εργασίας και της πρόσκλησης για υποβολή προτάσεων, και λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης της πρότασης.</p> <p><b>[7.]</b> Κατά την εφαρμογή της διαδικασίας εξακρίβωσης που παρατίθεται στο άρθρο 16α, η Επιτροπή επαληθεύει εάν οι συμμετέχοντες έχουν την επιχειρησιακή και χρηματοοικονομική ικανότητα που απαιτείται για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης όπως και όταν χρειαστεί.</p> <p><b>[8.]</b> Η Επιτροπή απονέμει επιχορηγήσεις για τις προτάσεις των οποίων οι διαπραγματεύσεις έχουν ολοκληρωθεί επιτυχώς. Όλες οι άλλες προτάσεις απορρίπτονται.</p>	37, 38
	<b>Άρθρο 16α</b>	34, 35, 36, 42
	<p style="text-align: center;"><b>Εξακρίβωση της ύπαρξης, του νομικού καθεστώτος και της επιχειρησιακής και χρηματοοικονομικής ικανότητας των συμμετεχόντων σε έμμεσες δράσεις</b></p> <p>Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την εξακρίβωση της ύπαρξης, του νομικού καθεστώτος και της επιχειρησιακής και χρηματοοικονομικής ικανότητας των συμμετεχόντων σε έμμεσες δράσεις. Η εξακρίβωση βασίζεται στα κατάλληλα δικαιολογητικά που προσκομίζονται από τον συμμετέχοντα και επιτρέπουν να διαπιστωθεί η ύπαρξη και το νομικό καθεστώς του, καθώς και η χρηματοοικονομική και επιχειρησιακή ικανότητά του. Τα εν λόγω δικαιολογητικά πρέπει να ενημερώνονται περιοδικά, ή οποτεδήποτε το ζητήσει η Επιτροπή. Προς αποφυγή διπλής εξακρίβωσης, η Επιτροπή επικυρώνει την επιτυχή εξακρίβωση, η οποία θεωρείται, μέχρι νεωτέρας, επαρκής για όλες τις προτάσεις που υποβάλλονται από τον ίδιο συμμετέχοντα. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή καθιερώνει ενιαίο σύστημα εξακρίβωσης και επικύρωσης και εγκρίνει και δημοσιεύει ειδικούς προς τούτο κανόνες.</p>	
Άρθρο 17		39
<b>Διορισμός ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων</b>		
<p>1. Η Επιτροπή ορίζει ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οι οποίοι επικουρούν το έργο των αξιολογήσεων που απαιτούνται δυνάμει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και των ειδικών του προγραμμάτων.</p> <p>Για τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που προβλέπονται στο άρθρο 14, ορίζονται ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες μόνο εφόσον η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο.</p>	<p>1. Η Επιτροπή ορίζει ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οι οποίοι επικουρούν το έργο των αξιολογήσεων έμμεσων δράσεων και δραστηριοτήτων παρακολούθησης που απαιτούνται δυνάμει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και των ειδικών του προγραμμάτων.</p> <p>Για τις δράσεις συντονισμού και στήριξης που προβλέπονται στο άρθρο 14, ορίζονται ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες μόνο εφόσον η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο.</p>	
<p>2. Οι επιλεγόμενοι ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες διαθέτουν τα προσόντα και τις γνώσεις που απαιτούνται για την άσκηση των καθηκόντων που τους ανατίθενται.</p>		

<p>Οι ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες προδιορίζονται και επιλέγονται βάσει προσκλήσεων υποβολής ατομικών υποψηφιοτήτων και προσκλήσεων υπόδειξης υποψηφίων από εθνικούς οργανισμούς έρευνας, ερευνητικά ιδρύματα ή επιχειρήσεις, με σκοπό την κατάρτιση πινάκων κατάλληλων υποψηφίων.</p> <p>Η Επιτροπή δύναται, όταν το κρίνει σκόπιμο, να επιλέγει, εκτός των πινάκων που καταρτίζονται βάσει των προαναφερόμενων προσκλήσεων, οιοδήποτε πρόσωπο διαθέτει τα απαιτούμενα προσόντα.</p> <p>Λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα ώστε, κατά τη συγκρότηση των επιτροπών ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων, να διασφαλίζεται εύλογη ισορροπία μεταξύ των φύλων.</p>		
	<p><b>[2a.]</b> Για την αξιολόγηση και παρακολούθηση έρευνας αιχμής που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία ερευνητών, οι εμπειρογνώμονες ορίζονται από την Επιτροπή βάσει πρότασης του επιστημονικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας.</p>	<p><b>40</b></p>
<p>3. Κατά τον διορισμό ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων, η Επιτροπή λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξασφαλίσει ότι οι εμπειρογνώμονες δεν αντιμετωπίζουν σύγκρουση συμφερόντων λόγω του θέματος ως προς το οποίο καλούνται να εκφέρουν γνώμη.</p>	<p>3. Κατά τον διορισμό ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων, η Η Επιτροπή λαμβάνει τα ενδεδειγμένα μέτρα κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξασφαλίσει ότι οι εμπειρογνώμονες δεν αντιμετωπίζουν σύγκρουση συμφερόντων λόγω του θέματος ως προς το οποίο καλούνται να εκφέρουν γνώμη.</p>	
<p>4. Η Επιτροπή εγκρίνει μια πρότυπη επιστολή διορισμού (στο εξής «επιστολή διορισμού»), η οποία περιλαμβάνει δήλωση με την οποία ο ανεξάρτητος εμπειρογνώμονας βεβαιώνει τη μη ύπαρξη σύγκρουσης συμφερόντων κατά τον χρόνο διορισμού του και δεσμεύεται να ενημερώσει την Επιτροπή σχετικά με οιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων ανακύψει ενδεχομένως κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του. Η Επιτροπή συνάπτει επιστολή διορισμού μεταξύ της Κοινότητας και κάθε ανεξάρτητου εμπειρογνώμονα</p>		<p><b>44</b></p>
	<p><b>[4a.]</b> Η Επιτροπή εγκρίνει και δημοσιεύει κανόνες που διέπουν το διορισμό και τη χρησιμοποίηση ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων.</p>	<p><b>32, 33</b></p>
<p>5. Η Επιτροπή δημοσιεύει ανά διαστήματα, σε οιοδήποτε κατάλληλο μέσο, κατάλογο των ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων που την έχουν επικουρήσει για κάθε ειδικό πρόγραμμα.</p>	<p>5. Η Επιτροπή δημοσιεύει ανά διαστήματα, σε οιοδήποτε κατάλληλο μέσο, <u>τον κατάλογο και τα καθήκοντα των ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων που την έχουν επικουρήσει για κάθε πρόγραμμα πλαίσιο και τα ειδικά προγράμματά του πρόγραμμα.</u></p>	
	<p><i>Άρθρο 17a</i></p>	<p><b>4, 41, 42</b></p>
	<p><b>Βάσεις δεδομένων και ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων</b></p> <p><b>[1.]</b> Η Επιτροπή λαμβάνει τα ενδεδειγμένα μέτρα για να διασφαλίσει την καταγραφή και επεξεργασία, σε ολοκληρωμένες βάσεις δεδομένων και κοινό πληροφορικό σύστημα, των δεδομένων που αφορούν όλες τις έμμεσες δράσεις που χρηματοδοτούνται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου.</p> <p><b>[2.]</b> Η Επιτροπή ενθαρρύνει την ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων για όλες τις πτυχές που σχετίζονται με τη διαχείριση των προτάσεων και των επιχορηγήσεων.</p>	
<p>ΤΜΗΜΑ 3 ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ</p>	<p>ΤΜΗΜΑ 3 ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΕΜΜΕΣΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ</p>	
<p><i>Άρθρο 18</i></p>	<p><i>Άρθρο 18</i></p>	
<p><b>Γενικοί κανόνες</b></p>	<p><b>Γενικοί κανόνες Διατάξεις για την εφαρμογή των συμφωνιών επιχορήγησης</b></p>	
<p>1. Οι συμμετέχοντες εκτελούν την έμμεση δράση και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία και εύλογα μέτρα για τον σκοπό αυτό. Οι συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση ευθύνονται από κοινού και εις ολόκληρον έναντι της Κοινότητας για την εκτέλεση των εργασιών.</p>		
<p>2. Η Επιτροπή καταρτίζει, βάσει του προτύπου που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 7 και λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε μηχανισμού χρηματοδότησης, συμφωνία επιχορήγησης μεταξύ της Κοινότητας και των συμμετεχόντων.</p>	<p>2. Η Επιτροπή καταρτίζει, βάσει του προτύπου που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 7 και λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε μηχανισμού χρηματοδότησης, <u>συμφωνία επιχορήγησης μεταξύ της Κοινότητας και των συμμετεχόντων.</u></p>	

<p>3. Οι συμμετέχοντες δεν αναλαμβάνουν δεσμεύσεις που δεν συμβιβάζονται με τη συμφωνία επιχορήγησης.</p> <p>4. Σε περίπτωση που ένας συμμετέχων δεν τηρεί τις υποχρεώσεις του, οι λοιποί συμμετέχοντες συμμορφώνονται προς τη συμφωνία επιχορήγησης χωρίς καμία συμπληρωματική χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας, εκτός αν η Επιτροπή τους απαλλάξει ρητώς από την υποχρέωση αυτή.</p>		
<p>5. Σε περίπτωση που η εκτέλεση μιας δράσης καθίσταται αδύνατη ή η δράση εκτελείται πλημμελώς από τους συμμετέχοντες, η Επιτροπή προβαίνει στις αναγκαίες ενέργειες για την οριστική παύση της δράσης.</p>	<p>5. Σε περίπτωση που η εκτέλεση μιας δράσης καθίσταται αδύνατη ή η δράση εκτελείται πλημμελώς από τους συμμετέχοντες, η Επιτροπή προβαίνει στις αναγκαίες ενέργειες για την οριστική παύση της δράσης σύμφωνα με το άρθρο 21.</p>	56
<p>6. Οι συμμετέχοντες διασφαλίζουν ότι η Επιτροπή ενημερώνεται για κάθε συμβάν που ενδέχεται να επηρεάσει την εκτέλεση της έμμεσης δράσης ή τα συμφέροντα της Κοινότητας.</p>		
<p>Άρθρο 19</p>	<p>Άρθρο 19</p>	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50
<p><b>Γενικές διατάξεις των συμφωνιών επιχορήγησης</b></p>	<p><b>Γενικές διατάξεις των συμφωνιών επιχορήγησης</b></p>	
<p>1. Η συμφωνία επιχορήγησης καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων έναντι της Κοινότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης [.../...], του παρόντος κανονισμού, του δημοσιονομικού κανονισμού και των κανόνων εφαρμογής του, καθώς και σύμφωνα με τις γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου.</p>		
<p>Καθορίζει επίσης, υπό τους ίδιους όρους, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των νομικών οντοτήτων που προσχωρούν ως συμμετέχοντες σε υπό εκτέλεση έμμεση δράση.</p>	<p>Καθορίζει επίσης, υπό τους ίδιους όρους, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των νομικών οντοτήτων που προσχωρούν ως συμμετέχοντες σε υπό εκτέλεση έμμεση δράση.</p>	
	<p>[1a. μεταφορά από το άρθρο 18 παράγραφος 2] Για κάθε έμμεση δράση, με εξαίρεση εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 14, η Επιτροπή καταρτίζει, βάσει του προτύπου που προβλέπεται χρησιμοποιώντας τα πρότυπα που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 7 και λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε μηχανισμού χρηματοδότησης, συμφωνία επιχορήγησης μεταξύ της Κοινότητας και του συντονιστή που ενεργεί για λογαριασμό των συμμετεχόντων.</p>	
<p>2. Η συμφωνία επιχορήγησης καθορίζει, κατά περίπτωση, το μέρος της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς που θα βασίζεται σε απόδοση επιλέξιμων δαπανών και εκείνο που θα βασίζεται σε κατ' αποκοπή ποσοστά (συμπεριλαμβανομένης της κλίμακας μοναδιαίου κόστους) ή σε κατ' αποκοπή ποσά.</p>	<p>2. Η συμφωνία επιχορήγησης καθορίζει, κατά περίπτωση, τη διάρκεια της δράσης, την επιστημονική και τεχνική εργασία που θα εκτελεστεί, προϋπολογισμό του συνολικού εκτιμώμενου κόστους και το ανώτατο ποσό μέρους της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς στην έμμεση δράση που θα βασίζεται σε απόδοση επιλέξιμων δαπανών και εκείνο που θα βασίζεται σε κατ' αποκοπή ποσοστά (συμπεριλαμβανομένης της κλίμακας μοναδιαίου κόστους) ή σε κατ' αποκοπή ποσά.</p>	
<p>3. Η συμφωνία επιχορήγησης καθορίζει τις τροποποιήσεις της σύνθεσης της κοινοπραξίας για τις οποίες απαιτείται προηγουμένως προκήρυξη διαγωνισμού.</p>	<p>3. Η συμφωνία επιχορήγησης καθορίζει τις τροποποιήσεις της σύνθεσης της κοινοπραξίας για τις οποίες απαιτείται προηγουμένως προκήρυξη διαγωνισμού.</p>	
<p>4. Η συμφωνία επιχορήγησης επιβάλλει την υποβολή στην Επιτροπή περιοδικών εκθέσεων προόδου οι οποίες αναφέρονται στην πορεία υλοποίησης της αντίστοιχης έμμεσης δράσης.</p>	<p>4. Η συμφωνία επιχορήγησης επιβάλλει την υποβολή στην Επιτροπή περιοδικών εκθέσεων προόδου οι οποίες αναφέρονται στην πορεία υλοποίησης της αντίστοιχης έμμεσης δράσης και, κατά περίπτωση, προβλέπει επίσης ανασκοπήσεις για την εκτίμηση της εφαρμογής της αντίστοιχης έμμεσης δράσης.</p>	56
<p>5. Κατά περίπτωση, η συμφωνία επιχορήγησης δύναται να προβλέπει υποχρέωση εκ των προτέρων κοινοποίησης στην Επιτροπή κάθε σκοπούμενης μεταβίβασης της κυριότητας νέων στοιχείων σε τρίτους.</p>	<p>5. Κατά περίπτωση, η συμφωνία επιχορήγησης δύναται να προβλέπει υποχρέωση εκ των προτέρων κοινοποίησης στην Επιτροπή κάθε σκοπούμενης μεταβίβασης της κυριότητας νέων στοιχείων σε τρίτους.</p>	

<p>6. Όταν η συμφωνία επιχορήγησης απαιτεί την εκτέλεση από τους συμμετέχοντες δραστηριοτήτων προς όφελος τρίτων, οι συμμετέχοντες δίνουν στις δραστηριότητες αυτές ευρεία δημοσιότητα και προσδιορίζουν, αξιολογούν και επιλέγουν τους εν λόγω τρίτους με διαφανείς διαδικασίες, δίκαια και αμερόληπτα. Εάν αυτό προβλέπεται στο πρόγραμμα εργασίας, η συμφωνία επιχορήγησης καθορίζει τα κριτήρια επιλογής αυτών των τρίτων. Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να αντιταχθεί στην επιλογή των τρίτων.</p>		
<p>7. Η Επιτροπή συντάσσει πρότυπη συμφωνία επιχορήγησης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.</p>	<p>7. Η Επιτροπή συντάσσει και εγκρίνει πρότυπες συμφωνίες επιχορήγησης ειδικά για κάθε μηχανισμό χρηματοδότησης που ορίζεται στο παράρτημα III σημείο α) της απόφασης [...] για τη θέσπιση του εβδομίου προγράμματος πλαισίου σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.</p>	
<p>8. Η πρότυπη συμφωνία επιχορήγησης αντανακλά τις αρχές που διατυπώνονται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή και στον κώδικα δεοντολογίας για την πρόσληψη ερευνητών<sup>(8)</sup>. Περιέχει διατάξεις που καλύπτουν, κατά περίπτωση, τις συνέργειες με την εκπαίδευση σε όλα τα επίπεδα, την ετοιμότητα και ικανότητα προώθησης του διαλόγου και του προβληματισμού επί επιστημονικών θεμάτων και επί ερευνητικών αποτελεσμάτων με ένα ευρύ κοινό πέραν της ερευνητικής κοινότητας, τις δραστηριότητες ενίσχυσης της συμμετοχής και του ρόλου των γυναικών στην έρευνα, και τις δραστηριότητες που αφορούν τις κοινωνικοοικονομικές πτυχές της έρευνας.</p>	<p>8. Η Οι πρότυπες συμφωνίες επιχορήγησης αντανακλούν τις αρχές που διατυπώνονται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή και στον κώδικα δεοντολογίας για την πρόσληψη ερευνητών<sup>(8)</sup>. Περιέχει διατάξεις που καλύπτουν, κατά περίπτωση, τις συνέργειες με την εκπαίδευση σε όλα τα επίπεδα, την ετοιμότητα και ικανότητα προώθησης του διαλόγου και του προβληματισμού επί επιστημονικών θεμάτων και επί ερευνητικών αποτελεσμάτων με ένα ευρύ κοινό πέραν της ερευνητικής κοινότητας, τις δραστηριότητες ενίσχυσης της συμμετοχής και του ρόλου των γυναικών στην έρευνα, και τις δραστηριότητες που αφορούν τις κοινωνικοοικονομικές πτυχές της έρευνας.</p>	
	<p>[8α. μεταφορά από την αιτιολογική σκέψη 16] Οι πρότυπες συμφωνίες επιχορήγησης που συνάπτονται για κάθε δράση θα πρέπει να προβλέπουν την άσκηση εποπτείας και δημοσιονομικού ελέγχου από την Επιτροπή, ή από τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους της, καθώς και τη διενέργεια ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο επιτόπιων εξακριβώσεων από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 και (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999.</p>	19
<p>Άρθρο 20</p>		
<p><b>Διατάξεις που αφορούν τα δικαιώματα πρόσβασης, την αξιοποίηση και τη διάδοση</b></p>		
<p>1. Η συμφωνία επιχορήγησης καθορίζει τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων σε σχέση με τα δικαιώματα πρόσβασης, την αξιοποίηση και τη διάδοση, στον βαθμό που οι υποχρεώσεις αυτές δεν έχουν διατυπωθεί στον παρόντα κανονισμό.</p>	<p>1. Η συμφωνία επιχορήγησης καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμμετεχόντων σε σχέση με τα δικαιώματα πρόσβασης, την αξιοποίηση και τη διάδοση, στον βαθμό που τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις αυτές δεν έχουν διατυπωθεί στον παρόντα κανονισμό.</p>	
<p>Για τους σκοπούς αυτούς, η συμφωνία επιχορήγησης προβλέπει υποχρέωση υποβολής στην Επιτροπή σχεδίου αξιοποίησης και διάδοσης των νέων στοιχείων.</p> <p>2. Η συμφωνία επιχορήγησης ορίζει ενδεχομένως τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι συμμετέχοντες δύνανται να αντιταχθούν στη συμμετοχή συγκεκριμένων εξουσιοδοτημένων εκπροσώπων της Επιτροπής σε τεχνολογικό έλεγχο που αφορά την αξιοποίηση και διάδοση των νέων στοιχείων.</p>		
<p>Άρθρο 21</p> <p><b>Διατάξεις περί καταγγελίας</b></p> <p>Η συμφωνία επιχορήγησης ορίζει τους λόγους καταγγελίας της, εν όλω ή εν μέρει, ιδίως στις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης προς τον παρόντα κανονισμό, μη εκτέλεσης ή αθέτησης, καθώς και τις συνέπειες για τους συμμετέχοντες οιασδήποτε μη συμμόρφωσης άλλου συμμετέχοντος.</p>		

(8) ΕΕ L 75 της 22.3.2005, σ. 67.



<p>Άρθρο 22</p> <p><b>Ειδικοί όροι</b></p> <p>1. Αν αφορά έμμεση δράση που έχει ως σκοπό την υποστήριξη υφιστάμενων υποδομών έρευνας και, ενδεχομένως, νέων υποδομών έρευνας, η συμφωνία επιχορήγησης δύναται να προβλέπει ειδικούς όρους σχετικά με την τήρηση εμπιστευτικότητας, τη δημοσιότητα, τα δικαιώματα πρόσβασης και τις δεσμεύσεις που ενδέχεται να επηρεάσουν τους χρήστες των υποδομών.</p> <p>2. Αν αφορά έμμεση δράση που έχει ως σκοπό την υποστήριξη της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών, η συμφωνία επιχορήγησης δύναται να προβλέπει ειδικούς όρους σχετικά με την τήρηση εμπιστευτικότητας, τα δικαιώματα πρόσβασης και τις δεσμεύσεις που αφορούν τους ωφελούμενους από τη δράση ερευνητές.</p> <p>3. Αν αφορά έμμεση δράση έρευνας στον τομέα της ασφάλειας και του διαστήματος, η συμφωνία επιχορήγησης δύναται να προβλέπει ειδικούς όρους σχετικά με την τήρηση εμπιστευτικότητας, τη διαβάθμιση των πληροφοριών, τα δικαιώματα πρόσβασης, τη μεταβίβαση της κυριότητας νέων στοιχείων και την αξιοποίηση των νέων στοιχείων.</p> <p>4. Αν αφορά έμμεση δράση με αντικείμενο θέματα ασφάλειας πλην των προβλεπόμενων στην παράγραφο 3, η συμφωνία επιχορήγησης δύναται επίσης να προβλέπει ειδικούς όρους.</p>		
	<p>[5. μεταφορά από το <b>άρθρο 47</b>] Στην περίπτωση των δράσεων έρευνας αιχμής με πρωτοβουλία ερευνητών, η συμφωνία επιχορήγησης δύναται να καθορίζει ειδικές διατάξεις για οι συμμετέχοντες προβλαινουν σε ενέργειες ώστε να εξασφαλίσουν τη διάδοση των νέων στοιχείων, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαιότητα κατοχύρωσης των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, τα πλεονεκτήματα της ταχείας διάδοσης, τις υποχρεώσεις τήρησης εμπιστευτικότητας, και τα έννομα συμφέροντα των συμμετεχόντων.</p>	
<p>Άρθρο 23</p>	<p>Άρθρο 23</p>	<p>45, 46, 47, 48, 49, 50</p>
<p><b>Υπογραφή και προσχώρηση</b></p>	<p><b>Υπογραφή και προσχώρηση στην περίπτωση έμμεσων δράσεων πολλαπλών εταιρών</b></p>	
<p>Η συμφωνία επιχορήγησης αρχίζει να ισχύει μόλις υπογραφεί από τον συντονιστή και από την Επιτροπή.</p>	<p>[1.] Η συμφωνία επιχορήγησης αρχίζει να ισχύει μόλις υπογραφεί από τον συντονιστή, που ενεργεί για λογαριασμό των λοιπών συμμετεχόντων, και από την Επιτροπή.</p>	
<p>Εφαρμόζεται σε κάθε συμμετέχοντα που έχει προσχωρήσει επισήμως σε αυτή.</p>	<p>Εφαρμόζεται σε κάθε συμμετέχοντα που έχει προσχωρήσει επισήμως σε αυτή <u>στη συμφωνία κοινοπραξίας</u>.</p>	
<p></p>	<p>[2.] [ <b>Οι μεταβολές στη σύνθεση της κοινοπραξίας υπόκεινται στη γραπτή έγκριση της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 4. ]</b></p>	
<p>ΤΜΗΜΑ 4 ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΕΣ</p>		
<p>Άρθρο 24</p>		<p>51, 52</p>
<p><b>Συμφωνίες κοινοπραξίας</b></p>		
<p>Εφόσον δεν προβλέπεται διαφορετικά στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων, όλες οι νομικές οντότητες που επιθυμούν να συμμετάσχουν σε έμμεση δράση συνομολογούν συμφωνία, καλούμενη στο εξής «συμφωνία κοινοπραξίας», η οποία καθορίζει.</p>	<p>[1.] Εφόσον δεν προβλέπεται διαφορετικά στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων, όλες οι νομικές οντότητες που επιθυμούν να συμμετάσχουν σε έμμεση δράση συνομολογούν συμφωνία, καλούμενη στο εξής «συμφωνία κοινοπραξίας», η οποία καθορίζει.</p>	
<p></p>	<p>Αυτή δύναται να ορίζει πρόσθετα δικαιώματα και υποχρεώσεις των συμμετεχόντων σε έμμεση δράση, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στη συμφωνία επιχορήγησης, που διέπουν τα ακόλουθα:</p>	

α) την εσωτερική οργάνωση της κοινοπραξίας·	α) τη νομική εκπροσώπηση και την εσωτερική οργάνωση της κοινοπραξίας, τις ρυθμίσεις περί εμπιστευτικότητας και τη διευθέτηση εσωτερικών διαφορών, καθώς και διατάξεις σχετικά με την απόσυρση, απομάκρυνση ή ανταλλαγή οιοδήποτε των συμμετεχόντων·	
β) την κατανομή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας·	β) την κατανομή του προϋπολογιζόμενου κόστους, την κατανομή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας, τις μορφές των επιχορηγήσεων που χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 1 και τις διατάξεις που αφορούν την αναφορά και τον υπολογισμό του κόστους σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 2·	
γ) πρόσθετους κανόνες ως προς τη διάδοση και την αξιοποίηση, καθώς και ρυθμίσεις σχετικές με τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, κατά περίπτωση·	γ) πρόσθετους κανόνες ως προς την κυριότητα των νέων στοιχείων που προκύπτουν από την έμμεση δράση, τη μεταβίβαση αυτής της κυριότητας, τα δικαιώματα πρόσβασης, τη διάδοση και την αξιοποίηση, καθώς και ρυθμίσεις σχετικές με τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, κατά περίπτωση·	
δ) τους όρους διευθέτησης των εσωτερικών διαφορών.	δ) τους όρους διευθέτησης των εσωτερικών διαφορών.	
	<b>[2.]</b> Η συμφωνία κοινοπραξίας συνάπτεται από όλους τους συμμετέχοντες που επιθυμούν να συμμετάσχουν σε μια έμμεση δράση πριν από την υπογραφή της συμφωνίας επιχορήγησης από τον συντονιστή. <b>[3.]</b> Σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή καθορίζει πρότυπες συμφωνίες κοινοπραξίας ειδικές για καθέναν από τους μηχανισμούς χρηματοδότησης που παρατίθενται στο παράρτημα III σημείο α) της απόφασης [...] για τη θέσπιση του εβδομίου προγράμματος πλαισίου.	
Άρθρο 25		<b>45, 46, 47, 48, 49, 50</b>
<b>Συντονιστής</b>		
1. Οι νομικές οντότητες που επιθυμούν να συμμετάσχουν σε έμμεση δράση ορίζουν μία εξ αυτών ως συντονιστή, ο οποίος ασκεί, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, τον δημοσιονομικό κανονισμό, τους κανόνες εφαρμογής του και τη συμφωνία επιχορήγησης, τα εξής καθήκοντα:	1. Οι νομικές οντότητες που επιθυμούν να συμμετάσχουν σε έμμεση δράση ορίζουν μεταξύ τους ως συντονιστή, ο οποίος ασκεί, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, τον δημοσιονομικό κανονισμό, τους κανόνες εφαρμογής του και τη συμφωνία επιχορήγησης, τα εξής καθήκοντα:	
α) διασφαλίζει ότι οι νομικές οντότητες που προσδιορίζονται ονομαστικά στη συμφωνία επιχορήγησης διεκπεραιώνουν τις διατυπώσεις που είναι αναγκαίες για την προσχώρηση στη συμφωνία επιχορήγησης, σύμφωνα με τους όρους αυτής·	α) διασφαλίζει ότι οι νομικές οντότητες που συμμετέχουν στην έμμεση δράση τηρούν τις υποχρεώσεις τους στα πλαίσια της συμφωνίας επιχορήγησης και της συμφωνίας κοινοπραξίας που προσδιορίζονται ονομαστικά στη συμφωνία επιχορήγησης διεκπεραιώνουν τις διατυπώσεις που είναι αναγκαίες για την προσχώρηση στη συμφωνία επιχορήγησης, σύμφωνα με τους όρους αυτής·	
β) παραλαμβάνει και διανέμει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας·	β) παραλαμβάνει και διανέμει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας κοινοπραξίας·	
γ) διατηρεί σε τάξη τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, τηρεί αρχεία και ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τη διανομή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 36·	γ) διατηρεί σε τάξη τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, τηρεί αρχεία και ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τη διανομή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 24 στοιχείο β) και το άρθρο 36·	
δ) διασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική επικοινωνία μεταξύ των συμμετεχόντων και της Επιτροπής.	δ) διασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική αναφορά των επιστημονικών και τεχνικών παραδοτέων και της προόδου των εργασιών επικοινωνία μεταξύ των συμμετεχόντων και, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 4, προς την Επιτροπή·	
	ε) τερματίζει τη συμμετοχή των νομικών οντοτήτων εάν κάποιος συμμετέχων δεν τηρεί τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της συμφωνίας επιχορήγησης ή της συμφωνίας κοινοπραξίας.	
2. Ο συντονιστής προσδιορίζεται ονομαστικά στη συμφωνία επιχορήγησης.	2. Ο συντονιστής προσδιορίζεται ονομαστικά στη συμφωνία κοινοπραξίας επιχορήγησης.	
Για τον ορισμό νέου συντονιστή απαιτείται η γραπτή έγκριση της Επιτροπής.	Για τον ορισμό νέου συντονιστή απαιτείται η γραπτή έγκριση της Επιτροπής.	

	[3.] Εφόσον προβλέπεται στη συμφωνία κοινοπραξίας, ο συντονιστής δύναται να αναθέσει σε τρίτους τις διοικητικές και διαχειριστικές δραστηριότητες του σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 4.	53
'Άρθρο 26		54, 55
<b>Τροποποίηση της κοινοπραξίας</b>		
1. Οι συμμετέχοντες σε έμμεση δράση δύναται να προτείνουν την προσχώρηση νέου συμμετέχοντος ή την αποχώρηση υφιστάμενου συμμετέχοντος.	1. Οι συμμετέχοντες σε έμμεση δράση δύναται να συμφωνήσουν την προσθήκη προτείνουν την προσχώρηση νέου συμμετέχοντος ή την αποχώρηση την απομάκρυνση υφιστάμενου συμμετέχοντος, σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας κοινοπραξίας.	
2. Κάθε νομική οντότητα που συμπράττει σε υπό εκτέλεση έμμεση δράση προσχωρεί στη συμφωνία επιχορήγησης.	2. Κάθε νομική οντότητα που συμπράττει σε υπό εκτέλεση έμμεση δράση προσχωρεί στη συμφωνία επιχορήγησης και στη συμφωνία κοινοπραξίας.	
3. Όταν αυτό προβλέπεται στη συμφωνία επιχορήγησης, η κοινοπραξία προκηρύσσει διαγωνισμό και εξασφαλίζει την ευρεία δημοσιοποίησή του χρησιμοποιώντας ειδικά μέσα πληροφόρησης, και ιδίως τις ιστοσελίδες που αφορούν το εβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, τον εξειδικευμένο τύπο και φυλλάδια, καθώς και τα εθνικά σημεία επαφής που έχουν δημιουργήσει, για σκοπούς πληροφόρησης και υποστήριξης, τα κράτη μέλη και οι συνδεδεμένες χώρες.	3. Όταν αυτό προβλέπεται στη συμφωνία επιχορήγησης, η κοινοπραξία προκηρύσσει διαγωνισμό και εξασφαλίζει την ευρεία δημοσιοποίησή του χρησιμοποιώντας ειδικά μέσα πληροφόρησης, και ιδίως τις ιστοσελίδες που αφορούν το εβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, τον εξειδικευμένο τύπο και φυλλάδια, καθώς και τα εθνικά σημεία επαφής που έχουν δημιουργήσει, για σκοπούς πληροφόρησης και υποστήριξης, τα κράτη μέλη και οι συνδεδεμένες χώρες.	55
Η κοινοπραξία αξιολογεί τις προσφορές με βάση τα κριτήρια που εφαρμόστηκαν στην αρχική έμμεση δράση και με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων τους οποίους αυτή ορίζει, σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στο άρθρο 15 και στο άρθρο 17 αντίστοιχως.	Η κοινοπραξία αξιολογεί τις προσφορές με βάση τα κριτήρια που εφαρμόστηκαν στην αρχική έμμεση δράση και με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων τους οποίους αυτή ορίζει, σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στο άρθρο 15 και στο άρθρο 17 αντίστοιχως.	
4. Η κοινοπραξία κοινοποιεί κάθε τροποποίηση της σύνθεσής της στην Επιτροπή, η οποία δύναται να αντιταχθεί στην υπόψη τροποποίηση εντός 45 ημερών από της κοινοποίησώς.	4. Η κοινοπραξία κοινοποιεί κάθε τροποποίηση της σύνθεσής της στην Επιτροπή, η οποία δύναται να αντιταχθεί στην υπόψη τροποποίηση εντός 45 ημερών από της κοινοποίησώς.	
Για τις τροποποιήσεις της σύνθεσης της κοινοπραξίας οι οποίες συνδέονται με προτάσεις άλλων τροποποιήσεων της συμφωνίας επιχορήγησης που δεν έχουν άμεση σχέση με την τροποποίηση της σύνθεσης, απαιτείται η γραπτή έγκριση της Επιτροπής.	[Για τις τροποποιήσεις της σύνθεσης της κοινοπραξίας οι οποίες συνδέονται με προτάσεις άλλων τροποποιήσεων της συμφωνίας επιχορήγησης που δεν έχουν άμεση σχέση με την τροποποίηση της σύνθεσης, απαιτείται η γραπτή έγκριση της Επιτροπής.]	
<b>ΤΜΗΜΑ 5</b> <b>ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΜΜΕΣΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ</b>		
'Άρθρο 27	'Άρθρο 27	39, 56
<b>Παρακολούθηση</b>	<b>Παρακολούθηση και ανασκόπηση</b>	
Η Επιτροπή παρακολουθεί την υλοποίηση των έμμεσων δράσεων με βάση τις περιοδικές εκθέσεις προόδου που υποβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 4.	[1.] Η Επιτροπή παρακολουθεί την υλοποίηση των έμμεσων δράσεων με βάση τις περιοδικές εκθέσεις προόδου που υποβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 4.	
Ειδικότερα, η Επιτροπή παρακολουθεί την υλοποίηση των σχεδίων αξιοποίησης και διάδοσης των νέων στοιχείων, που υποβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 20 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.	...	
	[2.] Η Επιτροπή δύναται επίσης να προβαίνει σε ανασκοπήσεις των έμμεσων δράσεων περιοδικά ή κατά την ολοκλήρωσή τους. Ανασκοπήσεις του είδους αυτού δύναται επίσης να διενεργούνται προκειμένου να αποφασιστεί εάν η έμμεση δράση θα πρέπει να τερματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 5.	
Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή δύναται να επικουρείται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οριζόμενους σύμφωνα με το άρθρο 17.	Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή δύναται να επικουρείται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οριζόμενους σύμφωνα με το άρθρο 17.	

<p>Η Επιτροπή παρακολουθεί την εφαρμογή του έβδομου προγράμματος πλαισίου, των ειδικών του προγραμμάτων και, ενδεχομένως, προηγούμενων προγραμμάτων πλαισίων, με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων οριζόμενων σύμφωνα με το άρθρο 17. Επιπλέον, η Επιτροπή δύναται να συγκροτεί ομάδες ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων, οριζόμενων επίσης σύμφωνα με το άρθρο 17, τις οποίες συμβουλευτεί ως προς την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της έρευνας.</p>	<p>[3.] Η Επιτροπή παρακολουθεί την εφαρμογή του έβδομου προγράμματος πλαισίου, των ειδικών του προγραμμάτων και, ενδεχομένως, προηγούμενων προγραμμάτων πλαισίων, με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων οριζόμενων σύμφωνα με το άρθρο 17. Επιπλέον, η Επιτροπή δύναται να ζητεί συμβουλές συγκροτεί ομάδες ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων, οριζόμενων επίσης σύμφωνα με το άρθρο 17, τις οποίες συμβουλευτεί ως προς την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της έρευνας.</p>	
	<p>[4. μεταφορά από πιο πάνω] Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή δύναται να επικουρείται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οριζόμενους σύμφωνα με το άρθρο 17.</p>	
	<p>[5.] Η Επιτροπή υποβάλει σε επιτροπή αποτελούμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών, και προεδρευόμενη από την ίδια, τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων της στην παρακολούθηση σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 3 του παρόντος άρθρου.</p>	57
	<p>[6.] Η ευθύνη της παρακολούθησης ερευνών αιχμής που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία ερευνητών και χρηματοδοτούνται στα πλαίσια του ΕΣΕ ανήκει στο επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ή στις αρμόδιες υποεπιτροπές του.</p>	56
<p style="text-align: center;">Άρθρο 28</p> <p style="text-align: center;"><b>Διάθεση πληροφοριών</b></p> <p>1. Η Επιτροπή παρέχει σε κάθε κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα που το ζητεί τις χρήσιμες πληροφορίες που κατέχει η ίδια σχετικά με τα νέα στοιχεία που προκύπτουν από εργασίες εκτελούμενες στα πλαίσια έμμεσης δράσης, υπό τις εξής προϋποθέσεις:</p> <p>α) οι υπόψη πληροφορίες είναι σημαντικές για τη δημόσια πολιτική·</p> <p>β) οι συμμετέχοντες δεν έχουν προβάλει βάσιμους και επαρκείς λόγους απόκρυψης των υπόψη πληροφοριών.</p> <p>2. Η παροχή πληροφοριών δυνάμει της παραγράφου 1 δεν θεωρείται σε καμία περίπτωση ότι απονέμει στους παραλήπτες δικαιώματα ή υποχρεώσεις της Επιτροπής ή των συμμετεχόντων.</p> <p>Οι παραλήπτες χειρίζονται τις πληροφορίες αυτές ως εμπιστευτικές, εκτός αν οι πληροφορίες δημοσιοποιηθούν ή καταστούν διαθέσιμες στο κοινό από τους συμμετέχοντες, ή έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή χωρίς κανέναν περιορισμό εμπιστευτικότητας.</p> <p style="text-align: center;">ΜΕΡΟΣ 3 ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ</p> <p style="text-align: center;">ΤΜΗΜΑ 1 ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΜΟΡΦΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ</p> <p style="text-align: center;">Άρθρο 29</p> <p style="text-align: center;"><b>Επιλεξιμότητα για χρηματοδότηση</b></p> <p>1. Δύνανται να λάβουν χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της Κοινότητας, εφόσον συμμετέχουν σε έμμεση δράση, οι κάτωθι προβλεπόμενες νομικές οντότητες:</p>		

<p>α) οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη χώρα, ή συσταθείσα κατά το κοινοτικό δίκαιο·</p> <p>β) οιοσδήποτε διεθνής οργανισμός ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος·</p> <p>γ) οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε χώρα εταίρο της διεθνούς συνεργασίας.</p> <p>2. Δύνата να παραχωρηθεί κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά σε συμμετέχοντες διεθνείς οργανισμούς άλλους από τους διεθνείς οργανισμούς ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, ή σε νομικές οντότητες εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες άλλες από τις χώρες εταίρους της διεθνούς συνεργασίας, εφόσον πληρούται μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:</p> <p>α) η δυνατότητα αυτή προβλέπεται στα ειδικά προγράμματα ή στο αντίστοιχο πρόγραμμα εργασίας·</p> <p>β) η χρηματοδοτική αυτή συνεισφορά έχει καθοριστική σημασία για την υλοποίηση της έμμεσης δράσης·</p> <p>γ) προβλέπεται τέτοια χρηματοδότηση σε διμερή συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας, ή σε άλλον διακανονισμό, μεταξύ της Κοινότητας και της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένη η νομική οντότητα.</p>		
Άρθρο 30		
<b>Μορφές επιχορηγήσεων</b>		<b>3, 58, 59, 60, 61</b>
<p>1. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για τις επιχορηγήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα III σημείο α) του έβδομου προγράμματος πλαισίου βασίζεται στην απόδοση επιλέξιμων δαπανών.</p>	<p>1. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για τις επιχορηγήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα III σημείο α) του έβδομου προγράμματος πλαισίου <u>βασίζεται συνιστάται</u> στην απόδοση <u>εν όλω ή εν μέρει, των</u> επιλέξιμων δαπανών.</p>	
<p>Εντούτοις, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να λαμβάνει τη μορφή χρηματοδότησης βάσει κατ' αποκοπή ποσοστών (καθώς και κλιμάκων μοναδιαίου κόστους), ή κατ' αποκοπή ποσών, ή δύναται να συνδυάζει την απόδοση επιλέξιμων δαπανών με κατ' αποκοπή ποσοστά και κατ' αποκοπή ποσά.</p>	<p>Εντούτοις, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να λαμβάνει τη μορφή χρηματοδότησης βάσει κατ' αποκοπή ποσοστών (καθώς και κλιμάκων μοναδιαίου κόστους), ή κατ' αποκοπή ποσών, ή δύναται να συνδυάζει την απόδοση επιλέξιμων δαπανών με κατ' αποκοπή ποσοστά και κατ' αποκοπή ποσά.</p>	
	<p>Τα κατ' αποκοπή ποσά για ολόκληρες έμμεσες δράσεις δύναται να χρησιμοποιηθούν μόνο για το συντονισμό και τη στήριξη δράσεων και για δράσεις κατάρτισης και επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών.</p>	<b>60</b>
<p>Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται επίσης να λαμβάνει τη μορφή υποτροφιών ή βραβείων.</p>	<p>Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται επίσης να λαμβάνει τη μορφή υποτροφιών ή βραβείων.</p>	
<p>2. Όταν υπολογίζεται συναρτήσει του συνολικού κόστους της έμμεσης δράσης, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας βασίζεται στις δεδηλωμένες δαπάνες κάθε συμμετέχοντος.</p>	<p>2. Όταν υπολογίζεται συναρτήσει του συνολικού κόστους της έμμεσης δράσης, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας βασίζεται στις δεδηλωμένες δαπάνες κάθε συμμετέχοντος. Το μέγιστο ποσό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας για τις έμμεσες δράσεις ορίζεται σύμφωνα με τις δραστηριότητες που ασκούνται από τους συμμετέχοντες και βασίζεται στον προϋπολογισμό κόστους του κάθε συμμετέχοντος.</p>	<b>61</b>
Άρθρο 31 <b>Απόδοση επιλέξιμων δαπανών</b>		
<p>1. Οι επιχορηγήσεις συγχρηματοδοτούνται από τους συμμετέχοντες.</p>	<p>1. Οι επιχορηγήσεις <u>Οι</u> έμμεσες δράσεις που επιχορηγούνται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό συγχρηματοδοτούνται από τους συμμετέχοντες.</p>	
<p>Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας υπό μορφή απόδοσης επιλέξιμων δαπανών δεν επιτρέπεται να προσπορίζει κέρδος.</p>	<p>Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας υπό μορφή απόδοσης επιλέξιμων δαπανών δεν επιτρέπεται να προσπορίζει κέρδος. Το εαν προκύπτει κέρδος ή όχι προσδιορίζεται στο επίπεδο του κάθε συμμετέχοντος.</p>	<b>62</b>
<p>2. Τα έσοδα λαμβάνονται υπόψη για την πληρωμή της επιχορήγησης στο τέλος της εκτέλεσης της δράσης.</p>	<p>2. Τα έσοδα λαμβάνονται υπόψη για την πληρωμή της επιχορήγησης στο τέλος της εκτέλεσης της δράσης, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 5.</p>	

3. Για να είναι επιλέξιμες, οι δαπάνες που πραγματοποιούνται για τους σκοπούς της εκτέλεσης μιας έμμεσης δράσης πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:	3. Για να είναι επιλέξιμες, οι δαπάνες που πραγματοποιούνται <u>από κάθε συμμετέχοντα</u> για τους σκοπούς της εκτέλεσης μιας έμμεσης δράσης πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:	
α) πρέπει να είναι πραγματικές· β) πρέπει να έχουν πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της δράσης, με εξαίρεση τις δαπάνες εκπόνησης των τελικών εκθέσεων όταν αυτό προβλέπεται στη συμφωνία επιχορήγησης·		
γ) πρέπει να έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τις συνήθεις αρχές και πρακτικές λογιστικής και διαχείρισης του συμμετέχοντος και να έχουν χρησιμοποιηθεί με αποκλειστικό σκοπό την επίτευξη των στόχων και των αναμενόμενων αποτελεσμάτων της έμμεσης δράσης, τηρουμένων των αρχών της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας·	γ) πρέπει να έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τις συνήθεις αρχές και πρακτικές λογιστικής και διαχείρισης λογιστικές αρχές της χώρας όπου είναι εγκατεστημένη η νομική οντότητα και σύμφωνα με τις πρακτικές κοστολόγησης του συμμετέχοντος και να έχουν χρησιμοποιηθεί, να έχουν δε πραγματοποιηθεί με αποκλειστικό σκοπό την επίτευξη των στόχων και των αναμενόμενων αποτελεσμάτων της έμμεσης δράσης, τηρουμένων των αρχών της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας·	63, 65
δ) πρέπει να έχουν καταβληθεί και να έχουν καταχωρισθεί στους λογαριασμούς του συμμετέχοντος και, σε περίπτωση οιασδήποτε συνεισφοράς από τρίτους, στους λογαριασμούς των τρίτων·	δ) πρέπει να έχουν καταβληθεί και να έχουν καταχωρισθεί στους λογαριασμούς του συμμετέχοντος και, σε περίπτωση οιασδήποτε συνεισφοράς από τρίτους, στους λογαριασμούς των τρίτων·	
ε) πρέπει να μην συμπεριλαμβάνουν μη επιλέξιμες δαπάνες, και ιδίως αναγνωρίσιμους έμμεσους φόρους, συμπεριλαμβανομένου του φόρου προστιθέμενης αξίας, δασμούς, χρεωστικούς τόκους, προβλέψεις για ενδεχόμενες μελλοντικές ζημιές ή επιβαρύνσεις, συναλλαγματικές ζημιές, δαπάνες συνδεόμενες με απόδοση κεφαλαίου, δαπάνες που έχουν δηλωθεί, πραγματοποιηθεί ή αποδοθεί στο πλαίσιο άλλου κοινοτικού έργου, χρέη και δανειακά βάρη, υπέρμετρες ή αλόγιστες δαπάνες, ή οιασδήποτε άλλες δαπάνες δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα στοιχεία α) έως δ).	ε) πρέπει να μην συμπεριλαμβάνουν μη επιλέξιμες δαπάνες, και ιδίως αναγνωρίσιμους <u>ανακτήσιμους</u> έμμεσους φόρους, συμπεριλαμβανομένου του φόρου προστιθέμενης αξίας, δασμούς, χρεωστικούς τόκους, προβλέψεις για ενδεχόμενες μελλοντικές ζημιές ή επιβαρύνσεις, συναλλαγματικές ζημιές, δαπάνες συνδεόμενες με απόδοση κεφαλαίου, δαπάνες που έχουν δηλωθεί, πραγματοποιηθεί ή αποδοθεί στο πλαίσιο άλλου κοινοτικού έργου, χρέη και δανειακά βάρη, υπέρμετρες ή αλόγιστες δαπάνες, ή οιασδήποτε άλλες δαπάνες δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα στοιχεία α) έως δ).	64
Για τους σκοπούς του στοιχείου α), δύναται να χρησιμοποιούνται οι μέσες δαπάνες προσωπικού, εάν αυτό είναι σύμφωνο με τις αρχές διαχείρισης και τις λογιστικές πρακτικές του συμμετέχοντος και εφόσον οι δαπάνες αυτές δεν διαφέρουν σημαντικά από τις πραγματικές δαπάνες.	Για τους σκοπούς του σημείου α), δύναται να χρησιμοποιούνται οι μέσες δαπάνες προσωπικού, εάν αυτό είναι σύμφωνο με τις αρχές διαχείρισης και τις λογιστικές πρακτικές του συμμετέχοντος και εφόσον οι δαπάνες αυτές δεν διαφέρουν σημαντικά από τις πραγματικές δαπάνες.	
Άρθρο 32	Άρθρο 32	66, 67, 68, 69, 70
<b>Άμεσες επιλέξιμες δαπάνες και έμμεσες επιλέξιμες δαπάνες</b>	<b>Άμεσες επιλέξιμες δαπάνες και έμμεσες επιλέξιμες δαπάνες</b>	
1. Οι επιλέξιμες δαπάνες συνίστανται σε δαπάνες καταλογιζόμενες άμεσα στη δράση (στο εξής «άμεσες επιλέξιμες δαπάνες») και, κατά περίπτωση, σε δαπάνες όχι καταλογιζόμενες άμεσα στη δράση, αλλά άμεσα συνδεόμενες με τις άμεσες επιλέξιμες δαπάνες που καταλογίζονται στη δράση (στο εξής «έμμεσες επιλέξιμες δαπάνες»).		
	<b>[1α.]</b> Το άμεσο κόστος δύναται να αποτελείται από έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαβίωσης, και άλλα ειδικά έξοδα.	67
	<b>[1β.]</b> Τα έξοδα προσωπικού περιλαμβάνουν τις αμοιβές και τις σχετικές επιβαρύνσεις για προσωπικό που απασχολείται άμεσα από ένα συμμετέχοντα. Χρεώνονται βάσει των καταγραφών του συμμετέχοντος σχετικά με το χρόνο που αναλώθηκε πραγματικά από το προσωπικό για την έμμεση δράση. Ένας συμμετέχων δύναται να χρεώσει μέσο κόστος ή κλίμακες μονάδας για συγκεκριμένες κατηγορίες προσωπικού, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν καθοριστεί σύμφωνα με τις συνήθεις πρακτικές κοστολόγησης που ακολουθεί.	

	<p><b>[1γ.]</b> Τα έξοδα ταξιδιού και διαβίωσης για προσωπικό που συμμετέχει σε έμμεσες δράσεις χρεώνονται ως πραγματοποιηθέντα έξοδα ή βάσει κλιμάκων μονάδας, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν καθοριστεί σύμφωνα με τις συνήθεις πρακτικές κοστολόγησης του συμμετέχοντος, ή βασίζονται σε κλίμακες μονάδας που καθορίζονται από την Επιτροπή.</p> <p><b>[1δ.]</b> Άλλα ειδικά έξοδα, μεταξύ των οποίων ο διαρκής εξοπλισμός, τα τέλη χρήστη, τα αναλώσιμα, η υπεργολαβία, είναι επιλέξιμα μόνον εφόσον ορίζονται στη συμφωνία επιχορήγησης.</p>	
2. Για την κάλυψη των έμμεσων επιλέξιμων δαπανών, οι συμμετέχοντες δύνανται να επιλέξουν κατ' αποκοπή ποσοστό των συνολικών άμεσων επιλέξιμων δαπανών τους, εξαιρουμένων των άμεσων επιλέξιμων δαπανών υπεργολαβίας.	2. Για την κάλυψη των έμμεσων επιλέξιμων δαπανών, οι συμμετέχοντες δύνανται να χρεώνουν το πραγματικό κόστος ή να επιλέξουν κατ' αποκοπή ποσοστό για το σύνολο των συνολικών άμεσων επιλέξιμων δαπανών προσωπικού τους, εξαιρουμένων των άμεσων επιλέξιμων δαπανών υπεργολαβίας, υπό την προϋπόθεση ότι προσδιορίζονται σύμφωνα με τις συνήθεις πρακτικές κοστολόγησης που ακολουθούν.	<b>68, 69, 70</b>
3. Η συμφωνία επιχορήγησης δύναται να προβλέπει ότι η απόδοση των έμμεσων επιλέξιμων δαπανών περιορίζεται σε ένα μέγιστο ποσοστό των άμεσων επιλέξιμων δαπανών, εξαιρουμένων των άμεσων επιλέξιμων δαπανών υπεργολαβίας, ιδίως στην περίπτωση των δράσεων συντονισμού και στήριξης και ορισμένων δράσεων υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών.	3. Η συμφωνία επιχορήγησης δύναται να προβλέπει ότι η απόδοση των έμμεσων επιλέξιμων δαπανών περιορίζεται σε ένα μέγιστο ποσοστό των άμεσων επιλέξιμων δαπανών προσωπικού, εξαιρουμένων των άμεσων επιλέξιμων δαπανών υπεργολαβίας, ιδίως στην περίπτωση των δράσεων συντονισμού και στήριξης και ορισμένων δράσεων υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών.	<b>68</b>
Άρθρο 33		<b>3, 71, 72, 73</b>
<b>Μέγιστα όρια χρηματοδότησης</b>		
1. Για τις δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να καλύπτει ποσοστό μέχρι και 50 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.		
Εντούτοις, στην περίπτωση δημόσιων φορέων, ιδρυμάτων δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ερευνητικών οργανισμών και ΜΜΕ, η χρηματοδοτική αυτή συνεισφορά δύναται να καλύπτει ποσοστό μέχρι και 75 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.		<b>71, 72</b>
2. Για τις δραστηριότητες επίδειξης, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να καλύπτει ποσοστό μέχρι και 50 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.		
3. Για τις δραστηριότητες που υπάγονται σε δράσεις έρευνας αιχμής, σε δράσεις συντονισμού και στήριξης, και σε δράσεις υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να καλύπτει ποσοστό μέχρι και 100 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.		
4. Για τη διαχείριση και τα πιστοποιητικά λογιστικού ελέγχου, και για άλλες δραστηριότητες που δεν καλύπτονται από τις παραγράφους 1, 2 και 3, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να καλύπτει ποσοστό μέχρι και 100 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.	4. Για τις δραστηριότητες διαχείρισης και τα πιστοποιητικά λογιστικού ελέγχου, και για άλλες δραστηριότητες που δεν καλύπτονται από τις παραγράφους 1, 2 και 3, (συμπεριλαμβανομένων των πιστοποιητικών ελέγχου) και τις δραστηριότητες κατάρτισης σε δράσεις που δεν εμπίπτουν στο μηχανισμό χρηματοδότησης για κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη ερευνητών, συντονισμό, δικτύωση και διάδοση, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας δύναται να καλύπτει ποσοστό μέχρι και 100 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.	<b>73</b>
Οι άλλες δραστηριότητες που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, δραστηριότητες κατάρτισης μη υπαγόμενες στις δράσεις που καλύπτει ο χρηματοδοτικός μηχανισμός υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών, δραστηριότητες συντονισμού, δικτύωσης και διάδοσης.	Οι άλλες δραστηριότητες που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, δραστηριότητες κατάρτισης μη υπαγόμενες στις δράσεις που καλύπτει ο χρηματοδοτικός μηχανισμός υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών, δραστηριότητες συντονισμού, δικτύωσης και διάδοσης.	
5. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 έως 4, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας υπολογίζεται βάσει των επιλέξιμων δαπανών αφαιρουμένων των εσόδων.	5. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 έως 4, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας υπολογίζεται βάσει των επιλέξιμων δαπανών αφαιρουμένων και των εσόδων.	

6. Οι παράγραφοι 1 έως 5 εφαρμόζονται, κατά περίπτωση, στις έμμεσες δράσεις στις οποίες χρησιμοποιείται κατ' αποκοπή ποσοστό ή κατ' αποκοπή ποσό χρηματοδότησης για το σύνολο της έμμεσης δράσης.	6. Οι παράγραφοι 1 έως 5 εφαρμόζονται, κατά περίπτωση, στις έμμεσες δράσεις στις οποίες χρησιμοποιείται κατ' αποκοπή ποσοστό ή κατ' αποκοπή ποσό χρηματοδότησης για το σύνολο της έμμεσης δράσης.	
Άρθρο 34	Άρθρο 34	74
<b>Εκθέσεις και λογιστικός έλεγχος των επιλέξιμων δαπανών</b>	<b>Εκθέσεις και λογιστικός έλεγχος των επιλέξιμων δαπανών</b>	
1. Στην Επιτροπή υποβάλλονται περιοδικές εκθέσεις στις οποίες δηλώνονται οι επιλέξιμες δαπάνες, οι τόκοι που έχουν παραχθεί από την προχρηματοδότηση, και τα έσοδα που προκύπτουν από την εκάστοτε έμμεση δράση, πιστοποιούμενα κατά περίπτωση με πιστοποιητικό λογιστικού ελέγχου, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του.	1. Στην Επιτροπή υποβάλλονται περιοδικές εκθέσεις στις οποίες δηλώνονται οι επιλέξιμες Όλες οι δαπάνες, οι τόκοι που έχουν παραχθεί από την προχρηματοδότηση, και τα έσοδα που προκύπτουν από την εκάστοτε έμμεση δράση αναφέρονται περιοδικά στην Επιτροπή, πιστοποιούμενα κατά περίπτωση με πιστοποιητικό λογιστικού ελέγχου, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του.	
Η τυχόν συγχρηματοδότηση της έμμεσης δράσης δηλώνεται και, κατά περίπτωση, πιστοποιείται στο τέλος της δράσης.	Η τυχόν συγχρηματοδότηση της έμμεσης δράσης δηλώνεται και, κατά περίπτωση, πιστοποιείται στο τέλος της δράσης.	
2. Τα πιστοποιητικά λογιστικού ελέγχου που υποβάλλονται, βάσει της παραγράφου 1, από δημόσιους φορείς, ερευνητικούς οργανισμούς και ιδρύματα δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης δύναται να εκδίδονται από αρμόδιο δημόσιο υπάλληλο.	2. Τα πιστοποιητικά λογιστικού ελέγχου που υποβάλλονται, βάσει της παραγράφου 1, από δημόσιους φορείς, ερευνητικούς οργανισμούς και ιδρύματα δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης δύναται να εκδίδονται από αρμόδιο δημόσιο υπάλληλο.	
	Άρθρο 34a	69, 75, 76, 77
	<b>Πιστοποιητικά ελέγχου</b>	
	[1.] Τα αναφερόμενα έξοδα πιστοποιούνται σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του.	
	[2.] Σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τις διατάξεις της συμφωνίας επιχορήγησης, τα πιστοποιητικά ελέγχου παρέχουν διαβεβαίωση ότι:	75
	α) τα έξοδα που δηλώνει ο συμμετέχων είναι επιλέξιμα·	
	β) τα έξοδα, οι τόκοι προχρηματοδότησης και οι εισπράξεις έχουν προσδιοριστεί ορθά και τεκμηριώνονται με τα κατάλληλα παραστατικά.	
	[3.] Τα πιστοποιητικά ελέγχου χορηγούνται από εξωτερικό ελεγκτή ή, στην περίπτωση δημόσιων φορέων, αρμόδιο δημόσιο λειτουργό. Ο εξωτερικός ελεγκτής πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται σύμφωνα με την όγδη οδηγία 84/253/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1984. Η αρμοδιότητα του δημοσίου λειτουργού ορίζεται από την εθνική νομοθεσία και τις αρμόδιες αρχές. Ο εξωτερικός ελεγκτής ή, στην περίπτωση δημόσιων φορέων, ο αρμόδιος δημόσιος λειτουργός που χορηγεί το πιστοποιητικό ελέγχου, πρέπει να είναι ανεξάρτητος έναντι του συμμετέχοντος που έχει την ευθύνη επιλογής του ελεγκτή.	76
	[4.] Η Επιτροπή έχει πρόσβαση σε όλα τα παραστατικά που αφορούν τα εν λόγω πιστοποιητικά ελέγχου.	77
Άρθρο 35	Άρθρο 35	59, 78, 79
<b>Δίκτυα αριστείας</b>	<b>Δίκτυα αριστείας</b>	
1. Εφόσον δεν προβλέπεται διαφορετικά στο πρόγραμμα εργασίας, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στα δίκτυα αριστείας έχει τη μορφή κατ' αποκοπή ποσού το οποίο υπολογίζεται σε συνάρτηση με τον αριθμό των ερευνητών που εντάσσονται στο δίκτυο αριστείας και με τη διάρκεια της δράσης.	1. Εφόσον δεν προβλέπεται διαφορετικά στο πρόγραμμα εργασίας, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στα δίκτυα αριστείας έχει τη μορφή κατ' αποκοπή ποσού το οποίο υπολογίζεται σε συνάρτηση με τον αριθμό των ερευνητών που εντάσσονται στο δίκτυο αριστείας και με τη διάρκεια της δράσης.	



<p>2. Η μοναδιαία τιμή για τα κατ' αποκοπή ποσά που καταβάλλονται βάσει της παραγράφου 1 είναι 23 500 ευρώ ανά ερευνητή ετησίως.</p>	<p>2. Η μοναδιαία τιμή για τα κατ' αποκοπή ποσά που καταβάλλονται βάσει της παραγράφου 1 είναι 23 500 ευρώ ανά ερευνητή ετησίως.</p>	
<p>Το μοναδιαίο αυτό ποσό αναπροσαρμόζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του.</p>	<p>Το μοναδιαίο αυτό ποσό αναπροσαρμόζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του.</p>	
<p>3. Το πρόγραμμα εργασίας καθορίζει τον μέγιστο αριθμό συμμετεχόντων και, κατά περίπτωση, τον μέγιστο αριθμό ερευνητών που δύναται να χρησιμοποιηθεί ως βάση για τον υπολογισμό του μέγιστου κατ' αποκοπή ποσού σύμφωνα με την παράγραφο 1. Εντούτοις, στα δίκτυα αριστείας είναι δυνατόν να συμμετάσχουν, κατά περίπτωση, και άλλοι συμμετέχοντες, επιπλέον των μέγιστων αριθμών που καθορίζουν τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας.</p>	<p>3. Το πρόγραμμα εργασίας καθορίζει τον μέγιστο αριθμό συμμετεχόντων και, κατά περίπτωση, τον μέγιστο αριθμό ερευνητών που δύναται να χρησιμοποιηθεί ως βάση για τον υπολογισμό του μέγιστου κατ' αποκοπή ποσού σύμφωνα με την παράγραφο 1. Εντούτοις, στα δίκτυα αριστείας είναι δυνατόν να συμμετάσχουν, κατά περίπτωση, και άλλοι συμμετέχοντες, επιπλέον των μέγιστων αριθμών που καθορίζουν τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας.</p>	
<p>4. Το κατ' αποκοπή ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1 καταβάλλεται με περιοδικές πληρωμές.</p>	<p>4. Το κατ' αποκοπή ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1 καταβάλλεται με περιοδικές πληρωμές.</p>	
<p>Οι περιοδικές πληρωμές πραγματοποιούνται ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης του κοινού προγράμματος δραστηριοτήτων η οποία διαπιστώνεται με μέτρηση της ολοκλήρωσης των ερευνητικών πόρων και ικανοτήτων βάσει δεικτών επιδόσεων που έχουν καθοριστεί κατόπιν διαπραγματεύσεων με την κοινοπραξία και προσδιορίζονται στη συμφωνία επιχορήγησης.</p>	<p>Οι περιοδικές πληρωμές πραγματοποιούνται ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης του κοινού προγράμματος δραστηριοτήτων η οποία διαπιστώνεται με μέτρηση της ολοκλήρωσης των ερευνητικών πόρων και ικανοτήτων βάσει δεικτών επιδόσεων που έχουν καθοριστεί κατόπιν διαπραγματεύσεων με την κοινοπραξία και προσδιορίζονται στη συμφωνία επιχορήγησης.</p>	
<p><b>ΤΜΗΜΑ 2</b> <b>ΠΛΗΡΩΜΗ, ΔΙΑΝΟΜΗ, ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΠΟΣΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ</b></p> <p><b>Άρθρο 36</b> <b>Πληρωμή και διανομή</b></p> <p>1. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας καταβάλλεται στους συμμετέχοντες μέσω του συντονιστή.</p> <p>2. Ο συντονιστής τηρεί αρχεία από τα οποία είναι δυνατόν να προσδιοριστεί ανά πάσα στιγμή το μέρος των κοινοτικών κονδυλίων που έχει καταβληθεί σε κάθε συμμετέχοντα.</p> <p>Ο συντονιστής κοινοποιεί τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή όταν αυτή το ζητεί.</p> <p><b>Άρθρο 37</b> <b>Ανάκτηση ποσών</b></p> <p>Η Επιτροπή δύναται να εκδώσει απόφαση είσπραξης σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.</p>		
<p><b>Άρθρο 38</b></p> <p><b>Παρακράτηση ποσών προς αποφυγή κινδύνου</b></p> <p>1. Ανάλογα με το επίπεδο του κινδύνου μη ανάκτησης ποσών οφειλόμενων στην Κοινότητα, η Επιτροπή δύναται να παρακρατεί ένα μικρό ποσοστό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας που καταβάλλεται σε κάθε συμμετέχοντα σε έμμεση δράση, προς κάλυψη ποσών που οφείλονται και δεν εξοφλούνται από ασυνεπείς ως προς τις υποχρεώσεις τους συμμετέχοντες.</p> <p>2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται:</p> <p>α) στους δημόσιους φορείς, στις νομικές οντότητες των οποίων τη συμμετοχή στην έμμεση δράση εγγυάται κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα, και στα ιδρύματα δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·</p>	<p><b>Άρθρο 38</b></p> <p><b>Παρακράτηση ποσών προς αποφυγή κινδύνου</b></p> <p>1. Ανάλογα με το επίπεδο του κινδύνου μη ανάκτησης ποσών οφειλόμενων στην Κοινότητα, η Επιτροπή δύναται να παρακρατεί ένα μικρό ποσοστό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας που καταβάλλεται σε κάθε συμμετέχοντα σε έμμεση δράση, προς κάλυψη ποσών που οφείλονται και δεν εξοφλούνται από ασυνεπείς ως προς τις υποχρεώσεις τους συμμετέχοντες.</p> <p>2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται:</p> <p>α) στους δημόσιους φορείς, στις νομικές οντότητες των οποίων τη συμμετοχή στην έμμεση δράση εγγυάται κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα, και στα ιδρύματα δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης·</p>	<p><b>3, 80, 81</b></p>

β) στους συμμετέχοντες σε δράσεις υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών, σε δράσεις έρευνας αιχμής, και σε δράσεις προς όφελος συγκεκριμένων ομάδων, με εξαίρεση τις δράσεις προς όφελος ΜΜΕ.	β) στους συμμετέχοντες σε δράσεις υποστήριξης της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών, σε δράσεις έρευνας αιχμής, και σε δράσεις προς όφελος συγκεκριμένων ομάδων, με εξαίρεση τις δράσεις προς όφελος ΜΜΕ.	
Οι συμμετέχοντες που ανήκουν στις κατηγορίες των στοιχείων α) και β) ευθύνονται ο καθένας για τις δικές του οφειλές.	Οι συμμετέχοντες που ανήκουν στις κατηγορίες των στοιχείων α) και β) ευθύνονται ο καθένας για τις δικές του οφειλές.	
3. Τα παρακρατούμενα ποσά συνιστούν έσοδα προοριζόμενα για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.	3. Τα παρακρατούμενα ποσά συνιστούν έσοδα προοριζόμενα για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.	
4. Στο τέλος του προγράμματος πλαισίου προσδιορίζεται το ύψος των ποσών που απαιτούνται για την κάλυψη εκκρεμών κινδύνων. Τα τυχόν πλεονάζοντα κεφάλαια αποδίδονται στο πρόγραμμα πλαίσιο και συνιστούν έσοδα του προγράμματος πλαισίου.	4. Στο τέλος του προγράμματος πλαισίου προσδιορίζεται το ύψος των ποσών που απαιτούνται για την κάλυψη εκκρεμών κινδύνων. Τα τυχόν πλεονάζοντα κεφάλαια αποδίδονται στο πρόγραμμα πλαίσιο και συνιστούν έσοδα του προγράμματος πλαισίου.	
<p>ΚΕΦΑΛΑΙΟ III</p> <p><b>Διάδοση, αξιοποίηση και δικαιώματα πρόσβασης</b></p> <p>ΜΕΡΟΣ 1</p> <p>ΝΕΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ</p> <p>ΤΜΗΜΑ 1</p> <p>ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ</p>		
<p>Άρθρο 39</p> <p><b>Κυριότητα των νέων στοιχείων</b></p>		
1. Τα νέα στοιχεία ανήκουν κατά κυριότητα στην Κοινότητα στις εξής περιπτώσεις:		
α) δράσεις συντονισμού και στήριξης που συνίστανται σε αγορά ή παροχή υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις περί δημόσιων συμβάσεων του δημοσιονομικού κανονισμού·	α) δράσεις συντονισμού και στήριξης που συνίστανται σε αγορά <u>αγαθών</u> ή παροχή υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις περί δημόσιων συμβάσεων του δημοσιονομικού κανονισμού <u>και των κανόνων εφαρμογής του</u> ·	
β) δράσεις συντονισμού και στήριξης που συνδέονται με ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες. 2. Τα νέα στοιχεία που προκύπτουν από εργασίες διεξαχθείσες στα πλαίσια έμμεσων δράσεων άλλων από τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 1 ανήκουν κατά κυριότητα στους συμμετέχοντες που εκτέλεσαν τις εργασίες από τις οποίες αυτά παρήχθησαν. 3. Σε περίπτωση που υπάλληλοι ή άλλα άτομα απασχολούμενα από συμμετέχοντα δύνανται να αξιώσουν δικαιώματα επί των νέων στοιχείων, ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων μεριμνά ώστε να είναι δυνατή η άσκηση των δικαιωμάτων αυτών κατά τρόπο συμβατό με τις υποχρεώσεις που ο ίδιος υπέχει από τη συμφωνία επιχορήγησης.		

Άρθρο 40		83
<b>Συγκυριότητα των νέων στοιχείων</b>		
<p>1. Όταν περισσότεροι του ενός συμμετέχοντες έχουν εκτελέσει από κοινού τις εργασίες που παρήγαγαν νέα στοιχεία, και δεν είναι δυνατό να προσδιορισθεί με βεβαιότητα η σχετική συνεισφορά τους στις εργασίες, τα νέα αυτά στοιχεία ανήκουν κατά συγκυριότητα στους συγκεκριμένους συμμετέχοντες.</p>	<p>1. Όταν περισσότεροι του ενός συμμετέχοντες έχουν εκτελέσει από κοινού τις εργασίες που παρήγαγαν νέα στοιχεία, και δεν είναι δυνατό να προσδιορισθεί με βεβαιότητα η σχετική συνεισφορά τους στις εργασίες, τα νέα αυτά στοιχεία ανήκουν κατά συγκυριότητα στους συγκεκριμένους συμμετέχοντες.</p> <p><u>Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχοντες συνάπτουν συμφωνία συγκυριότητας που διέπει την απονομή και τους όρους άσκησης της εν λόγω συγκυριότητας.</u></p>	
<p>2. Σε περίπτωση που δεν συναφθεί συμφωνία συγκυριότητας η οποία να καθορίζει τα του επιμερισμού των νέων στοιχείων και τα των όρων άσκησης συγκυριότητας επ' αυτών, καθένας εκ των συγκυρίων δικαιούται να παραχωρεί μη αποκλειστικές άδειες εκμετάλλευσης σε τρίτους, χωρίς δικαίωμα περαιτέρω παραχώρησης αδειάς, υπό τις εξής προϋποθέσεις:</p>	<p>2. Σε περίπτωση που δεν συναφθεί <u>τέτοια</u> συμφωνία συγκυριότητας από τους συμμετέχοντες <u>σε έμμεση δράση η οποία να καθορίζει τα του επιμερισμού των νέων στοιχείων και τα των όρων άσκησης συγκυριότητας επ' αυτών</u>, καθένας εκ των συγκυρίων δικαιούται να παραχωρεί μη αποκλειστικές άδειες εκμετάλλευσης σε τρίτους, χωρίς δικαίωμα περαιτέρω παραχώρησης αδειάς, υπό τις <u>εξής προϋποθέσεις</u>: την προϋπόθεση ότι θα</p>	
<p>α) ενημερώνει εκ των προτέρων τους άλλους συγκυρίους·</p>	<p>α) ενημερώνει εκ των προτέρων τους άλλους συγκυρίους·</p>	
<p>β) καταβάλλει δικαίη και εύλογη αποζημίωση στους άλλους συγκυρίους.</p>	<p>β) καταβάλλει δικαίη και εύλογη αποζημίωση στους άλλους συγκυρίους.</p>	
	<p><b>[3.]</b> Η Επιτροπή καταρτίζει υποδείγματα συμφωνιών συγκυριότητας σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.</p>	
<p>Άρθρο 41</p> <p><b>Κυριότητα των νέων στοιχείων από συγκεκριμένες ομάδες</b></p>		
<p>1. Στην περίπτωση των έμμεσων δράσεων προς όφελος συγκεκριμένων ομάδων, το άρθρο 39 παράγραφος 2 και το άρθρο 40 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζονται. Στην περίπτωση αυτή, τα νέα στοιχεία ανήκουν κατά συγκυριότητα στους συμμετέχοντες που είναι μέλη της ωφελούμενης από τη δράση συγκεκριμένης ομάδας, εκτός αν άλλως συμφωνήσουν οι συμμετέχοντες αυτοί.</p>	<p>Στην περίπτωση των έμμεσων δράσεων προς όφελος συγκεκριμένων ομάδων που ορίζονται στο παράρτημα III τμήμα 6 σημείο α) της απόφασης [...] για τη θέσπιση του έβδομου προγράμματος πλαισίου, το άρθρο 39 παράγραφος 2 και το άρθρο 40 παράγραφος 1 δεν εφαρμόζονται. Στην περίπτωση αυτή, τα νέα στοιχεία ανήκουν κατά συγκυριότητα στους συμμετέχοντες που είναι μέλη της ωφελούμενης από τη δράση συγκεκριμένης ομάδας, εκτός αν άλλως συμφωνήσουν οι συμμετέχοντες αυτοί.</p>	
<p>Όταν οι έχοντες την κυριότητα των νέων στοιχείων δεν είναι μέλη της ωφελούμενης από τη δράση συγκεκριμένης ομάδας, εξασφαλίζουν την παραχώρηση στη συγκεκριμένη ομάδα όλων των δικαιωμάτων επί των νέων στοιχείων που είναι αναγκαία για την αξιοποίηση και διάδοση αυτών των νέων στοιχείων σύμφωνα με τους όρους του τεχνικού παραρτήματος της συμφωνίας επιχορήγησης.</p>	<p>Όταν οι έχοντες την κυριότητα των νέων στοιχείων δεν είναι μέλη της ωφελούμενης από τη δράση συγκεκριμένης ομάδας, εξασφαλίζουν την παραχώρηση στη συγκεκριμένη ομάδα όλων των αποκλειστικών δικαιωμάτων επί των νέων στοιχείων που είναι αναγκαία για την αξιοποίηση και διάδοση αυτών των νέων στοιχείων σύμφωνα με τους όρους του τεχνικού παραρτήματος της συμφωνίας επιχορήγησης.</p>	
<p>Άρθρο 42</p>		82, 84
<b>Μεταβίβαση κυριότητας νέων στοιχείων</b>	<b>Μεταβίβαση κυριότητας και δικαιωμάτων πρόσβασης νέων στοιχείων</b>	
<p>1. Όταν ένας συμμετέχων μεταβιβάζει την κυριότητα νέων στοιχείων, μεταβιβάζει στον εκδοχέα τις υποχρεώσεις που ο ίδιος υπέχει από τη συμφωνία επιχορήγησης, ιδίως σε ό,τι αφορά την παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης, τη διάδοση και αξιοποίηση των νέων στοιχείων.</p>	<p>1. Όταν ένας συμμετέχων μεταβιβάζει την κυριότητα νέων στοιχείων, μεταβιβάζει στον εκδοχέα τις υποχρεώσεις που ο ίδιος υπέχει από τον παρόντα κανονισμό, τη συμφωνία επιχορήγησης και τη συμφωνία κοινοπραξίας, ιδίως σε ό,τι αφορά την παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης, τη διάδοση και αξιοποίηση των νέων στοιχείων.</p>	

	<p><b>[1α.]</b> Στα νέα στοιχεία έχουν επίσης πρόσβαση συνδεδεμένες οντότητες των συμμετεχόντων που εκτελούν την εργασία η οποία δημιουργεί τα εν λόγω νέα στοιχεία, εφόσον η συνδεδεμένη εταιρεία:</p> <p>α) είναι εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη χώρα·</p> <p>β) χορηγεί αμοιβαία δικαιώματα πρόσβασης για οιαδήποτε προϋπάρχοντα στοιχεία κατέχει και τα οποία χρειάζονται για την αξιοποίηση των νέων στοιχείων·</p> <p>γ) τηρεί τις υποχρεώσεις περί εμπιστευτικότητας σύμφωνα με το άρθρο 3.</p>	
<p>2. Υπό την επιφύλαξη των υποχρεώσεων τήρησης εμπιστευτικότητας που υπέχει, εφόσον ο συμμετέχων είναι υποχρεωμένος να παραχωρεί δικαιώματα πρόσβασης, γνωστοποιεί εκ των προτέρων στους λοιπούς συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση τη σκοπούμενη μεταβίβαση κυριότητας και τους παρέχει επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τον νέο κτήτορα των νέων στοιχείων ώστε να τους επιτρέψει να ασκήσουν τα δικαιώματα πρόσβασης που έχουν δυνάμει της συμφωνίας επιχορήγησης.</p>	<p>2. Υπό την επιφύλαξη των υποχρεώσεων τήρησης εμπιστευτικότητας που υπέχει, εφόσον ο Όταν ένας συμμετέχων είναι υποχρεωμένος να παραχωρεί προτίθεται να παραχωρήσει δικαιώματα πρόσβασης, γνωστοποιεί εκ των προτέρων στους λοιπούς συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση τη σκοπούμενη μεταβίβαση κυριότητας και τους παρέχει επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τον νέο εκδοχέα κτήτορα των νέων στοιχείων ώστε να τους επιτρέψει στους λοιπούς συμμετέχοντες να ασκήσουν τα δικαιώματα πρόσβασης που έχουν δυνάμει της συμφωνίας επιχορήγησης.</p>	
<p>Εντούτοις, οι άλλοι συμμετέχοντες δύνανται, μέσω γραπτής συμφωνίας, να παραιτηθούν του δικαιώματος ατομικής προειδοποίησής τους στην περίπτωση μεταβιβάσεων κυριότητας από έναν συμμετέχοντα σε ρητώς οριζόμενο τρίτο.</p>	<p>Εντούτοις, οι άλλοι συμμετέχοντες δύνανται, μέσω γραπτής συμφωνίας, να παραιτηθούν του δικαιώματος ατομικής προειδοποίησής τους στην περίπτωση μεταβιβάσεων κυριότητας από έναν συμμετέχοντα σε ρητώς οριζόμενο τρίτο.</p>	
	<p><b>[2α.]</b> Δεν χρειάζεται να δοθεί προειδοποίηση στους άλλους συμμετέχοντες στην ίδια δράση [ένα] έτος μετά</p> <p>α) την ολοκλήρωση της έμμεσης δράσης ή</p> <p>β) τον τερματισμό της συμμετοχής του κυρίου των αντίστοιχων νέων στοιχείων.</p>	
<p>3. Αφού λάβουν προειδοποίηση σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 2, οι άλλοι συμμετέχοντες δύνανται να αντιταχθούν στη σκοπούμενη μεταβίβαση κυριότητας για τον λόγο ότι αυτή θα επηρεάσει δυσμενώς τα δικαιώματα πρόσβασης που διαθέτουν.</p>	<p>3. Αφού λάβουν προειδοποίηση σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, οι άλλοι οιοσδήποτε άλλος από τους συμμετέχοντες δύνανται να αντιταχθούν στη σκοπούμενη μεταβίβαση κυριότητας για τον λόγο ότι αυτή θα επηρεάσει δυσμενώς τα δικαιώματα πρόσβασης που διαθέτουν.</p>	
<p>Εάν οι άλλοι συμμετέχοντες τεκμηριώσουν ότι πρόκειται να θιγούν τα δικαιώματά τους, η μεταβίβαση κυριότητας λαμβάνει χώρα μόνο εφόσον και αφότου επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ των ενδιαφερόμενων συμμετεχόντων.</p>	<p>Εάν οιοσδήποτε άλλος από τους οι άλλοι συμμετέχοντες τεκμηριώσουν ότι πρόκειται να θιγούν τα δικαιώματά τους, η μεταβίβαση κυριότητας λαμβάνει χώρα μόνο εφόσον και αφότου επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ των ενδιαφερόμενων συμμετεχόντων.</p>	
<p>4. Κατά περίπτωση, η συμφωνία επιχορήγησης δύνανται να επιβάλλει επιπροσθέτως υποχρέωση εκ των προτέρων κοινοποίησης στην Επιτροπή κάθε σκοπούμενης μεταβίβασης της κυριότητας νέων στοιχείων σε τρίτους.</p>	<p>4. Κατά περίπτωση, η συμφωνία επιχορήγησης δύνανται να επιβάλλει επιπροσθέτως υποχρέωση εκ των προτέρων κοινοποίησης στην Κοινοποιείται εκ των προτέρων στην Επιτροπή κάθε σκοπούμενης μεταβίβασης της κυριότητας ή των δικαιωμάτων πρόσβασης επί νέων στοιχείων σε τρίτους που δεν είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος ή συνδεδεμένη χώρα.</p>	
<p>Άρθρο 43</p>		84
<p><b>Διαφύλαξη της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας και των αρχών ηθικής δεοντολογίας</b></p>		
<p>Η Επιτροπή δύνανται να αντιταχθεί στη μεταβίβαση κυριότητας νέων στοιχείων, ή στη χορήγηση αποκλειστικής άδειας εκμετάλλευσης νέων στοιχείων, σε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα μη συνδεδεμένη με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, εάν κρίνει ότι αυτό δεν εξυπηρετεί την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικονομίας ή αντιβαίνει στις αρχές ηθικής δεοντολογίας.</p>	<p>Σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού, Η η Επιτροπή δύνανται να αντιταχθεί στη μεταβίβαση κυριότητας νέων στοιχείων, ή στη χορήγηση αποκλειστικής άδειας εκμετάλλευσης νέων στοιχείων, σε τρίτους που δεν είναι νομική οντότητα εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη τρίτη χώρα μη συνδεδεμένη με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, εάν κρίνει ότι αυτό δεν εξυπηρετεί την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικονομίας ή αντιβαίνει στις αρχές ηθικής δεοντολογίας.</p>	
<p>Στις περιπτώσεις αυτές, η μεταβίβαση της κυριότητας ή η παραχώρηση αποκλειστικής άδειας εκμετάλλευσης λαμβάνει χώρα μόνο εφόσον η Επιτροπή βεβαιώσει ότι έχουν ληφθεί κατάλληλα μέτρα διασφάλισης.</p>		

<p style="text-align: center;">ΤΜΗΜΑ 2 ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ, ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ, ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ</p> <p style="text-align: center;">Άρθρο 44</p> <p style="text-align: center;"><b>Προστασία των νέων στοιχείων</b></p> <p>1. Οι έχοντες την κυριότητα νέων στοιχείων ικανών να χρησιμοποιηθούν σε βιομηχανικές ή εμπορικές εφαρμογές εξασφαλίζουν την κατάλληλη και αποτελεσματική προστασία των νέων αυτών στοιχείων, σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία, και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα έννομα συμφέροντα, και δη εμπορικά, των συμμετεχόντων στην εκάστοτε έμμεση δράση.</p>		
<p>Οι συμμετέχοντες που επικαλούνται έννομα συμφέροντα οφείλουν, σε κάθε δεδομένη περίπτωση, να αποδείξουν ότι απειλείται δυσανάλογα μεγάλη βλάβη των συμφερόντων αυτών.</p>	<p>Οι συμμετέχοντες που επικαλούνται έννομα συμφέροντα οφείλουν, σε κάθε δεδομένη περίπτωση, να αποδείξουν ότι απειλείται δυσανάλογα μεγάλη βλάβη των συμφερόντων αυτών.</p>	
<p>2. Στις περιπτώσεις που ο συμμετέχων που έχει την κυριότητα νέων στοιχείων δεν κατοχυρώνει την προστασία τους, και δεν μεταβιβάζει την κυριότητά τους σε άλλον συμμετέχοντα σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφοι 1 και 2, δεν λαμβάνει χώρα καμία δραστηριότητα διάδοσης πριν ενημερωθεί σχετικά η Επιτροπή.</p>		
<p>Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή δύναται, με τη συναίνεση του ενδιαφερόμενου συμμετέχοντος, να αναλάβει την κυριότητα των υπόψη νέων στοιχείων και να λάβει μέτρα για την κατάλληλη και αποτελεσματική προστασία τους. Ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων δύναται να αρνηθεί μόνο εφόσον είναι σε θέση να τεκμηριώσει ότι τα έννομα συμφέροντά του θα υποστούν δυσανάλογα μεγάλη βλάβη.</p>	<p>Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή δύναται, με τη συναίνεση του ενδιαφερόμενου συμμετέχοντος, να αναλάβει την κυριότητα των υπόψη νέων στοιχείων και να λάβει μέτρα για την κατάλληλη και αποτελεσματική προστασία τους. Ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων δύναται να αρνηθεί μόνο εφόσον είναι σε θέση να τεκμηριώσει ότι τα έννομα συμφέροντά του θα υποστούν δυσανάλογα μεγάλη βλάβη.</p>	
<p style="text-align: center;">Άρθρο 45</p> <p style="text-align: center;"><b>Μνεία της χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας</b></p> <p>Σε κάθε δημοσίευση, αίτηση χορήγησης διπλώματος ευρεσιτεχνίας που κατατίθεται από συμμετέχοντα ή εξ ονόματος συμμετέχοντος, ή άλλη διάδοση που αφορά νέα στοιχεία, περιλαμβάνεται μνεία με την οποία διευκρινίζεται ότι τα εκάστοτε νέα στοιχεία έχουν παραχθεί με τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας.</p> <p>Οι λεπτομέρειες διατύπωσης της μνείας αυτής καθορίζονται στη συμφωνία επιχορήγησης.</p>		
<p style="text-align: center;">Άρθρο 46</p> <p style="text-align: center;"><b>Αξιοποίηση και διάδοση</b></p>		
<p>1. Οι συμμετέχοντες αξιοποιούν τα νέα στοιχεία των οποίων έχουν την κυριότητα, ή εξασφαλίζουν την αξιοποίηση αυτών των νέων στοιχείων.</p>		<b>82</b>
<p>2. Κάθε συμμετέχων εξασφαλίζει την ταχύτερη δυνατή διάδοση των νέων στοιχείων των οποίων έχει την κυριότητα. Εάν παραλείψει την υποχρέωση αυτή, η Επιτροπή δύναται να εξασφαλίσει η ίδια τη διάδοση αυτών των νέων στοιχείων.</p>	<p>2. Κάθε συμμετέχων εξασφαλίζει την ταχύτερη δυνατή διάδοση των νέων στοιχείων των οποίων έχει την κυριότητα. Εάν παραλείψει την υποχρέωση αυτή, η Επιτροπή δύναται να εξασφαλίσει η ίδια τη διάδοση αυτών των νέων στοιχείων.</p>	
<p>3. Οι δραστηριότητες διάδοσης είναι συμβατές με τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, τις υποχρεώσεις τήρησης εμπιστευτικότητας, και τα έννομα συμφέροντα των εχόντων την κυριότητα των νέων στοιχείων.</p>	<p>3. Οι δραστηριότητες διάδοσης είναι συμβατές με τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, τις υποχρεώσεις τήρησης εμπιστευτικότητας, και τα έννομα συμφέροντα των εχόντων την κυριότητα των νέων στοιχείων όσον αφορά την προστασία ή τη δυνητική προστασία των νέων στοιχείων.</p>	
<p>4. Κάθε σκοπούμενη δραστηριότητα διάδοσης γνωστοποιείται εκ των προτέρων στους άλλους ενδιαφερόμενους συμμετέχοντες.</p>		

<p>Σε συνέχεια σχετικής γνωστοποίησης, οι άλλοι ενδιαφερόμενοι συμμετέχοντες δύνανται να αντιταχθούν στη σκοπούμενη δραστηριότητα διάδοσης εάν κρίνουν ότι τα έννομα συμφέροντά τους που συνδέονται με τα νέα τους στοιχεία ενδέχεται να υποστούν δυσανάλογα μεγάλη βλάβη. Στην περίπτωση αυτή, η δραστηριότητα διάδοσης δύναται να λάβει χώρα μόνο εφόσον ληφθούν κατάλληλα μέτρα διασφάλισης των εννόμων αυτών συμφερόντων.</p>	<p>Σε συνέχεια σχετικής γνωστοποίησης, οι άλλοι ενδιαφερόμενοι συμμετέχοντες δύνανται να αντιταχθούν στη σκοπούμενη δραστηριότητα διάδοσης εντός μιας περιόδου που θα συμφωνηθεί μεταξύ των συμμετεχόντων στη συμφωνία κοινοπραξίας ή σε οιαδήποτε άλλη γραπτή συμφωνία, εάν κρίνουν ότι τα έννομα συμφέροντά τους που συνδέονται με τα νέα τους ή τα προϋπάρχοντα στοιχεία ενδέχεται να υποστούν δυσανάλογα μεγάλη βλάβη. Στην περίπτωση αυτή, η δραστηριότητα διάδοσης δύναται να λάβει χώρα μόνο εφόσον ληφθούν κατάλληλα μέτρα διασφάλισης των εννόμων αυτών συμφερόντων.</p>	
<p>Άρθρο 47</p>	<p>Άρθρο 47</p>	
<p><b>Διάδοση νέων στοιχείων που προκύπτουν από δράσεις έρευνας αιχμής</b></p>	<p><b>Διάδοση νέων στοιχείων που προκύπτουν από δράσεις έρευνας αιχμής</b></p>	
<p>Στην περίπτωση των δράσεων έρευνας αιχμής, οι συμμετέχοντες προβαίνουν σε ενέργειες ώστε να εξασφαλίσουν τη διάδοση των νέων στοιχείων, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαιότητα κατοχύρωσης των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, τα πλεονεκτήματα της ταχείας διάδοσης, τις υποχρεώσεις τήρησης εμπιστευτικότητας, και τα έννομα συμφέροντα των συμμετεχόντων.</p>	<p>[μεταφορά στο άρθρο 22 παράγραφος 5] Στην περίπτωση των δράσεων έρευνας αιχμής, οι συμμετέχοντες προβαίνουν σε ενέργειες ώστε να εξασφαλίσουν τη διάδοση των νέων στοιχείων, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαιότητα κατοχύρωσης των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, τα πλεονεκτήματα της ταχείας διάδοσης, τις υποχρεώσεις τήρησης εμπιστευτικότητας, και τα έννομα συμφέροντα των συμμετεχόντων.</p>	
<p>ΜΕΡΟΣ 2 ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΕ ΠΡΟΥΠΑΡΧΟΝΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΣΕ ΝΕΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ</p>		
<p>Άρθρο 48</p>		<p>85</p>
<p><b>Καλυπτόμενα προϋπάρχοντα στοιχεία</b></p>		
<p>Οι συμμετέχοντες δύνανται να ορίσουν τα προϋπάρχοντα στοιχεία που είναι αναγκαία για τους σκοπούς της έμμεσης δράσης σε γραπτή συμφωνία και, κατά περίπτωση, να εξαιρέσουν συγκεκριμένα προϋπάρχοντα στοιχεία.</p>	<p>Οι συμμετέχοντες δύνανται να ορίσουν τα προϋπάρχοντα στοιχεία που είναι αναγκαία για τους σκοπούς της έμμεσης δράσης σε γραπτή στη συμφωνία κοινοπραξίας και, κατά περίπτωση, να εξαιρέσουν συγκεκριμένα προϋπάρχοντα στοιχεία.</p>	
<p>Άρθρο 49</p>		<p>82, 86</p>
<p><b>Αρχές</b></p>		
<p>1. Όλα τα αιτήματα παραχώρησης δικαιωμάτων πρόσβασης υποβάλλονται εγγράφως.</p>	<p>1. Όλα τα αιτήματα παραχώρησης δικαιωμάτων πρόσβασης υποβάλλονται εγγράφως.</p>	
<p>2. Τα δικαιώματα πρόσβασης δεν απονέμουν δικαίωμα παραχώρησης αδειών σε τρίτους, εκτός αν συμφωνεί σχετικά ο έχων την κυριότητα των νέων στοιχείων ή των προϋπαρχόντων στοιχείων.</p> <p>3. Επιτρέπεται η παραχώρηση αποκλειστικών αδειών εκμετάλλευσης νέων στοιχείων ή προϋπαρχόντων στοιχείων, υπό τον όρο ότι όλοι οι άλλοι ενδιαφερόμενοι συμμετέχοντες έχουν δηλώσει εγγράφως ότι παραιτούνται των δικαιωμάτων πρόσβασης που έχουν στα εκάστοτε στοιχεία.</p> <p>4. Υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 3, κάθε συμφωνία βάσει της οποίας παραχωρούνται σε συμμετέχοντες ή σε τρίτους δικαιώματα πρόσβασης σε νέα ή σε προϋπάρχοντα στοιχεία πρέπει να κατοχυρώνει τη διατήρηση των δυνητικών δικαιωμάτων πρόσβασης των άλλων συμμετεχόντων.</p>	<p>[1α.] Τα δικαιώματα πρόσβασης σύμφωνα με τα άρθρα 50, 51 και 52 θεωρείται ότι χορηγούνται στους συμμετέχοντες και στις συνδεδεμένες με αυτούς οντότητες υπό την προϋπόθεση ότι:</p> <p>α) οι εν λόγω οντότητες παρέχουν αμοιβαία δικαιώματα πρόσβασης σε όλους τους συμμετέχοντες και τις συνδεδεμένες με αυτούς οντότητες:</p> <p>β) οι εν λόγω συνδεδεμένες οντότητες εκπληρώνουν όλες τις υποχρεώσεις προς την Επιτροπή και τους άλλους συμμετέχοντες δυνάμει του παρόντος κανονισμού, της συμφωνίας επιχορήγησης, της συμφωνίας κοινοπραξίας και οιασδήποτε άλλης γραπτής συμφωνίας των συμμετεχόντων.</p>	
<p>2. Τα δικαιώματα πρόσβασης δεν απονέμουν δικαίωμα παραχώρησης αδειών σε τρίτους, εκτός αν συμφωνεί σχετικά ο έχων την κυριότητα των νέων στοιχείων ή των προϋπαρχόντων στοιχείων.</p> <p>3. Επιτρέπεται η παραχώρηση αποκλειστικών αδειών εκμετάλλευσης νέων στοιχείων ή προϋπαρχόντων στοιχείων, υπό τον όρο ότι όλοι οι άλλοι ενδιαφερόμενοι συμμετέχοντες έχουν δηλώσει εγγράφως ότι παραιτούνται των δικαιωμάτων πρόσβασης που έχουν στα εκάστοτε στοιχεία.</p> <p>4. Υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 3, κάθε συμφωνία βάσει της οποίας παραχωρούνται σε συμμετέχοντες ή σε τρίτους δικαιώματα πρόσβασης σε νέα ή σε προϋπάρχοντα στοιχεία πρέπει να κατοχυρώνει τη διατήρηση των δυνητικών δικαιωμάτων πρόσβασης των άλλων συμμετεχόντων.</p>		

<p>5. Οι συμμετέχοντες στην ίδια δράση ενημερώνουν αλλήλους, το συντομότερο δυνατό, σχετικά με οιοσδήποτε περιορισμούς στην παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης στα προϋπάρχοντα στοιχεία ή σχετικά με οιοδήποτε άλλο περιορισμό ο οποίος ενδέχεται να επηρεάσει ουσιαστικά την παραχώρηση δικαιωμάτων πρόσβασης.</p> <p>6. Η λήξη της συμμετοχής ενός συμμετέχοντος σε μια έμμεση δράση επουδενί θίγει την υποχρέωσή του να παραχωρεί δικαιώματα πρόσβασης στους παραμένοντες στην ίδια δράση συμμετέχοντες σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στη συμφωνία επιχορήγησης.</p>		
Άρθρο 50		<b>82</b>
<b>Δικαιώματα πρόσβασης για την εκτέλεση έμμεσων δράσεων</b>		
<p>1. Δικαιώματα πρόσβασης σε νέα στοιχεία παραχωρούνται στους άλλους συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση, εάν τα νέα στοιχεία τους είναι απαραίτητα για την εκτέλεση των εργασιών τους στο πλαίσιο αυτής της έμμεσης δράσης.</p>	<p>1. Δικαιώματα πρόσβασης σε νέα στοιχεία παραχωρούνται στους άλλους συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση <u>και στις συνδεδεμένες με αυτούς οντότητες</u>, εάν τα νέα στοιχεία τους είναι απαραίτητα για την εκτέλεση των εργασιών τους στο πλαίσιο αυτής της έμμεσης δράσης.</p>	
Τέτοια δικαιώματα πρόσβασης παραχωρούνται ατελώς.		
<p>2. Δικαιώματα πρόσβασης σε προϋπάρχοντα στοιχεία παραχωρούνται στους άλλους συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση, εάν τα προϋπάρχοντα στοιχεία τους είναι απαραίτητα για την εκτέλεση των εργασιών τους στο πλαίσιο αυτής της έμμεσης δράσης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων δύναται να τα παραχωρήσει.</p>	<p>2. Δικαιώματα πρόσβασης σε προϋπάρχοντα στοιχεία παραχωρούνται στους άλλους συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση <u>και στις συνδεδεμένες με αυτούς οντότητες</u>, εάν τα προϋπάρχοντα στοιχεία τους είναι απαραίτητα για την εκτέλεση των εργασιών τους στο πλαίσιο αυτής της έμμεσης δράσης, και υπό την προϋπόθεση ότι ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων δύναται να τα παραχωρήσει.</p>	
Τέτοια δικαιώματα πρόσβασης παραχωρούνται ατελώς, εκτός εάν έχει άλλως συμφωνηθεί από όλους τους συμμετέχοντες πριν από την προσχώρησή τους στη συμφωνία επιχορήγησης.	Τέτοια δικαιώματα πρόσβασης παραχωρούνται ατελώς, εκτός εάν έχει άλλως συμφωνηθεί από όλους τους συμμετέχοντες <u>στη συμφωνία κοινοπραξίας πριν από την προσχώρησή τους στη συμφωνία επιχορήγησης.</u>	
Εντούτοις, οι εργολήπτες ETA παραχωρούν ατελώς δικαιώματα πρόσβασης στα προϋπάρχοντα στοιχεία.		
Άρθρο 51		
<b>Δικαιώματα πρόσβασης για σκοπούς αξιοποίησης</b>		
<p>1. Οι συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση απολαύουν δικαιωμάτων πρόσβασης στα νέα στοιχεία, εάν αυτά τους είναι απαραίτητα για την αξιοποίηση των δικών τους νέων στοιχείων.</p>	<p>1. Οι συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση <u>και οι συνδεδεμένες με αυτούς οντότητες</u> απολαύουν δικαιωμάτων πρόσβασης στα νέα στοιχεία, <u>εάν αυτά τους είναι απαραίτητα για την αξιοποίηση των δικών τους νέων στοιχείων.</u></p>	
Τέτοια δικαιώματα πρόσβασης παραχωρούνται είτε υπό δικαίους και εύλογους όρους, είτε ατελώς.	Τέτοια δικαιώματα πρόσβασης παραχωρούνται <u>είτε υπό δικαίους και εύλογους όρους, είτε ατελώς, εκτός αν υπάρχει διαφορετική συνεννόηση στη συμφωνία κοινοπραξίας.</u>	
<p>2. Οι συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση απολαύουν δικαιωμάτων πρόσβασης στα προϋπάρχοντα στοιχεία, εάν αυτά τους είναι απαραίτητα για την αξιοποίηση των δικών τους νέων στοιχείων, και υπό την προϋπόθεση ότι ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων δύναται να τα παραχωρήσει.</p>	<p>2. Οι συμμετέχοντες στην ίδια έμμεση δράση <u>και οι συνδεδεμένες με αυτούς οντότητες</u> απολαύουν δικαιωμάτων πρόσβασης στα προϋπάρχοντα στοιχεία, εάν αυτά τους είναι απαραίτητα για την αξιοποίηση των δικών τους νέων στοιχείων <u>που προκύπτουν από την έμμεση δράση</u>, και υπό την προϋπόθεση ότι ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων <u>και οι συνδεδεμένες με αυτόν οντότητες</u> δύναται να τα παραχωρήσει.</p>	
Τέτοια δικαιώματα πρόσβασης παραχωρούνται είτε υπό δικαίους και εύλογους όρους, είτε ατελώς.	Τέτοια δικαιώματα πρόσβασης παραχωρούνται <u>είτε υπό δικαίους και εύλογους όρους, είτε ατελώς, υπό τους όρους που συμφωνούνται στη συμφωνία κοινοπραξίας.</u>	
<p>3. Αίτημα για χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης βάσει της παραγράφου 1 ή 2 δύναται να υποβληθεί έως και ένα έτος μετά την επέλευση οιοσδήποτε εκ των κάτωθι γεγονότων:</p>	<p>3. Αίτημα για χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης βάσει της παραγράφου 1 ή 2 <u>του παρόντος άρθρου</u> δύναται να υποβληθεί έως και [ένα] έτος μετά την επέλευση οιοσδήποτε εκ των κάτωθι γεγονότων:</p>	
α) λήξη της έμμεσης δράσης·		

<p>β) λήξη της συμμετοχής του έχοντος την κυριότητα των εκάστοτε προϋπαρχόντων ή νέων στοιχείων.</p> <p>Οι εκάστοτε συμμετέχοντες δύνανται ωστόσο να καθορίσουν από κοινού άλλο χρονικό περιθώριο.</p> <p>4. Εφόσον συναινούν όλοι οι έχοντες την κυριότητα, παραχωρούνται σε εργολήπτες ΕΤΑ δικαιώματα πρόσβασης σε νέα στοιχεία για σκοπούς περαιτέρω έρευνας, υπό δίκαιους και εύλογους όρους που καθορίζονται από κοινού.</p> <p>5. Οι εργολήπτες ΕΤΑ παραχωρούν ατελώς δικαιώματα πρόσβασης στα προϋπάρχοντα στοιχεία που είναι αναγκαία για την αξιοποίηση των νέων στοιχείων που παράγονται από την έμμεση δράση.</p>		
<p style="text-align: center;">Άρθρο 52</p> <p style="text-align: center;"><b>Πρόσθετες διατάξεις σχετικά με τα δικαιώματα πρόσβασης για τις δράσεις έρευνας αιχμής και για τις δράσεις προς όφελος συγκεκριμένων ομάδων</b></p> <p>1. Στην περίπτωση των δράσεων έρευνας αιχμής, τα δικαιώματα πρόσβασης σε προϋπάρχοντα στοιχεία και σε νέα στοιχεία για σκοπούς εκτέλεσης ή αξιοποίησης παραχωρούνται ατελώς, παρά τις διατάξεις των άρθρων 50 και 51.</p> <p>2. Όταν η ωφελούμενη από τη δράση συγκεκριμένη ομάδα εκπροσωπείται από νομική οντότητα η οποία συμμετέχει αντ' αυτής στη δράση, η εν λόγω νομική οντότητα έχει δικαίωμα να παραχωρεί περαιτέρω άδειες, ως προς οιοδήποτε δικαίωμα πρόσβασης της έχει παραχωρηθεί, στα μέλη της εκείνα τα οποία είναι εγκατεστημένα σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένη χώρα.</p>		
<p style="text-align: center;">ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV <b>Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων</b></p>		<b>2, 20, 21, 87, 88, 89</b>
<p style="text-align: center;">Άρθρο 53</p>		
<p>1. Η Κοινότητα δύναται να παραχωρήσει επιχορήγηση στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) με σκοπό την κάλυψη του κινδύνου των δανείων που η ΕΤΕπ χορηγεί προς υποστήριξη των ερευνητικών στόχων του έβδομου προγράμματος πλαισίου (χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου).</p>	<p>1. Η Κοινότητα δύναται να παραχωρήσει επιχορήγηση στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) με σκοπό την κάλυψη του κινδύνου των δανείων που η ΕΤΕπ χορηγεί για να συμβάλει στην τροφοδότηση και την κατανομή κεφαλαίων για τις χρηματοδοτήσεις της με δάνεια και εγγυήσεις προς υποστήριξη των δράσεων που υλοποιούνται βάσει των αποφάσεων του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ή του Συμβουλίου σε διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο) που ορίζονται στο παράρτημα III σημείο β) της απόφασης [...] για τη θέσπιση των ερευνητικών στόχων του έβδομου προγράμματος πλαισίου (χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου).</p>	
<p>2. Η ΕΤΕπ παραχωρεί τα δάνεια αυτά σύμφωνα με τις αρχές της δικαιοσύνης, της διαφάνειας, της αμεροληψίας και της ίσης μεταχείρισης.</p>	<p>2. Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές κατευθύνσεις και τις αρχές που ορίζει η Επιτροπή στη συμφωνία επιχορήγησης, η Η ΕΤΕπ παραχωρεί χορηγεί και διαχειρίζεται τα δάνεια αυτά και τις εγγυήσεις σύμφωνα με τους δικούς της κανόνες τις αρχές της δικαιοσύνης, της διαφάνειας, της αμεροληψίας και της ίσης μεταχείρισης.</p>	<b>89</b>
<p>3. Η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να αντιταχθεί στη χρησιμοποίηση της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου για ορισμένα δάνεια, υπό τους όρους που καθορίζονται στη συμφωνία επιχορήγησης και σύμφωνα με τα προγράμματα εργασίας.</p>	<p>3. Η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να αντιταχθεί στη χρησιμοποίηση της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου για ορισμένα δάνεια, υπό τους όρους που καθορίζονται στη συμφωνία επιχορήγησης και σύμφωνα με τα προγράμματα εργασίας.</p>	<b>89</b>



<p style="text-align: center;">ΚΕΦΑΛΑΙΟ V Τελικές διατάξεις</p>		
<p style="text-align: center;">Άρθρο 54</p> <p>Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2007.</p> <p>Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.</p>		<b>60, 90</b>
	<p><u>Ο παρών κανονισμός δύναται να αναθεωρηθεί, βάσει ενδιάμεσης αξιολόγησης που θα διενεργηθεί από την Επιτροπή το αργότερο το 2010.</u></p>	
<p>Βρυξέλλες,</p> <p style="text-align: center;">Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο Ο Πρόεδρος</p> <p style="text-align: center;">Για το Συμβούλιο Ο Πρόεδρος</p>		